

کهناری ئەمبەری راین

كۆمەلە دەق

كەنارى ئەمبەرى رايىن

۲۰۲۴

ستېشان شەمىنى

ناوی کتیب: کهناری ئەمبەری راین
نوسینی: ستیقان شەمزینی
بابەت: کۆمەڵە دەق
تایپ: نووسەر
دیزاین: ھەریم عوسمان
چاپ: چاپخانە ی کارۆ
تیراژ: ۱۰۰۰ دانە
سالی چاپ: ۲۰۲۴
نۆرە ی چاپ: چاپی یەکەم

لە بەرئۆه بەریتی گشتی کتیبخانە گشتیەکان
ژمارە ی سپاردنی () ی سالی ۲۰۲۳ ی پیدراوە
ئەم کتیبە لەسەر ئەرکی دارایی نووسەر چاپکراوە

پیشه‌کی

رهنگی ئیستا خه‌لکانیکمان لی راپه‌رن و بلین نه‌ریت
نییه‌ پیشه‌کی بو کتییی شیعری بنووسریت!!، کی
فهرموویه‌تی ئیمه‌ خۆمان راده‌ستی ترادیسوونی باو
ده‌که‌ین؟، ده‌ی من ئەم نه‌ریته‌ تیکده‌شکینم که له‌ شکاندنی
گول‌دانیکی شووشه‌ ئاسانتره‌. له‌ جیگه‌یدا نه‌ریتیکی تر
داده‌هینم، مه‌گه‌ر نه‌ریت خۆی داهینراویکی میژووکرد
نییه‌؟. ئەگه‌ر یاساش بیت بریار نییه‌ که‌سیتییه‌کی
کۆنفۆرمیست بم، به‌لکو دیسانه‌وه‌ له‌و یاسایانه‌ یاخی
ده‌بم، ئەو تاکه‌ ئازاده‌م ناکۆکم له‌گه‌ل هه‌موو یاساکاندا،
وه‌ک باستاداریک له‌ ریساه‌سه‌ره‌کییه‌کان لاده‌ده‌م، هه‌ر ئەم
لادانه‌یه‌ توانا و جیاوازییه‌کانت به‌ ئەوی تر نیشان ده‌دات.
ئەم پیشه‌کییه‌ بو به‌رگری له‌ شیعری خۆم ده‌نووسم
به‌ تاییه‌ت که‌ دادگا ئەده‌بییه‌کانی ولات، شیعره‌کانم به
قسه‌ی قوور و وشه‌ریزکردنی نایستاتیکی و جووریک له
ورینه‌ی نه‌خۆشیکی ده‌روونی که‌ تووشی نیروسیس
بووه‌ لیکده‌ده‌نه‌وه‌.. له‌ بیرمه‌ یه‌کێک له‌ هاوڕیانی تووری
فه‌یسبوک (به‌داخه‌وه‌ ناوه‌که‌یم له‌ یاد کردووه‌) دوو سی

ستيفان شەمزينى

سالىك پېش ئىستا سەرنجى بۇ ئەو راكىشام، ئايا بىرت لەو كىردووتەو تۇ خەرىكە مۇدىلىكى تى ئەدەب بەرھەم دەھىنىت لە نەخۇشخانە؟. كەمىك راوہستاوم و بىرم كىردەو، ئايا مۇدىلىك بەرپوۋە دەبەم يان سەبكىم داھىناوہ؟، گەشىتمە ئەو برۋايەى فۆرمى شىعەرىم بايى ئەو نىيە لانىكەم تا ئىستا پىي بگوتىرىت داھىنان، بەلام لەگەل ئەوہشدا ئەدەبىياتى نەخۇشخانە (ئەگەر ماڧمان ھەبىت ئەو ناوہ دابتاشىن) زىاتر لەسەر دەستى من كلىشە و شىوہى وەرگرتوۋە. پىشتر ئەدەبىياتى زىندان ھەر لە دۇستۇيۇسكى و گرامشىيەوہ تاكوو دەگاتە لاي كەسانى وەك شەھىد مەلا ەلى لەمەر خۇمان، ئاشنا بىت بە ھەمووان، بەلام لەگەل تەشەنەكردنى نەخۇششىيە درىژخايەنەكان و سەردەمى پەتاكاندا رەنگىي ئەدەبىياتىك بە ناوى ئەدەبىياتى نەخۇشخانە بىتتە دياردەيەك، لە راستىدا ئەمەى من ئەگەر ناويكى ھەبىت (ئەدەبىياتى نەخۇشخانە)يە، لى وا دەھزىم نەخۇشخانە ھەر ئەو دامەزراوہ فۆكۆيىيەوہ وەك بەندىيەك گىرم تىدا خواردوۋە، بەلام لە رىگەى نووسىنەوہ ھەموو كات دىمە دەرەوہ، لەگەلتانم و لە ژوانى ھەر يەكىكتاندام، نەخۇشخانە بۇ من شوينىكە ئازارەكانى تىدا دەگۆرم بۇ شىعەر، نالەنالى

كەنارى ئەمبەرى راين

تىدا دەگۆرم بۇ ستران، مرقۇئىكى گەشبين نىم، ھەروەك چۆن رەشبينىش نىم، مرقۇئىكى بەرەنگارم و پىموايە مرقۇف لە ھەر شوينىك بىت مەحكومە بە بەرەنگارىي سەختىيەكانى ژيان، نەخۇشيش گەورەترين ئاستەنگى منە، بەلام وەك گووتم پىي نەرووخاوم، بەلكو ھىزى گورانى گووتنى بۇ ژيان تىدا بەھىزتر كردووم. ژيانىش لە خۇيدا رووبەرىكە بۇ گەمە نەك پشوو.

رەنگى لەوانە بم بە زەبرى ئازارى جەستەيى و رۇحى بنووسم، وەك چۆن رۇماننووسىكى بلىمەتى چەشنى بەلزاك تا قەرزارى تىنى بۇ نەھىنابا نەيدەتوانى ھىچ بنووسىت، ھەرچى شاكارە مەزنەكانىتى قەرزارى ئەو قەرزارىيە ھەمىشەبىيە بوون بەھوى دەستبلاوييەكەيەوہ لەسەرى كەلەكە دەبوون، بۇ من ئازار ھاتووہتە شوينى قەرز، ئەگەرچى زوو زووش بۇ چاپى كىتتەكانم قەردار دەبم لە بارى دارايىيەوہ. ھەمىشەش لە دوو جىگە شىعەرەكان لە مىشكەدا چرۇ دەكەن، لە نەخۇشخانە و لە كاتى پىادەرپويى بە نيو دارستانەكانى شتاينھاگندا، رەنگە فەرھەنگى زمانەوانىم زۆرتەر سەر بە گوند بىت تا مېترۆپۆل، لەبەرئەوہى نەك ھەر گوندنشىنم ھايدگەرئاسا بەرگرى لە ژيانى گوندىيانەش دەكەم، نزىكترم لە

ستيفان شه مزینی

سرووشت، تهنانهت له ههر شوینیک بم هوش و خه یالم له ناو دارستانه کانه وه دیت و دهچیت، بویه ئاساییه ئەگەر تیکسته کانم که متر خویان له که رهسته مودیرنه کان بدن، یان به مانایه کی تر که متر ژیانی کالاکه رایى ئەمروم هه لئووشیوه ته شیعره وه. له ههر شوینیک بم، دهنووسم و دهقم به که شیکی تایبه ته وه نه گرتووه. له دیمانیه کدا (ریتا گیییرت) به پابلو نیرودا ده لیت: توم بینیوه له ناو ئوتومبیلدا که نووسیووته! نیرودا له به رسقدا ده لیت: (له ههر شوین و کاتیکدا بتوانم دهنووسم)، سه رباری ئه وهی ناو فرۆکه م پى خوش نییه، به لام له رۆژی ۳ى ئابى ۲۰۱۷ (هاوکات رۆژی له دایکبوونیشمه) له فرۆکه خانهى دوسلدورفی ئەلمانیا وه به رهو تاران گه شتم کرد، له ناو فرۆکه دا دهستم کرد به نووسین، ههستیکی سهیر بوو، له ئاسمانه وه بۆ زهوی بنووسیت! له ئەفسانهی سۆمه رییدا هاوچه شنی میتۆلۆژیی گریکی، سه ره تا زهوی و ئاسمان پیکه وه نووسابوون، به پى دهقه سۆمه رییه که (ئان) خوا وه ندی ئاسمان له گه ل زهوی (کی) هاوسه رگیری ده که ن، ئەم دووانه ئاویتیه یه کترن، تا منداله لاساره که یان (ئینلیل) خوا وه ندی گه رده لول و ره شه با، پال به باوکییه وه ده نیت بۆ شوینیکی دوورتر.

کهناری ئەمبەری راین

من له و جینگه دووره وه بۆ دایکم دهنووسی. (زهوی یان نیشتمان دایکه، ئەگەرچی ژێژەک ئەم دیدە دەداتە بەر رهخەنی توند).

کۆ وتی و بریاری دا چیتەر شیعر رووه ناسکه کهی ژیان له خو ناگریت؟. ئیدی شیعر خوئی له وشهکانی چهشنی گۆل و باران و پهروانه و مۆم پاک دهکاتهوه؟! مهگەر خودی شیعر زمانه بالا و نهرمه کهی ژیان نییه؟. سهپاندنی زمانیکی فهومی و ستاندار بۆ هەر ژانریکی دیکه بگونجیت، له گهڵ شیعردا ناسازیت. شاعیر ئەو کهسهیه توانای ههیه پۆلا بتوینیتهوه و قهدی گۆل و بالی پهروانه و دلۆپه شهونمی سهر روومهتی یاری لئ بهرهم بهینیت. بریار نییه ههیشه مهحکوم بین به بهرهمهینانهوهی واتای کۆن له فورمی نویدا، دهشی مه بهست له فریشته، فریشتهی مهرگ بیت و له ئەهریمه نیش ئەو ههسته ژیان دۆستییهی له ناوماندا دهته قیته وه. مهرج نییه جهنگ ههیشه نار هوا و دزیو بیت، دهکریت مانای پیچهوانه ی لئ ههلهینجریت. کارلۆس فۆینتیس له رۆمانی (ئاورا) دا رستهیهکی ههیه: (تهنانهت شهیتانیش سهردهمیک فریشته بووه). بۆ نا ئەگەر شاعیر رووه فریشته ییه کهی ئەهریمه ن بینیت یان به پیچهوانه وه

ستيفان شه مزيني

چەشنى بۆدليڤر، گولەكان بەدخوو بكات: (گولۈ خراپە) كە
لە ژيڤر ئەو تايئەلەو ە راپە پينيكي شيعيري بەرپاكرد، مەرج
نييە لە كن شاعيريكي ئەم سەردەمە وشەي (پەروانە)
هاومە بەست بيت لە گەل (پەروانە) ي نيو شيعري مەحوي،
بونا ئەگەر مە بەست لە تيوري (بالە فرەي پەروانە) بيت
كە ئەو دوو پەروانە يە خوداشيان يەك نييە. مەرجيش
نييە (شە قام) ەمان جادە چۆل و سيبەرەكەي (گوران)
بيت، بۆي ەيە (شە قامي يە كئاراستە) ي قالتير بنيامين
بيت كە ناونيشاني كتيبيكي ناوبراويشە. ەروەك چۆن
لەوانە يە بالندە ەمان ئەو ەندە ليبيە ي ناو شيعري بيخود
نە بيت: (ەر زيكرى ەندە ليبيە لە نالەي حەزين دەكا)،
بۆي ەيە مە بەست لە (بالندە ي خەون) بيت كە بنيامين لە
رەخنە گرتن لە موديرنيته دا بە كاريدە ەيئيت، ئايا ناونيشاني
قەسيده بە ناميكيە ي ەولدەرلين (نان و شەراب) ەمان نان
و شەرابەكەي مەسيح نييە كە ماناي تري پي بە خشيوہ؟
لەو ەتي شيعر ەيە، پەلكە زيڤرينە وشە يەك بووہ زۆرتين
مەدلوولاتي شيعري لە خويدا جي كردوو ەتەو، كە چي
لە مانا تازە و سەردەم ييە كەيدا ەيمايە بۆ چەند تويژيكي
سيكسواليتي (LGBT : ليسبيەن، گەي، بيسيكسوال،
ترانس جيئەر). كاكلەي قسە ئەو ەيە ەيچ وشە يەك

کهناری ئەمبەری راین

ناشیریی نییه ئەگەر شاعیریەک له ئارادا بێت، شاعر هیچ وشەیهک له مالی خۆی ناکاته دەرەوه. وهک خۆم هیچ وشەیهک رەت ناکەمەوه، هیلی سوور بۆ هیچ وشەیهک دانانیم، هەر وشەیهک هات له خزمەتی رەوتی شاعرەکه‌دا بێت فەرشی سووری بۆ رادەخەم، وشەکان یان دروستتر وایه بلیم زمان دەستمایه‌ی شاعیره، تۆ ئەگەر بته‌وێت ته‌نیا به‌شیک له زمانم به‌سه‌ردا بسه‌پینیت، ئایا له‌وه تیده‌گه‌یت ئەم لال‌بوونه قه‌بول ناکەم؟. جیا له‌مه‌ش له واقیعی حالدا ئەو ئەده‌به‌ی به‌زمانی گه‌لیری و له ئاستی تیگه‌یشتنی ساده‌ی میلیدا بنوسریت، زۆرت‌ترین بازاری هه‌یه و وهک هەر کالایه‌کی تری ناو سیستمی به‌رخووری سه‌رنج راده‌کیشیت، بویه‌ تا ئاستی زمان نزم بێته‌وه نرخ‌ی ئەو به‌ره‌مانه به‌رز و به‌رزتر ده‌بنه‌وه، به‌ده‌رب‌رینیکی تر ئەو شاعرە خراپانه به‌لگه‌ن له‌سه‌ر هه‌ژاری زمان.

نوێگه‌رییش له شاعر‌دا تیرمیکی کیشه‌نامیزه و به‌روونی لێی تیناگه‌م، ئایا نوێگه‌ری به‌ته‌نیا راکیشانی موگناتیسئاسای که‌ره‌سته تازە باوه‌کانه بۆ ناو مه‌له‌ندی شاعر؟. ئەگەر له سه‌ده‌ی شازده‌دا باسی تایپه‌ر و کاتژمی‌ری به‌رباخه‌لت کردبا، باسی شتی تازەت ده‌کرد،

ستيفان شەمزينى

لەگەل ئەو ھى ھەر كام لەو دوو ھى بۇ ئەمپرومان تازە نىن و
و ھى دوو كۆنىش لە دەقدا بەرھەم دەھىنرئىنەو، پرسەكە
وشەكان نىيە فۆرمەكانە، دەقئىك باسى تەلسكۆبى جىمس
وئىب بىكات، نوئىگەرتر نىيە لە دەقئىكى سافو يان ئوئىد يانئى
ئەحمەدى خانى. بە واتايەكى روونتر بەرخورى چاوى
لە شتە تازەكانە، ھەردەم سەرى بەرزكردووتەو بۇ
بىننى شتى نوئى، شىعر بەرخورى نىيە، شىعر خۆيەتى.
با باز بدەين بۇ كۆنسىئىتى (ئازادىي) ئەو چەمكەى لاي
ھەمووان خۆشەويستە لە كۆيلەيەكەو تا سەربەستىن
تاك، ئايا ئەو مانا ئەمپروبيەى ئازادىي ھەيەتى، ھەمان
مانا بوو لە كۆندا، بۇ نمونە لە ئەسىناى دىرئىندا؟ ئايا
پىش رۆسو، ئازادىي توانجىك نەبوو؟! شاعىر دەبىت
سىاقەكان بىننىت، ئەگەر يۆنانىيەكى دىرئىن گوتبىتى، من
ئازادم، بەو مانايەى ئەمپرو نەيگوتووتو، لە سۆنگەى
ئەو ھى ئازادىي بەپىي ئەو كۆننىكىستە مېژووويە برىتى
بوو لە ژيان لە دەرەو ھى قەلەمپرو ھى ئىرانىيەكان
كە لە پەلاماردانى ئەسىنادا دىرئىغان نەدەكرد. ئەدەب
رەچاوى وئى شتەكان ناكات لە پىشتردا، تىبىنى چۆنىتى
وتنەو ھىان دەكات، و ھى خۆم كە شىعەرىك دەنووسم،
دەزانم پىشترىش ھەمان ئەو وشانە شىعەرىندراون، كارە

کهناری ئەمبەری راین

به توێکله که ئەوهیه ئەندری ژید وتەنی (له سەرەتاوه هەموو شتیک و تراوه، چونکه کهس گوی لئ نه بووه، پێویسته له سەرەتاوه بووتریتهوه). له ناو ئەم کتیبەشدا دوو شاعر هەن، دەرکرا یەک شاعر بن، له بەرئەوهی جاری یەکهەم نه بیسترا، ناچاربووم جاریکی دیکه به کهمیکی جیاوازییهوه بیلیمهوه.

شاعری من به پێی لۆژیک و پێودانگە زبەرەکانی واقع هەڵناسەنگینریت، لۆژیکی شاعر جیا به له لۆژیکی کهتوار، ئەوهی ناشی له ریالیتەدا پێی بگهین به ئاسانترین شیوه له شاعردا دەستمان دهیگاتی، ئەگەر شاعر به گەرخستنی دوا رادهی خەیاڵ بیت، چون دەرکریت خەیاڵ وهک بالنده له قەفەز بنریت؟. له شاعردا ئەگەر هەکان کراوهن، مهوداگان به ناو یه کدا دهچن، ریسیای سرووشتی شتهکان دهبن به هەلم، له شاعردا بالندهکان به بی بال دهفرن، چاوهکان به نابینایش هیزی بینینان هیه، ناکریت دنیا وهک ئەوهی هیه به پینریت به سەر ئەو دنیا مه جازیهی شاعر دهیئافرینیت. له ئەدهبی سویدییدا رۆمانی (پیلە) که پشیلەیهکی بی کلکه، نمونەیه که که تییدا پشیلەکان به سویدییهکی رهوان دهوین، کهس له رهخنه گران گووتووینانه ئەمه ناکۆکه له گەل جیهانی ناسراودا؟. به

ستيفان شه مزینی

گرده برپی ده لیم ئەگەر هەر کەس بیهویتی سرووشتی نائاسایی شیعەر ئاسایی بکاتەو، هیچتر ناکات جگە لە شیعەر خستنی شیعەر. شیعەر دیار دەیه کی تەواو زمانییە، ژانریکە لە بری واقع ئاستیکی بالای خەیاڵکردنی پیویستە، لە شیعەر دا ئەستیرە سەما دەکات، هەور گۆرانی دەلیت، با شمشال دەژەنیت، دەریا توورە دەبیت، هەتاو ناز دەکات، گۆل پییدە کەنیت، بە واتایەکی تر شیعەر دەستکاری سرووشتی ئاسایی پیدراوەکان دەکات و لە فۆرمیکی نائاساییدا دایاندەر یژیتەو. لە ئەدەبی دیرینی عەرەبییدا، بەر شاعیریکی وەک ئەبوعەلای مەعەری دەکەوین، بە دوو چاوی نابیناوە، پەسنی ئەو شتانە ی دەکرد هەرگیز نەبیینیوون، لە ویژە ی کوردیییدا شاعیریکی هاوشیۆە لە کوتایی سەدە ی نۆز دەدا دەبینین بە ناوی (مەلا حەمدون ۱۸۵۰-۱۹۱۵) لە یەکیک لە شیعەرەکانیدا کە بەهۆی مەرگەساتی جەنگی جیهانی یەکە مەو نووسیویەتی باس لە کارەبا و گلۆپ دەکات، ئەگەرچی دیرەکە باسی ئەو فرۆکانە دەکات بوونەتە ئەو باندە رووناکانە ی تاریکی دەبەشەو، وەختیک دەلیت: (ئەم جووتە بەلازادە ی باندە یە ئەمڕۆ.. سەیارە ی فەوقن بە ئەلکتریکی چراوە).

كهنارى ئەمبەرى رايىن

با ئەوھش بە بىر بەھىنمەوھ بىريار و رۇماننووسى
ئىتالى ئەمبىرتو ئىكو، شاعىرىكى ئىتالىمان بە ناوى مۇنتالى
دەخاتەوھ ياد. مۇنتالى رۇژىك لەگەل خانمە شاعىرىكى
دلدارىدا لە باخىكدا پىاسە دەكەن، لەسەر رىگەكەياندا
گولالە سوورە دەبىنن، مۇنتالى دەوھستىت و دەلىت:
(ئى چەند جوانن، ئەمانە چىن؟)، خانمە شاعىرەكەش
بە واق ورمەنەوھ پىي دەلىت: (تو شىعەرئىكت لە بارەى
ئەم گولانەوھ نووسىوھ!). مۇنتالى بەرسف دەداتەوھ:
(شىعەرەكانم لە بارەى وشەكانەوھن نەك شتەكان)، وا بىر
دەكەمەوھ شاعىر لە يەك كاتدا لانىكەم بىر لە دوو شت
دەكاتەوھ، كاتىك سەرگەرمى مېتافۇرسازىيە، لە يەك كاتدا
چەند شتىك بە ئاسمانى زەىندا دىن و دەچن، با واى دابىنن
شاعىر ژيان بە ترۇزىيەكى تال دەچووينىت، ئەستەمە
بلىن شاعىرەكەمان لە يەك كاتدا بىرى لە خودى ژيان
و ترۇزى نەكردووتەوھ، يان با سەىرى نمونەى بەىتە
شىعەرئىكى عەبدو لا گوران بكەىن: (پايىز پايىز.. بووكى پرچ
زەرد.. من مات و تو زىز.. ھەردوو ھاودەرد)، لەم دوانزە
وشەىدە گوران بىرى لە چەندىن شت كردووتەوھ:
پايىز وەك وەرزىكى سال، بووك وەك مرؤف، ھەروھە
ماتىي و زىزىي و دەردەدارىي كە گرئىدراوى سرووشت

ستيفان شه مزيني

و سايکولوژياي مرويين. به لام له زماني روژانه بييدا هر وشه يه ک مه به ستيکي ئاشکراي هه يه، کاتيک ده گووتريت په نجه ره که دابخه، ئه وه فرمان و داواکاريه کی روونه بو داخستنی په نجه ره يه ک، به لام له شيعردا ئه گهر بليي په نجه ره که دابخه، فره مانا و ره هه نده. به دهر له وهش مانا بنه رته ييه که له نالوژيکي بوونه که يدايه، ئه گهر به پيي لوژيک بير له ديړه شيعريکي جه مال غه مبار بکه يينه وه: (ئه ستيړهش چه شني ده ریاوان، هه ندي جار به زماني ئاو قسه دهکا و هه ندي جاريش وهک باران کوچ دهکا!). زور بي مانايه و بگره کاریکاتيړيانه شه، ئه م ديړه هيڙي خوي له وينه وه وهرناگريت ئه وه نده له به گه رخستنی زمانه وه وهریگرتووه، کورت و کرمانجي جوانی له شيعردا له لوژيکه وه نايهت، به لکو تا نالوژيکي ترين ديړ بنووسين جوانی زورتر فواره دهکات!!.

پرسیاره ره سه نه کهش ئه وه يه ئه وه ره خنه گرانه ی به شيوه ی زاره کی نهک نووسراو به شاعیرم نازانن، ئايا منيش ئه وان به ره خنه گری ئه ده بی ده زانم؟. نووسراو دهکانيان هر هينده ی دهفته ری قوتابييه کی ته مبه ل به های هه يه. ئارگو مينتي ئه وان ئه وه يه کوشته ی واتام، فورم له پيناوی ناوه روکدا سه رده برم، ئه گه رچی پرسه که به و شيوه يه

کهناری ئەمبەری رایین

نییه، دهکریت بپرسین زمان خوئی هه‌لگری مانا و مه‌غزا
نییه؟ وشه‌کان له خویاندا بارگاوینی نین به ده‌لاله‌ت و واتا؟
هیچ وشه‌یه‌ک هه‌یه ده‌ره واتا بی‌ت؟ ئە‌ی شاعیر هه‌مان
ئە‌و وشه واتادارانە به‌کارناهی‌ت؟. ئە‌دو‌نیس وته‌نی
شعیر شتی‌ک ده‌رنابری‌ت به‌لکو پیکه‌ینانی شتی‌که. له‌وه
پتری‌ش بۆم گ‌رنگ نییه، چی ده‌لین له‌سه‌رم و ئاتاجی ئە‌و
نۆ‌بلانه‌ش نیم له‌ ناوه‌نده (ئه‌ده‌بییه‌کان) ی کوردستانه‌وه
به‌م ز‌ره نووسه‌ر یان به‌و ئینشانووس ده‌دری‌ت. حه‌زم
له‌ هیچ به‌راوردکارییه‌کیش نییه، ته‌نانه‌ت پیم‌ خو‌ش نییه
به‌ هۆ‌لده‌رلین و بۆ‌دلیر یان باباتا‌هیر و شیرکو‌ بی‌که‌س
یانژی هه‌ر ئایکۆ‌نیکی تری شی‌عیری به‌راوورد بک‌ریم، نه‌ک
له‌ که‌پوو ب‌لندییه‌وه ئە‌وانم پی‌ هیچ نه‌بی‌ت، به‌ پی‌چه‌وانه‌وه
من خو‌مم، نامه‌وی‌ت له‌سه‌ر فۆ‌رمی هیچ که‌سیکی تر
با ب‌لیمه‌تترینیش بی‌ت داب‌ری‌ژری‌مه‌وه. ئە‌مه ئە‌زموونی
ئه‌ده‌بییه‌ و گه‌ره‌کمه به‌ سه‌ربه‌خۆ لی‌ی ب‌روانری‌ت، هه‌ر
که‌سیک مافی هه‌یه له‌ گۆ‌شه‌یه‌که‌وه سه‌یری بکات یان
هه‌ر سه‌یری نه‌کات، ئە‌وه‌ی مایه‌ی نار‌ه‌حه‌تیمه به‌راوورد
بک‌ریم، ئاخر ئە‌زموونی من له‌ ئە‌زموونیکی که‌سیکی
تر ناچیی‌ت، ئە‌م لیکنه‌چوونه شته‌ گ‌رنگه‌که نییه، ده‌شی
نووسه‌ریکی خراپ هیچی له‌ نووسه‌ریکی باش نه‌چیی‌ت.

ستيفان شەمزينى

رېگە بە خۇتان بەن بە شاعىرىكى بى كەلك دامبىن،
بەلام ھەرگىز رېگەتان پىنادەم ۋەك جىجى ناو زىراب
بمخەنە بەراۋوردكارىيەۋە تەنەت لەگەل كۆتردا. ئەگەر
رەخەنەگرەكان بىانەۋىت فرېم بەنەنە پەراۋىزەۋە، ناتوانن
چۈنكە ھەمىشە لە كەناردا بووم نەك ناۋەند، مەگەر
كەنارىش كەنارى ھەيە؟. بىل ھۆكس وتەنى كەنارىگرىردن
ماناى لىسەندەنەۋەى داھىنان نىيە، بەپېچەۋانەۋە پەراۋىز
جىگەيەكى لەبارە بۇ بەگەرخستنى ماتەوزە و گۆرىنى بۇ
شۈينى داھىنان و بەرەنگارىيى. تا ئەمپۆش بە دلرەقەنەترىن
جۆر ئەفەرۆز كراوم و لە پېش چاۋاندا شاردرامەتەۋە،
ۋەك چۆن سافرانسكى مېژۋوى ئەلمانىاي رۆژھەلات
دەگىرپىتەۋە لە شىۋەى مامەلە لە بەرامبەر نىچە كە ئەو بۇ
(پۆرنوگرافىاي فەلسەفىي) ناۋزەدى دەكات، بەرھەمەكانى
مىش بە شىۋەيەك لە شىۋەكان ئەو پۆرنوگرافىايە
شۈينى بەردەۋامى (ژىر مېزەكەيە)، ھەرۋەك چۆن
كتىبەكانم لە ژىر كىتەبە (بەنرخەكان)ى تردا دەشادرىنەۋە.
ئەگەر بابەتەكە خۇدىي بىكەينەۋە، ئايا پېم خۇشە ھەموو
كات ۋەك تاكەكەس بىبىرىم؟. بىگوومان ھەموو كارم
خۇدزىنەۋە بوو لە نامىش، ئەگەرچى پېم خۇشە شۈين
پەنجەم بىبىرىت، ۋەك ئەو دزە دەموچاۋ داپۆشراۋەى

کهناری ئەمبەری راین

نیوئەشەو که جگە لە جی پەنجەکانی هیچ شوینەوارێکی تری لی بەجینامینیت.

لە روانگەیی ئەزێشەو شیعەر دروستکردنی واقعیکی گەورەترە لە واقعی راستەقینە، بە مانایەکی تر واقعی راستەقینە لە واقعی ناو شیعەر وردیلەترە، لە راستیشدا مانای شیعەر لە بنەڕەتە گریگییەکی خۆیدا دروستکردنە. شیعەرەکانم ئەو فەنتازیاپانەن جیهانیکی ترم نیشان دەدەن بە هیچ شیوەیەک نە کۆپی نە خودی جیهانی ریالیتهیە. رەچاوی هیچ ریتمیکی باو ناکەن، گرنگییەکیان لە بی ریتمیدایە، رەق و زبەرن، چەقۆ و بربەنن، دینامیت و تەقەمەنین، بە شتیک، بە ترادیسۆنەکاندا دەتەقنەو، شیعەر بو ئەو دەنوووسم ببیتە ئەلغامیک لە بن پێی جیهاندا. هەموو سەرنج و قوولایی هۆشیارییم لەسەر ئەو و بو ئەوێ ناوەرۆک نەبیتە قوربانیی فۆرم، بۆیە هەردەم هەولی دوورەپەریزییم داو لە ناوەرۆکی باوی شیعەری ئەقینداریی تاكو نەخزیمە تەلژگەیی سۆبژە و ئۆبژەو. بە واتایەکی تر هەولم داو تا دوا توانا و سنووری دەستپێراگەیشن نەخلیسکیمە کولتووری سۆفیگەری و کالاپەرستییهو لە یەک کاتدا. ئەویتر لە خانەیی خۆشویستراویکی دەستوپی سپیدا رانەگرم و لە

ستيفان شەمزيىنى

بۆتەى خۇمدا نەيتووئىنمەو، وەك ئەوھى لەلای مەولانا يان حەلاج ھەيە ئەويتەر قووت نەدەم و لە دووانەو نەبىنە يەك، ھەروەك چۆن ھەولمداوھ لەو نەرىتە تازەيەى بە كالاکردن دەرېچم ھەمىشە ئەويتەر دەكاتە كانى چىژ و بابەت بۇ منى نىر، خۇشەويستى تۈنەو نىيە ئەوھندەى پرۆسەى ھاوبەشىى دوو تاكى ئۆتۈنۈمە لەسەر بنەماى ھاوسەنگى و بەرپوھبردنى خۇشىى دوولايەنە. لە كىتېبى (شارستانى كۇلاپس - ۲۰۲۲) دا ھەم خۇم و ئەو نەرىتە زالەى شىعەرى ئەوينداریى كوردىم خستووتە ژىر زەبرى رەخنەو، لى ئىستاش لەو تەلژگەيە دەرېبازم نەبوو، چوونكە مىراتگرى كۆلتوورىكى ھەزاران سالەم، پىموايە يونگ بوو گووتبووى تەمەنى ھەر كەسىك تەمەنى كۆلتوورەكەيەتى. بەم ھۆكارە ھەرچەند خۇيشم راپسكىنم و ياخى بم لە ترادىسيۇن، ھىشتا بەشىك لە نەرىت لە نەست و مۆتىقى بىرکردنەوھمدا ئامادەى ھەيە، ناتوانم لە شەو و رۆژىكدا لى دەرېبازم و خۇم لە حەوزەكەى مەسىح ھەلبكىشم (باپتايىز)، بۆيە پىويستم بە پرۆسەيەكى درىژخايەنترە بۇ رزگار بوون لەو نەرىتە شىعەرىيەى شىعەرى كوردىى لەسەر راھاتوو.

دەمەوئىت دووبارە ئەزموونى داھىنەران لەبەرچاۋ

کهناری ئەمبەری راین

بگرم، بە خۆم دەلیم بۆچی دلم له خۆم دابمینیت؟. قان کوخ تابلویهکی خوی گۆرییهوه به یهک نان! دواتر نهک تابلۆکانی یهک نامه‌ی به ههزاران دۆلار فرۆشرا!! هونه‌رمه‌ندی شیوه‌کاری رهوتی دهربرینگه‌راییی پۆل پۆلۆک ۱۹۱۲-۱۹۵۶ سه‌رباری ئه‌وه‌ی هه‌میشه‌مه‌ست بوو، زۆریش هه‌زارانه‌ ژیا، که‌چی هه‌ر یه‌ک تاکه‌ تابلوی له‌ سالی ۲۰۰۶ به‌ ۱۴۰ ملیۆن دۆلار فرۆشرا!! مارسیل پرۆست نووسه‌ری درێژترین رۆمان له‌ میژوودا (گه‌ران به‌ دوا‌ی کاتی له‌ ده‌ستچوودا)، به‌ توندترین شیوه‌ دژایه‌تی ده‌کرا له‌ لایه‌ن رۆشنییرانی سه‌رده‌مه‌که‌یه‌وه، ته‌نانه‌ت ئه‌ندری ژید سه‌رۆکی ده‌زگای چاپی (گالیمار) ریگه‌ی چاپکردنی رۆمانه‌که‌ی پینه‌دا، ره‌تکردنه‌وه‌ی چاپی رۆمانه‌که‌ی پرۆست به‌ جاریک و دوو جار نه‌وه‌ستا، به‌ لکو چه‌ندان جاری تریشی به‌ دوا‌دا هات، ته‌نانه‌ت تووشی شکست بوو کاتیک ویستی به‌ش به‌ش رۆمانه‌که‌ی له‌ رۆژنامه‌کاندا بلاوبکاته‌وه، هه‌رچه‌ند جاریکیش به‌رتیلی دابوو به‌ سه‌رنووسه‌ری رۆژنامه‌ی (ئه‌لفیگارۆ)، تا دوا‌جار ناچار ده‌بی‌ت خوی ئه‌رکی چاپکردنی له‌ ئه‌ستۆ بگری‌ت، هه‌ر دوا‌ی چاپی رۆمانه‌که‌ و ئه‌و سه‌رکه‌وتنه‌ بیوینه‌یه‌ی تۆماری کرد، ئه‌ندری ژید نامه‌یه‌کی داوا‌ی

ستيفان شەمزينى

ليبوردىنى بۇ پرۇست نووسى و تىيدا گووتبووى (من بههلهدا چووم و بريارى پيشوهختم له بارهى تووه ههبوو). جۇن كه نهدى تول له بيستهكانى تهمه نيدا هه موو چاپه مهنىيه كان بى ئوميدىان كرد له وهى رۇمانه كهى بۇ چاپ بكن كه خوى پيوابوو ده بيته رۇمانى سه ده، ئەم نائومىدييه گه ياندييه بريارى خوكوشتن و له سالى ۱۹۶۹ له ناو ئوتومبيله كهيدا خوى خنكاند، به لام دايقى له سالى ۱۹۸۰ خه ونى كورپه كهى هينايه دى، رۇمانى (يه كىتى هيرپه كان) چاپكرا و نزيكهى مليون و نيويك كۆپى له رۇمانه ره تكراوه كهى فرۇشرا، ئىنجا ره خنه گران نهك هه ر دانيان پيدانا به لكو به يه كيك له شاكاره كانى ئەده بى ئەمه ريكي ناوزه ديان كرد. با چيروكى هه مه نگوای له ولاوه بوه ستيت كه رۇمانى يه كه مى رووبه پرووى شكست بووه وه و ناچار بوو قه ره بووى دارايى زيانه كانى ده زگای چاپه مهنى و وه شانخانه كه بكاته وه.

ئەگەر ئاورپك له ئارسه ر شوپنها وه رى فه يله سووفى ئەلمانىش بدهينه شتىكى خراپ نييه، ئەو كاتيك كتيبه دانسقه كهى (جيهان وهك ويست و ويننا) چاپكرد، رووبه پرووى شكستىكى گوره بووه وه، له به رئه مه كه وته دلدانه وهى خوى: (ئەم كتيبه بۇ مروقايه تى جیده هيلم).

کهناری ئەمبەری راین

هەر و اش بوو نەو هەکانی داها توو ئەم گەو هەرەیان لە زبڵخانەى میژوودا دۆزییەو. هەرچی (هیرمان هیسه)ی نووسەری رۆمانی بەنامی (سیدارتا)شە، تەنانەت لە هەفتەى یەكەمى پاش مردنیدا هەفتەنامەىەكى ئەلمانى (دى تسایت)، نرخى بەرەمەکانى زەرپى سفر دەکات و دەنووسی: (بەم شتە تەنانەت گۆلدانیكت دەست ناکەوئیت). وەك بەكر شوانى بۆى چوو ئەگەر ئەو ئیدیۆمە ئەلمانىیە وەر بگێرینە سەر زمانى کوردی هەمان ئەو شتەىە كە دەگووتریت: (پولیكى قەلب ناکات)، نامەوئیت خۆم بەراوورد بکەم و لە پەنا چیرۆكى ئەوانەو بەلیم بەهای داھینەرانەم نابینریت، بەلام ناتوانم ئەو هەموو دژایەتى و فەرامۆشکردنە هەر و بە ئاسایى ببینم و لە بەرامبەردا دەقى وەها پێیدا هەلدەدریت مەگەر هەر سیرفانتس بتوانیت وەسپى بکات، کاتیک باس لەو دەقانه دەکات دۆن کیشۆت دەینووسین: (خودا ئەرستۆش زیندوو بکاتەو ناتوانیت لیان تیڤگات). لە (کارلۆس زافۆن)هوە فیرووم ناوەندەکانى چاپ و رەخنەگران ئەو هەستەت بۆ دروست دەکەن دەستنووسەکانت توور بەدەیت، بەلام پرسى نووسین جیاىە لە کردەى بلاوکردنەو، من دەنووسم ئەگەر هیچیش چاپ نەکەم،

ستيفان شەمزىنى

وەك لەم بەرھەمەدا نووسىنى دوو دەيەي پىشتەر دەبينن. بۇ قووتار بونىش لە مەرج و گىروگازى دەزگاكانى چاپ ناچار بووم خۆم ئەركى دارايى چاپكردنى بەرھەمەكانم لە ئەستۇ بگرم. وەك چۆن بۆرخىس لە تەمەنى بيست و چوار سالىدا (۱۹۲۳) بە كۆمەكى دارايى باوكى يەكەمىن كۆمەلە شىعرى لە دوو توپى ۶۴ لاپەرەدا لە ژىر ناونىشانى (ئالوودەبوون بە بۆينس ئايرس) چاپ كرد و بە خۇرايى دابەشى كرد بەسەر خوينەراند، ئەمەش بوو ھۆى تەقىنەو ھى ناوبانگى بەسەرتاسەرى ئەرجەنتىندا. لىم روونە زۆربەي دژبەرەكانم چوار دىرى منيان نەخويندو ھەتەو، بزووئىنەرەكەيان گومرەشى (غىرە) و ئىرەيى بردنە، ھەموو ئەوانە دەبينم لە ھەر سەرکەوتنىكمدا خەرىكە وەك ھەنار شەق ببەن، لى ئەگەر شەھامەتيان ھەبىت، دەبىت وەكوو نووسەرى يابانى (يۆكيو ميشىما) لە بەرامبەر وەرگرتنى نۆبلى ئەدەبىيات لەلايەن رۆماننووسى يابانى (كاواباتا) ۋە خۇيان بكوژن. ئەلمانىا - دارستانەكانى شتاینھاگن سەرەتاي پايزى ۲۰۲۳

ژوانىكى شيرين
له شيعرىكى تالدا

چەند جوان بوو
تەنبايىيە كەمت لە باوەشى خۆتدا
وەك لاپەرەى وەسیتی خۆكوژىك
ئەنجن ئەنجن كرد
زمانى بیدەنگیت پژاند
رۆحى دىوانە يەكت
خستە سەما
بە نازىكى ژنانە وە
پەنجەرەى تەلخى خەيالە كانت
سرىيە وە
شەپۆلە شەرمە كانت
كەنارە كانى ئارەزوى داپوشيم
بە مەشخەلىكى رووناكە وە

ستيفان شه مزيني

بوشاييه تاريخه كانت پر کرده وه
که ببونه چالی مه راق
له نيو بيرکردنه وه ما
دهرگای خه ونیکت کرده وه
به بونی شيعریکی خوم که وتم
له ستایشی ئه وینتا نووسیووم
به کلیلی ماچه کانت
کیلونی ژه نگر تویی
ئه و حه زانه ت کرده وه
سه دهیه ک بوو فه راموش کرابوون
چه شنی تا فگه یه ک رژایت
به سه ر ئه و هونراوانه ی
به ته نافی چاوه پروانییه وه
وشک ببونه وه
به مقه ستيکی سپی
قژی ره شی بیزاریت هه لپاچیم
ئاوینه یه کت له به رامبه ردا راگرتم
تا له خوم ورد بیمه وه
زور به ئاسته م خوم ناسییه وه
خو ئه مه ئه و منه شه رمنه ی دوینی و

کهناری ئەمبەری راین

ئەو خۆمە نائۆمیدەى پیرى نییه
منیکى تازەم
هەموو گیانم پیدەکەنى
سەرپام لە زىی چىژ هەلکیشراوه
بەسەرمدە دەباریت
چەشنى ئەو بارانە هاوینییهى
لەودىو پەنجەرەى ژوورەکەوه
لیمان دەروانى
دەمى دەخستە نیو خۆل و
گژوگیاوه
بە کۆلانە نەناسەکانى
شاریکى خەوالودا دەتگىرام
پەنجەى خەيالەکانمان
گیتارى ئیروسیان دەژەنى
لیویان نابوو
بە شمشالى رووتبوونەوهوه
بەسەر بالى ئەم خەيالانەوه
دەهاتین و دەچووین
تا دنیا تارىک داهاات
رئى جیابوونەوهمان ون کرد

ستيفان شه مزيني

وهك ئه وهى چاره نووس نووسيبىتى
چهند ساتىكى تر پيکه وه بين
نه کا ئه م ئيوارهيه
هه رگيز دووباره نه بيته وه
نه کا دوا گه لاي ته مه ني من
له داري ژيان بيته وه
قه له ميكي ترت پيدام
بو نووسينه وهى ئه و قه سيدانهى
برينه کاني من و
هه لچوونه کاني تو ده لاويننه وه و
هيچ کات ماندوونابن
له رينى ئه و وشانهى
ده ته وي بيخه مه باولى سوزته وه
ژوانىكى ترت پى به خشيم
گيرفانى هه وه ست پر کردم
له نوqli رامووسان
له گوري ته نگه به ري خه موکى
دهرتهينام
دهستت گرتم و
به نيگا پيت گووتم

كەنارى ئەمبەرى رايىن

دنيا له چاوه كانى تۆوه
روون و سهوزتره
ژيان به و رهنگه بيينه كه ههيه
نهك به و رهنگه دهتهوئ
مردنت ناچار كرد
لیم دوور بکه ویتتهوه
وهك ئەو ئەسپهه به غاردان دهروا و
له چاو بزر دهبي
ژيانت بانگ كرد
له ماله رهنگاورهنگه كههه خویدا
هۆدهيه كم بداتى
ههچ نه بهى چه ند ساليكى تر
ئوقرهه تيدا بگرم
له گهل ئەو منه ئاشتت كردمهوه
سالانىك بوو
قسه مان پيکه وه نه كردبوو
ئەگەر قسه يه كيشمان كردبى
بۆ سه رزه نشت بووه
منت گه رانده وه بۆ خووم
خومت گه رانده وه بۆ من

ستيفان شه مزيني

دوگمهي ستيانه كهت
چه شني ميژوويه كي نوي
ترازاند
هه موو روانيني منت
له ته ماشادا كه له پچه كرد
هه موو شيعري منت
له خوڻدا كورت كرده وه
هه موو ئاگره كاني منت
له سه ر له شي خوڻ كورژانده وه
هه موو چاوه پرواني منت
به يه ك نه رمه بزه به پايان گه ياند
هه موو ئاوازه كاني منت
به گوراني عه شق وته وه
تو ئه ي ئه و ژنه ي
هه موو وجودي خوڻم
له دوا ژوانتدا جي هيشتو وه
ئه گه ر هاتو پيٽ نه گه يشتمه وه
له گه ل ئه و يادگار بيانه بدوي
له من بزر بوون و
تو دوزيوونه ته وه

كهناری ئەمبەرى راین

ئەو فرمیسكانە بخوینەو
بە میرات بۆم مابوونەو
تەماشای ئەو وینانەم بکە
سەیری تۆم تیدا دەکردن و
خەندەیهکیان تیدا جیماو
بیر لەو کۆتا ژوانە بکەرەو
ماچەكانت هەزارەها
خانەى مردووی لەشمى
زیندوو کردەو
بیر لەو چرکە تەرە بکەرەو
من نەمامەکانى ئارەزووم دەپرواند
تۆش وەك باخەوانىكى ئالوودە
یەك یەك ئاوت دەدان

۲۰۲۱-۸-۱۷

نەخۆشخانەى گلیاد ئاینس

رۆژیكى جیاوازه، هەور ئاسمانى داپۆشیو،
بیرکردنەوێ منیش بە یادگارییه نزیكەكانى یار داپۆشراو.
لەنیوان غەریبیکردنى دلەبر و ئازارە جەستەییەكاندا،
بۆم جیا ناکریتەو، ئەو ئازارەى ئیستا هەمە کامیانە؟
هەرچۆنیک بیئت بە نووسینی ئەم تیکستە، کۆتاییم بەو

ستيفان شه‌مزینی

هه‌سته په‌نگخوار دوو‌ه‌ی تا قور‌قور‌اگه‌م هاتبوو هینا، وه‌لی
ئه‌م شیع‌ره پان‌ورامایه‌کی کور‌تی فه‌نتازیکه له‌گه‌ل دوا ژوانی
یاردا، به‌لام ئه‌م شیع‌ره به‌س نییه بو نووسینه‌وه‌ی هه‌موو
ئه‌و جوانی و چیژه‌ی له دوا ژواندا وه‌رمگرت، ده‌بی‌ت زیاتر
بنووسم، شیع‌ر ئاوا به هانامه‌وه دیت، بیر ده‌که‌مه‌وه خودایه
ئه‌گه‌ر شیع‌ر نه‌بوایه، من چیم بکردبا؟! چۆن ده‌متوانی خۆم
و یار به‌م فۆرمه‌ی ئیستا بنووسمه‌وه؟! مالت ئاوا ئه‌ی شیع‌ر،
زۆر سوپاس ئه‌ی یار. تو و شیع‌ر قه‌رزارتان کردووم.

پشت له مەرگ.. روو له ژنیک

پەنجەکانت باوەشیان کردوو
به پەنجە بیھیزەکانما
وای دەبینم
باوەشم کردوو به ژیاندا و
پشتم کردۆتە مەرگ
رووم له تۆیه
ئەو ئەو ژنەو
کفنی رەشبینیت لەبەر داکەندم
به ژنیتی خۆت
گەر م گەر م داتیۆشیم
فیرت کردم
چیدی له ئاویڤنە تاریکەکاندا
تەماشای رۆشنایی خۆم نەکەم
ئەو مۆمە سەرگەردانە نەبم
به کۆلانی رەشەباکاندا رەت دەبی

ستيفان شه مزيني

نقومي رووباري يادگار ييه كان نه بم
نه كا بيمه تهرميكي ژير ئاو كه وتوو
سه ر به مالي ئينجاننه شكاوه كاندا نه كه م
تا بوئي گوليكي وه ريو بكه م
سوره ته برينداره كان نه زبه ر نه كه م
تا نه كه ومه جه هه نمي دلشكانه وه
ئهي ئه و ژنه ي
له ديپر به ديپري شيعر مدا
به هيمني راکشاويت
پيت پيت ئيستات بو حنجه كردم
بو ئه وه ي چيتر
خوم له دركه لاني رابردوودا بير نه چي
تخووبي دويني بپر م و
به خيبرايي بگه مه وه نه مرؤ
ئهو نه مرؤيه ي وه ك فهرشي سوور
له به ر پيي هه سته كانما راتخستوه
قاچه كانت سارپيژ كردم
دوای ئه و هه موو هه نگانانه
به سه ر شووشه شكاوه كاني ته نيبيدا
ده سته كانت خسته

كهنارى ئەمبەرى راین

باخەلى خولیا ئیروسییه کانتەوہ
چاوە کانت پۈ کردم
لە کلی رووتبوونەوہی خۆت
دەمت پۈ کردم
لە شیلەى ئەو ماچانەى
میشکم بە مە حال نووسیوونى
ئەى ئەو ژنەى
بە پەیزەى عەشق
تا قەفەزەى سینگم سەرکەوتیت
بە پەرەمووچیكى شەونماویى
پۆرتریتت کیشام و
بە دیواری پیکەنینهوہ هەلتواسى
جاریكى تر
لە قورى ئارەزوو
دروستت کردمەوہ و
رۆحیکى شەپۆلاوییت خستە لاشەمەوہ
گەلای حەزە بابردووە کانت
یەک یەک کۆکردەوہ
کردت بە فەرۆیەک پۈ بە بەرم
لەو رۆژەشەوہ

ستيفان شه مزینی

سهوز سهوز دهچمه وه
کتیبی ژیانته کرده وه
منت له ژیر نینوکی مردن دهرهینا
ئه ی ئه و ژنه ی
له یه که م نیگادا
که وتیته زهریای ئه وینمه وه
شه وه هه ژاره کانت
سهراورپژ کردم له خهونی زهنگین
ژووره ته ریکه که مت
تهژی کرد له حکایه تی هه لچوو و
شيعری دهم به هاوار
گۆزه ی خه یاله کانت
لیوانلیو کردم له ئاوی له شت
هه لمی سه ر په نجه ره کانی روانینت
بو سپریمه وه
تا روونتر زه رده خه نه ی ژیان و
مرومۆچی دهموچاوی مه رگ ببینم
چاویکی ترت پیبه خشیم
بو بینینه پیچه وانه کان
که تا ئه و ساته ش

کهناری ئەمبەری راین

تەنیا تابلۆی پایزم بینیبوو
چۆن هەلەکو تێتە سەر دارستان و
رووتی دەکاتەو
نەپەرژابوو مە سەر تەماشای دیمەنی بەهار
کە بە گرمە گرم
ملپیچی سەوز دەکاتەو ملی درەخت
تو ئەی ئەو ژنە
لە سەرەتای گەنجیمەو
و هک کانیهکی شەکەت
هاتیتە خەونە تینوو کەنمەو
بارانیکی شەرمن بوویت
دەستت کردبوو
ملی شوپەبی قەسیدەیه کم
قەسیدەیی خوساویش
پەل بو گشت رەهەندەکانی لە زەت دەهاوی و
لە خۆیدا قەدیان دەکا
موورو موورو
ملوانکەیی پچراوی تەمەنت
بە نیو دەزووی نزا کانتا راکیشا و
کردتە ملی چارەنووسمەو

ستيفان شه مزيني

له سهر به رمالي شيعره كانم
نوئڙي عه شق ده كه ي
ته زبيحاتي رامووسانت
برانه وه ي بو نيه
ليفه ي تيشك ده ده يت
به سهر شه وه نوو ته كه كانمدا
ئه ستيره بينازه كانيشم
له ئاسماني تودا ده كه ونه سه ما
گوراني بو دوا هه مين عه شق و
يه كه مين له ئاميزگرتن ده لين
تو ئه ي ئه و ژنه ي
پشكوي ئاره زو وه كانم ده ژنه ي و
له بي ماناييه كانم
مانا هه لده هينجيت
له بيده نكيه كانم هاوار هه لده ستيني
له هيمنييه كه م
بي ئوقره يي ده خولقيني
تهر ته رت كردم
به و فرميسكانه ي له دووريدا وهراندت
دوور دوور بردمت

کهناری ئەمبەری راین

به ناو جوگرافیاکانی جهسته تدا
نزیك نزیك بوویت
ئەو كاتهی روانینه كانت
له چاوه زمرودییه كانما مه له یان ده كرد
تۆ ئەی ئەو ژنه ی
جوانیت له ئەندیشه ما بو ئەبه د جیماوه
ئەی ئەو شه هیینه ی
كه رویشکی دلمت راو كرد
تۆ ئەی ئەو پینووسه ی
ههستی كالبوو هه ی منت تۆخ كرده وه
تۆ ئەی ئەو فریشته یه ی
جه نازه كه مت گه پانده وه بو نیو ژیان
نازانم له چ قامووسیک
واتایه کی سه رتر بدزم
له وشه ی خو شم ئەوی
به لام تا دۆزینه وه ی وشه یه کی تر
پر به گه رووم هاوار ده كه م
خو شم ئەوی

۲۰۲۱-۹-۲۳

ئەلمانیا - کۆیلن

سکيجی خه ونه کانم

زۆرتەر له خه ونیک دهچی
سه دان سال و
هه زاره ها گرته ی فیلمی ژيان
له چه ند چرکه یه کدا
کورت ده که یته وه
زیاتر له خه ونیک دهچی
ره چاوی یاساکانی سرووشت ناکه ی
به بهرچاوی هه تا وه وه
کلو کلو ده باریی
زۆرتەر له خه ونیک دهچی
به له میکی بالداري
به ده ریای ئاسماندا باله فره ته و
له هیچ کوی له نگه ر ناگری
زیاتر له خه ونیک دهچی

کهناری ئەمبەری راین

هەموو رووداوە کانت
لە و دیو پیلووە کانتە وە روودە دەن
لە مێشکی جەنجالی مندا
بارگە ی ئەبەدیی دەخەن
زۆرتر لە خەونیک دەچی
لە گۆمی چاوە کانتا
ماسییە سەرگەردانە کان
هاتوچۆیانە
منیش خۆم فریداووە تە ناوی
بێ ئەوەی مەلە بزەنم
ناخنکیم!!
زیاتر لە خەونیک دەچی
دەست بە سەر دڵما دەهینیت
دەبیت بە پەپوولە
دەست بە سەر ئازارە کانتا دەهینیت
دەبن بە چەپکێک گۆل
زۆرتر لە خەونیک دەچی
لە ژێر رەشمالی هەوردا
بە پینووسی برووسکە
نامە یەک دەنووسی و

ستيفان شه مزيني

به ته ته ره بارانیکا ده ينيږي
له گيرفاني مندا
وهک تنوکيک فرميسک
وشک ده بيته وه
زياتر له خه ونيک ده چي
رووباريک پيکه نينت داوه به شانتدا
هه ليده ريژيته دوله کاني گريانه وه
کيوي جوانيت له کول ناوه
به ره وه مه مله که تي من ده يگوازيته وه
به ناو ده ماري نه و شيعرانه دا هه لده گه پيږي
کيش و سه روايان
بوڼي بيماري منيان ليوه دي
زورتر له خه ونيک ده چوويت
ژنيکيت کتومت له خوت ده چي
شالي ميهره بانبي له ملتا و
کراسي عاتيفه ت له به ردايه
منيش هيچ له خوم ناچم
رهنگم بزړکاوه و
دهنگم توڼي هه وره گرمه ي گرتووه
شويني هه ر برينيکت

کهناری ئەمبەری راین

ماچ کردم
بوو بە پەلکە زیڕینە
پەنجەت خستە سەر
هەر غەمیکی ئاوساوم
بوو بە هەلم
زیاتر لە خەونیکی دەچی
ئەستێرەیهک لە مشتتدا ئەدرەوشیتەوه
دەیدەیت لە چاکەتی دراوی دیوانیکم
چیمەنیکی وەک فەرش راخراویت
لە حەوتەمین چینی تەنهاییهوه
دەکەومەوه خوارهوه
بۆ ناو ئامیزی سهوزت
زۆرتەر لە خەونیکی دەچی
حەسرەتەکانم دەخەیتە
نامەیهکی پر گلهییهوه و
ئەینیری بۆ مالی یەزدان
بە کامیرای هەنووکە
وینەیهکی ئایندهم دەگریت
دەستم لە ملی خەونەکانمدايه
تۆش دەستت

ستيشان شەمزىنى

لە مى خۆرەتاوى ئەقىندا
تۆ زياتر لە خەونىك دەچى
لە نىو خەونە قوولەكانى مندا

۲۰۲۱-۱۱-۲

ئەلمانىا- بىلە فىلد

نەخۇشخانەى گلياد ئاينس

منت له كوي دۆزىيەوه؟

مردنت

له قامووسى شيعره كانما سڤييه وه

فیرت كردم

ئەو مەرگه فەرماؤش بکه م

له وديو ژيانه وه

خوی مه لاس داوه

سه رقالت كردم به رسته يه كه وه

له فەرهنگى عه شقدا نه بي

شروقه نه كرى

دهستت گرتمه وه بو لای خوم

كه ده ميک بوو ليى دردونگ بووم

دهمت پر كردم

له نوڤلى ترش و شيريني ئوميد

كه له ميژبوو

له گيرفانى دراوى مناليم

ستيفان شه مزيني

که وتبووه خواره وه
پاندانيکي تريفه ييت پي به خشم
خومي پي بنووسمه وه و
له مندالډاني ههر ديړيکيشدا
له دايک بيمه وه
به ته هليله ي ژيانه وه
له ثاني بوليدا هاتيت و
نه ته يشت به گوچاني پيرييه وه
بگه پيمه وه شانسيني شيعره لاهه کان
له سواري نه و ماینه ي
رووه و عهده م غاري ده دا
داتده گرتمه خواري و
پيت گوتم نه م قسه يه ته رک بکه:
له دووره وه دهنگي شادي دي
له نزیکيشه وه سه داي ژان و په ژاره
وتت له دوور و نزیکه وه
ئينجانه کاني نه ويني من هه يه
يه ک يه ک
به باراني قه سیده ئاويان بده
له شيوي ته نهايي ده رته ينام
به هه ورازه کاني ژواندا هه لتگيرام

كهنارى ئەمبەرى رايىن

منىش لەسەر بەرزترین لووتكەوہ
وہك ئەوہى خۆم ھەلبدەمە
چەمى نەمرىيەوہ
خۆم ھەلدایە ئامیزی ئارەزووہ
ھەمیشە داگیرساوہكانتەوہ
وہسوەسەى خۆكوشنتت
وہك شووشەى پەنجەرەيەكى تەمگرتوو
بە پارچە قوماشى يەك زەردەخەنە
لە مېشكەدا سېرىيەوہ
وات لىكردم چىتر نەتوانم بلىم:
بى ھىوایی تاکە ھىوامانە
تۆ نەبوويتايە
لە بىمانايى ئەو شىعرانە نەدەگەيشتم
بە پىنووسى رەشبینى دەمنووسىن
لە تۆوہ فىربووم
ناتوانىن لە كاسەى دوینى
ئاو بخۆينەوہ
ناكرى سبەينىش
لە گۆزەى ئەمرو شەرەب فەر بکەين
لە تۆوہ فىربووم
ژيان ئەو پىكە شىرىنەيە

ستيفان شه مزيني

ئىستا دىنۆشىن
گەر تۆ نە بوويتايە
ئەستىرەش بوومايە
تاللىك تىشكەم لى نە دە بوو وە
كەشتىيە كەي نوح بوومايە
كەسم پىي رزگار نە دە كرا
ئاسمان بوومايە
هەور سالاوى لى نە دە كردم
هەتاو بوومايە
گولە بەرۆژەكان روويان لى وەردە گىرام
خەون بوومايە
كەس نە يەدە بىنم
شادىيى بوومايە
لە هيچ دلىكدا نىشتە جى نە دە بووم
پىكە نىن بوومايە
بە هيچ دە مولىيويكە وە نە دە گىر سامە وە
مندال بوومايە
ریشم چە رمۆ دە بوو
بە فر بوومايە
رەش دادە گە رام
من ئىستاش

كەنارى ئەمبەرى رايىن

سەر لە ئەفسوونى تۆ دەرناكەم!
لە كام دەربەندى رووناكەو ھاتىت
بەرەو كەنداو ھە تارىكەكانى من؟
لە كام رۆژھەلاتەو ھاتىت
روو ھە شەقامى رۆژئاواى من؟
لە كام ئاسمانەو ھە
و ھەك دلوپىك ئاونگ
بەسەر گەلای تەمەنما بارىت؟
ھەرچونىك ھاتىت
ھەر چونىك بارى بىت
تۆ شادەمارى خوینی شىعەرى منى
تۆ زىندانىيەكى ھەتاھەتايى
لای چەپى سىنگى منى
تۆ ئەو مەلە سركەيت
بەردەوام بەدواتدا رادەكەم و
دەمەويت بە گوئی دلتدا بچرىپىنم
خۆشم ئەويى
خ و ش م د ە و ئ ي

۲۰۲۱-۱۲-۲۷

رۆژى دووشەمە.. كاتژمىر ۱۸:۳۰

نەخۆشخانەى گلياد ئاينس

وشه کانم به ره و لای تو ده فرن

له سهر بهرگی زهرفه که نووسیوومه

ئه م نامه یه مه که ره وه

ئه گهر کردته وه و

دهستوخه تی ژانه کانمت

پی خویندرايه وه

ئه بله ق مه به

گهر قه سیده یه کی کونم

به فونتیکی تازه نووسیبیته وه

له دیږی یه که مدا

شاعیریکی وره رووخواو پیته بلئ

پیش ئه وه ی ته مه نم

له سهر پشتی ئه سپی ژیان

بکه ویته خواره وه

زه مه نم شه وی به سهر دا بی

دهسته کانم بینه

کهناری ئەمبەری راین

دوو راستەهێلی رزیو
دوا گەلا
بە لقی پیکەننیمەوہ بوہری
دوا سەرئنج
لە روانینما بکوژیتەوہ
کووتا تیشک
کفنی تاریکیی لەبەر بکا
تۆ خۆت و تەنیایی وەرئ
من و ماچ ببەنەوہ
بەر لەوہی بگەریمەوہ
ئاسمانە تەمومژاویبەکەئ نەبوون
کپیی برژیتە روحمەوہ
ژیان پەنجەرەکانی خۆیم
لی دابخا
شەپۆلی بیھوودەیی بمبا و
بە خنکاویی لە کەناری شیعریکدا
بدۆزیمەوہ
هزرم ئولفەت
بە چیژی خۆکوشتنەوہ بگری
قامووسی بیرکردنەوہم

ستيفان شه مزيني

ته ژي بيټ له گوومان
خوت و نيانيه که ت وهرن
چه شني دلؤپيک شه ونم
به سهر گياي سينگما داچؤرپين
پيش نه وهی عودی خه يالم
نائوميدي بيژه نی و
نه ستيرهی پي بخاته گريان
باخچهی چاوه پروانيم
بيټه مه يتخانهی خوزگه کانم
به لای زستاندا تپه پرم
وشه گهرمه کانم بيبه ستی
به ناو خومدا گوزهر بکه م
خومی پيشترم پي نه دوزرپته وه
که ره می هاتنيک بکه
له سهر دهفته ری ره مه که کانم
وهک شيعريکی مه کرباز رابکشي
به رله وهی بيمه وه
به منداله چه توونه که و
به دارلاستيکی فرميسک
گلؤپه کانی ژيان وردوخاش بکه م

كەنارى ئەمبەرى رايىن

برينه كانم سەرلەنۆى
هەموو سىپىدە يەك
بەيانى باشم لى بكن
دىوى ئازار قاچم پىابنى و
لە ژىر پىيدا بىلىقىمەو
لەشى لاپەرە سىپىه كان
بە مەراق رەش بكنەمەو
لە پىچى غەمىكدا ون بىم
بە ھەزار سۆراغ نەدۆزىمەو
فەنەرى ھەسرەت
سىوى رووخسارم ھەلاھەلا بكا
نىگا غەمبارە كانم
لە چاوى مەرگدا جىبھىلم
تۆلەگەل خۆتدا وەرە
سەھۆلبەندانى رۆحم
بە گرى يەك ھەناسە بتووينەو
پىش ئەوہى بچمە
كەولى پىاوىكى بىدەنگەو
يان بچمەوہ ناوہوہى خۆم و
دەرگای دلم دابخەم

ستيفان شەمزىنى

لە دەلاقەي عەقلەۋە
بېروانمە دەرەۋە
نامەكانم بسپېرم
بە زەمەنىكى لال
تەرمە بۆگەنكردوۋەكەشم
بە گۆرستانى بېرچوونەۋە
فەرھەنگ پېچەۋانە بىكەمەۋە
شكستەكانم
بە سەرکەۋتن بنووسمەۋە
كتىبى خەۋن
ھەنجن ھەنجن بىكەم
تۆۋ سەركىشىيەكانت
پېكەۋە ۋەرن
لەسەر گوومەزى دلم
بۆ ئەبەد بىنېشەۋە

۲۰۲۲-۱-۲۱

رۆژىكى تەزىۋى باكوورى زەۋى
فرانسىسكوۋس ھۆسپىتەل

دیستۆپیا

چەند ژاكاوین
چەشنى ئەو گولەى
رەشەبا پەلامارى داوہ
يان ئەو زەر دەخەنەيەى
كەوتبیتە دەریایەك ئەسرینەوہ
ياخۆ ئەو بالندەيەى
لە ئاسمانەوہ فریدرابیتە
سەر كینلگەكانى چەقۆ
چەند بەدبەختین
ختووكەى بن پىی یادەوہریی دەدەین
گریان فیچقە دەكات
چەند سافیلکە بووین
كاتیک دەمانووت

ستيفان شه مزینی

لیگه رین با رابدوو له ناو بچی
ئاینده باله کانی بکاته وه
چهند بیهوودانه ریگا ده برین
هه تا بوپیشه وه ههنگاو بنیین
زیاتر دوا ده که وین
تا به قادرمه کانی ئاینده دا سه ربکه وین
زووتر ده که وینه
گه دهی ئەژدیهای رابدوو وه
ئای چهند بی چارهین
دوای ئەو هه موو که تنه
باپیره شه میانزییه کانمان
وه رمانناگرنه وه
چهند مه ستانه
دلمان به دنیا یه ک خوشکردوو وه
له دۆزه خیک زیاتر نییه و
هه رکه سه و به جوریک
که وتوو هته ناویه وه
چهند سه رلیشیواوانه
له زه ریای سه رابدا
سه ول لی ئەدهین

کهناری ئەمبەری راین

چەند جوانە ئەو خنکانەمان
لە بۆتە ی خەیاڵدا
چەند دزیو ئەو ژیانەمان
لە ئامیزی واقیعدا
ئیمە ئیدی
کۆمەڵی مردووی زار بە هاوار و
زیندووی دەمبەستراوین
ئیمە ئەو بوونە وەرانیین
دراو تەلخ تەلخی کردوین
تازە گشت رووناکاییەکانی دنیا
ناتوانن پەلە تاریکەکانی رووحمان بَسرِننەو
وای لەو بیناییە تاریکەمان
دەلێی لە خومخانە ی ماتەمدا
هەزاران جار تەعمید کراو
ئازە لانیکی چەند بی دەسەلاتین
هەر لە بێشکەدا
رۆژگار بەفری بەسەر پرچماندا باراند
شەویشی خستە ناخمانەو
چەند دەستەووەستانین
لە دەریایەکی مردوو

ستيفان شەمزيىنى

لە كېيى دواي مەرگ
لە ئارامى پېش گەردەلوول
لە بېدەنگى پاش نيوەشەو دەچين
ئىمە ئەو مروۋقە پۈست مودىرنەين
قىرژنىكى ئەوەندە تازەين
«سەر» مان بۆ دانەنراوہ
زۆرىش خۆشحالين بەوہى
سەرى تايبەت بە خۇمان نىيە
بە سەرىكى تر خەون دەبينين
چ زەمەنىكى تالە
بەنداوى ئافات تەقيوہ
سىلاوى قايرۆس
وہك لەشكرى ياجوج و ماجوج
لە ھەر چوار لاوہ پەلامار دەدا
ھەرچى لە ژياندا كۆمانكردووہتەوہ
بليتىكى دەر بازبوونى پى ناكردى
ھەواش ھەر دەلىي تىزابە
ناخمان پىر دەكات لە برين
رۆژەكانمان ھىندە لىلن
دەلىي خۆلەمىش بەسەرياندا بارىوہ

كهنارى ئەمبەرى رايىن

شەۋەكانىشمان ھىندە غەمگىن

لەۋە دەچى مەھوى بەسەرياندا گريا بى

ئىمە بە خاچى دنيايەكەۋە ھەلۋاسراوين

زىاد لە خۆى

گەشېنى خواردوۋەتەۋە

زىاد لە پىۋىستىش

رەشايى ھەلدەھىننېتەۋە

ھەموۋان بىرمان چوو بوو

خۆشبەختى گۆزەيەك بوو

بەسەرشانى كچىكەۋە

لە مېژە لە رىگاي كانى شكاۋە

چەند ھىرپىن

چاۋەپروانى شتىك دەكەين

دەمىكە مردوۋە

ھىشتاش لەۋە تىناگەين

مىژوو بە زمانى خويىن دەدوى

ئايىندەش بە زامەۋە دىتە گۆ

ھىشتا خۆمان فرىو دەدەين

بە ھىۋايەكى تۆپىو

خۆمان دەخەلەتېنن

ستيفان شه مزینی

ژدهری ئومید
دهخهینه پیاله ی می شکمانه وه
ناخوازین فام بکهینه وه
گه شبینی نوشته یه کی کون بوو
به ناوچه وانی میژووه وه و
نه گه یشته روژگاری ئیمه
ئییستاش له وه حالی نه بووین
جیهان له شیوه ی ماریکدا پیده که نیت و
له هه زار لاوه پیوه ی داوین
چهند رهنج به خه سارین
ئاوینه ی هه موو دیستوپیاکان
به ئاوریشمی پیکه نین دهسپینه وه
رووی تفهنگه کانمان ده کهینه غه مگینی
به و گولله پلاستیکیا نه
تیتانی مهراقمان پی ناکوژری
هینده بی باوه پین
قه ناعه ت به وه ناکه یین
سه رگه ردانی ئه سپیکی ماندووه
له په نا حه وزی دلماندا
خه وی لیکه وتووه

کهناری ئەمبەری راین

خوین تالانە
دوای کۆلارە ی «با» بردووی
خە یالئیکی قەقنەسی کە وتووین
ئیمە مە حکومی چاخیکین
بلویری ئەوین دەنگی نووساوە
شە پیوری جەنگ
میلۆدی خوین دەژەنی
ناچارکراوین
باز بە سەر تەرمەکاندا بەدەین و
بە تۆنئیکی گر بلئین
ئاشتی فیلمئیکی ترسناکە
ئازایە تییمان نییە تە ماشای بکەین
ئیمە مندالە بزر بووەکانی ژیانین
ئەو ژیانە کەر و لالە ی
گوئی لە گۆرانییە شادەکانمان نییە
زەق زەق
سەیری فرمیسکەکانمان دەکات
ئەو ژیانە ی بە تالییەکانی خو ی
یە ک یە ک زیندە بە چالی کردین و
رووت و قووتی کردووینە تەو

ستيفان شەمزىنى

تەنيا قەباغەكەمان ماوۋەتەوۋە
ھەموو شتېك لە ناوۋەماندا
مردار بووۋەتەوۋە
خۆشمان بكوژىن
بە تەنھا بۇدىيەكەمان لە ناو دەبەين
ئاي خودايە
چۆن جىهان
لە دەستارى خۇيدا دەمانھارى؟
ھىچ رىگەيەكمان نىيە
بۇ قووتار بوون لىي
مەگەر بە لەناوبردنى
تۆلەي لى بکەينەوۋە

۲۰۲۲-۳-۲۰

رۆژى نەورۆز

نەخۇشخانەي گلياد ئاينس

كەنارى ئەمبەرى رايىن

تېيىنى: ئەم شىعرە رەنگدانەۋەى ئەو دۆخە تال و
دژوارەيە بەسەر دنيادا سەپاۋە، لەلايەك كۆرۈنا قيرۆس لە
سېھەم سالى تەمەنيدا ھىشتا مەترسييە، لەلاکەى تر جەنگى
رووس و ئۆكراین ئەۋەى بېرھىناينەۋە جەنگ رووداۋىك نىيە
لە رابردودا مابىتەۋە، بەلكو لەگەل خۆماندا ھىناومانە بۆ
ئىستا و بۆ ئايندەشى دەبەين، ئىمە لە واقىعكى لەۋە تالتردا
دەژىن، ئەدەبى دىستۆپى پەى پى دەبرد، ھىچ ئاسۆيەكى
شۆرشگىرانەش لە ئارادا نىيە، لى دەزانم خۆكوشتن رىگاچارە
نىيە، بەلام لىرە خۆكوشتن فىزىكال نىيە، بەلكو كەول گۆرپىنى
ئىمەش دەگرىتەۋە بەرەۋ كەۋلىكى ترى بەرەنگار و رادىكال.

له گه ل هه ر ژوانیکدا له دایک ده بمه وه

من پاله وانیکم
له بهرگی یه که می کتیبی ته نیاییدا کوژرام و
له بهرگی دووه می ژوانی تودا
زیندوو بوومه وه
ئه وهنده به ئه وینی توه مه ستم
ده مه وئ له چوارینه یه کی (خه یام) دا
سه رخه ویک بشکینم
پیش ژوان
بالنده یه کی دهنوک به ستر او بووم
هه نووکه، میژووی ماچ
دیروکی لیکئالان
هه قیقه تی عیشق
به دریزی ده گیرمه وه
ئه میستا که

کهناری ئەمبەری راین

به کۆلانه دیرینه کانی هه‌لوه‌ریندا رەت دەبم
دلم پره له خوښنودی
که به کوچه کۆنه کانی غه‌مگینیدا تیده‌په‌رم
رۆحم پره له لاوک
پره له خه‌ونی ئال
ته‌ژی له شادییه‌ک
له هیچ شوینیک جیی نابیتته‌وه
جگه له پانتایی دلی من
هەر وه‌ک ئەوه‌ی
له ئاسمانی کتیبه‌کانه‌وه رژابه
ناو بۆنخۆشترین قه‌سیده‌وه
ده‌میک بوو ده‌مزانی
تو له یه‌که‌م لاپه‌ره‌دا
هه‌ستی منت خویندوو ته‌وه
که‌چی پیمو‌ابوو
له دوا لاپه‌ره‌ی ته‌مه‌ندا پیمده‌لیی
خۆشم ئەوی
ئای له ژوان
چۆن کوده‌تای به‌سه‌ر بیرکردنه‌وه‌که‌ما کرد؟

ستيفان شەمزينى

لە رۆشنە پىكھاتنىڭدا
رستە بە رستە
شيعرەكانم ھەلۋەرىن
پىت بە پىت
بە چاومدا ھاتنە خوارەوہ
ئەوسا مەتەلەكەم ھەلھينا
بۆچى نەرىتى (نىچە) بى (۱)
بەسەرمدا زال بوو
ھەمىشە دوورەكانم خۆش دەويست؟!
ئەى نزيكترين دوور
ئەى دوورترين نزيك
بىرتە پىموتى
لەو مېژوونووسانە نيم
چىرۆكى رژانى دوينى بنووسمەوہ؟
نا، نەخىر
حكايتى ژوانى سبەينى دەگىرمەوہ
زەمەنى ئەوين دريژ دەكەمەوہ
بىرتە پىم دەوتى
لەگەل ھەر ژوانىڭدا لە داىك دەبمەوہ

كەنارى ئەمبەرى رايىن

فرمىسكە سوڧرەكانم شىرىن دەبن
گۇرانيە گرېنوڭكەكانم
دەكەونە پىكەنېن و
كانىيە خنكاوئەكەى سوڭم
بە چەخماخەى يەكەم نىگات
سەرلەنوى دەژىتتەوئە
رۇژە ئاسوودەكانم
كە لەگەل سەماوئەكەى داپىرەمدا كوژانئەوئە
دادەگىرسىنئەوئە؟
سەرم لەو ئەفسوونە دەرناچىت
تو لە باخچە سىپىيەكانئەوئە
چۇن منت لە رەشتىرىن
دېرى كىتېبىكى قەترانىدا بىنى؟
ئاخر من پىاوئىكى سەدەى هەژدەم
بە هەلە كەوتوومئەتە سەدەى بىست و يەكەوئە
رۇحم لای (نۇقالىس) جىماوئە و (۲)
كەولەكەشم لىرە
تو چۇن
ئەم دەرۆيشەى خانەقاي دلت دۆزىيەوئە

ستيفان شەمزينى

كە عەقلى وەك بەرمىلىك
لە ژيىرەوۈ كۈن بوۈە
دلوپ دلوپ شىتتى لى دەپرى؟
تو چوڭ زىانى ئازاروى پياويكت ھەلبىژارد
ھىشتاش نازانىت
چەند دىنا ھەيە
تەنيا ئەو ھەندە لە خوۋى ھالىيە
ئازارىكى ھەيە لە دىنادا
دىنايەكى ھەيە لە ژان؟
لەگەل ئەو ھەشدا دلىكى ھەيە
رۇشتىر لە تىشك
لىۋىكى ھەيە بو ماچ
تەپتر لە لىۋى رووبار
بىرۋكەيەكى ھەيە بو ئاۋىتەبوون
بەرزىر لە قەلەفەتى گەردوون
رۇحىكى پىرى دىنايدەي ھەيە
گەنجىر لە تەمەنى ئەو پەروانەيەي
بالى لە شمشىرى مۇم دەسوۋى
خەۋنىكى گەورەي ھەيە

كهنارى ئەمبەرى رايىن

ناچىتەوہ سەر رەگەزى خەونە باوہکان
يان ئەو خەونە کاغەزايىانەى
نە بەرگەى نەرمىى ئاو دەگرن و
نە خويان لەبەردەم گردا رادەگرن
بىرت ماوہ پىم دەوتى
كەوچكىك مېھرى تۆ
بەشى ھەزاران رۆژى ژيانم دەکا
باوہشىكى توندى تۆ
لە برى ئەوہى كۆتم بکا
شەپۆلم پىدەدا
ئامىزىكى پر چىژى تۆ
شەھوہتم دەکوژى و
پتر عاشقم دەكات
رووتبوونەوہى تۆ
لە ژىر گەلای خوۋشەويستىدا دامدەپۆشىت؟
ئازىزم بۆيە
ھەمىشە لە بانىژەى چاوہروانىدا وەستاوم
تا بە ژوانەکانى تر
گۆزەى چىژ پر بکەين

ستيفان شەمزىنى

لە باراناوى ماچ
لە لەززەتى دىدار
لە تامى پىكگە يىشتن و
بۆنى لەشمان
ئەزانى من ھەردەم چاوەرپىم!؟

۲۰۲۲-۴-۳

رۆژى يەكشەمە
ئەلمانىا - بىلە فىلد
شيعرىك لە دەرەوہى نەخۆشخانە

۱- ئاماژەيە بە دىدى فەيلەسوفى ئەلمانى فرىدرىش نيچە
۱۸۴۴-۱۹۰۰.

۲- نۆفالىس، فەيلەسوف و شاعىرىكى رۆمانتىكى
ئەلمانىيە و ۲۹ سال ژياوہ ۱۷۷۲-۱۸۰۱.

له ئاویڤنه‌ی تۆوه خۆم ده‌بینم

گەر تۆ نه‌بوویتایه
من حکایه‌تیکی ترم ده‌بوو
ناوم له کتیبیکی دیکه‌دا تۆمار ده‌کرا
زه‌ینم، ده‌بوو
به ئاسمانیکی بی وشه و
شیعر باله‌فریی تیدا نه‌ده‌کرد
سه‌رم سندووقیکی به‌تال ده‌بوو
جیگه‌ی خه‌ونیکی تیدا نه‌ده‌بووه‌وه
ئه‌م جه‌سته کۆن و رزیوهم
له گیانیکی تازه‌دا نه‌ده‌شنایه‌وه
ماندوویتی غوربه‌تم
له‌سه‌ر به‌ره‌ی نیشتمان ده‌رنه‌ده‌چوو
ئه‌و هه‌موو رو‌شنایه‌یه
له ئه‌شکه‌وتی نووته‌کی خه‌یالمه‌وه

ستيفان شه مزيني

هورووژمی نه دههینا
له ناکاو ئه و هه موو گوولاهوی ئه وینم
به سه ردا نه ده پڑا
وهک ئه و مناله بزر بووهی
له حه شاماتی کدا دایکی ئه دوزیته وه
کتوپر به ختی تاریکم هه لئه ده گه رایه وه
چه شنی ئه و به له مانه ی
له چومدا ژیره و ژوور ده بن
رسته یه کی ئه وهنده تیکه ل و پیکه ل ده بووم
کهس به حونجهش
منی پی نه ده خویند رایه وه
شه قامیکی هینده چول ده بووم
وهک بز نه پریه کی ویران فه راموش ده کرام
ئه و ده مه شی مه رگ خیسه ی لیده کردم
کهس بالی رانه ده کیشام
بو ژیر که پری ژیان
ئه گه ر تو نه بوویتایه
یادگه م، ده بوو
به حه شارگه ی خه مۆکیی
پر پر ده بووم له دووکه لی دلته نگی و

کهناری ئەمبەری راین

وینە که شەم خالی خالی دەبوو له خۆم
پەروانە یەکی سەر لیشیواو دەبووم
مۆمیکم نە دەبوو
بە دەوری گری زەردیدا تەواف بکەم و
چیژ لە سەماکردن وەر بگرم
ریبواریکی ری لئ و ن بوو دەبووم
بە توله ریگاکانی شکستدا تێدەپەریم
تا دەکەوتمە
ژیر هەرەسی تەنهاییەکی ئەبەدی
هەوەسە سەرکوو تکرانە کانم
قاپیک نەوتیان بە خۆیاندا دەکرد
بە دەنکیک شقارتە ی خوین تال
گریان لە جەستەیان بەردەدا
منیش هەر ئەو نەندەم پی دەکرا
تەماشای لاشە ی هەلقراویان بکەم و
سەرزەنشتی سەرنەویشت بکەم
هیندە بی چاره دەبووم
هەولم دەدا خۆم
بە گوریسی بزربوونەو هەلواسم
بۆنی تەرمە کەم و

ستيفان شه مزيني

هالاوي ده مي شيعره گرياوه كانم
تيكه ل ده بوون
ئه و ئاگره هه لئه ده گيرسا
تو هه لئكرد و
منيش نامه وي ت بكورثي ته وه
ئه گهر تو نه بووي تايه
مه شخه لي هه زار شيعرم
هه لكردايه
به يه ك فوو ده كوژايه وه
هه زاران خه ونم بديبا
بو يه ك جاريش
نه شئه ي ماچي ك مه ستي نه ده كردم
سه دان گورانيم بگووتبا
يه ك كه س گويي لي نه ده گرت
هه زاران نامه شم بنووسيبا
كه س نه بوو بو ي بنيرم
هه زاران چاوم هه بووايه
كه سم پي نه ده بيني
هه زاران ليوم هه بووايه
كه س نه بوو رايمووسينم

کهناری ئەمبەری رایین

هەزاران جار باران بباریبا
دلۆپێکم بەر نەدەکهوت
هەزاران باخچەم هەبووایە
هەلآلە ی ئومید تیااندا
شکۆفە ی نەدەکرد
سەدان شوێنم بەرپاکردبا
خەونیکم بەدینەدەهات
ئەگەر تۆ نەبوویتایە
ژیانم چاکەتیک دەبوو لە چەقۆ
پیش هەر شتیک
رۆحی شەقار شەقار دەکردم
دلێک نەدەبوو، بیکەمە مال
کۆلەپشتی چەندان سال
ئاوارەیی لێ دانیم
کەسیک نەدەبوو
نەمامی خوشەویستی
لە دەشتی بەپیتی دلما برۆینی
ژنیکی تر پەیدا نەدەبوو
لەو ئانەی لە شەودا نغۆ ببووم
لە ئاسمانی نووتەکی مندا

ستيفان شه مزيني

مينا ئه ستيره يه ك

ده ميگ دوور دوور

ده ميكي تر، نزيك نزيك

به سهر سه رمه وه بدره وشيته وه

روژي يه كشه مه، ۱۴-۸-۲۰۲۲

ئه لمانيا- بيله فيلد

نه خوشخانه ي گلياد نائيس

چەخماخەى شۆرپش

بۇ رۆژھەلاتى كوردستان

لە رۆژھەلات دەگەرېم
لەو رۆژھەلاتەى لە ناو رۆشناىى خۇيدا و
لەگەل يەكەم تروسكەى ئازادىيدا
دەيدۆزمەوہ
ھۆ رۆژھەلاتى برينە دېرىنەكان
ئەى بەلەمى نيو ئۇقيانوسى ئەسرین
ھۆ رۆژھەلاتى راپسكاوى
سەر نەخشەى ستەم
ئەى رۆژھەلاتى يەكەمین كۆمار
ھۆ رۆژھەلاتى تینوو
بۆ قومى ئاوى سەربەستى
ئەى رۆژھەلاتى خنكىنراو
بە عەمامەى رەشى زەمەنى بەسەرچوو

ستيفان شەمزىنى

ھۆ رۆژھەلاتى گۆرانىيە تازەكان
گۆرانىيەكى تىژ ۋەك خەنجەر
لە جەرگى مېژوۋى تارىك دەچەقى
گۆرانىيەكى تر ۋەك گۆزەي مانگەشەۋ
پىر لە تىشك
كە تريفەي ئومىدى لى دەپرى
دوا گۆرانىش بۆ ئەۋ رۆشنايىيەي
ۋا لە رۆژھەلاتەۋە ھەلدېتەۋە
ھۆ رۆژھەلاتى شەلال لە خەۋن
ھەرچى خەۋنەكانى گەيشتنەۋەيە
بە نىشتمان
بە دلى تۇدا تىدەپەرن
ھەرچى كەشتىيەكانى ئازادىيە
لە كەنارى تۇدا لەنگەر دەگرن
ھەرچى خەۋنەكانى رابردوۋە
لە ئايندەي تۇدا سەر دەرھىننەۋە
ھۆ رۆژھەلاتى رۇح داگىرساۋ
ئەي چراي مىللەتىكى شەۋارە كەۋتوۋ
ئەۋە تۇيت

كەنارى ئەمبەرى رايىن

لە زەمەنى بېرىنى زمانى خۆرەتاودا
يەك يەك
كەلەپچەكانى دەستى تىشك دەكەيتەو
بە پېچەوانەى رېساكانى سرووشتەو
لە وەرزى گەلارېزاندا
چرۆى تازەى شۆرش دەردەكەيت
ئەى رۆژھەلاتى ھەمىشە رووناك
چەند پېمخۆشبوو
ئىستا خۆم بە تەلىك تىشكتا ھەلواسىيا
ئەى رۆژھەلاتى چەخماخەى شۆرش
ئەى چەند تامەزرۆ بووم
خوینى من چەشنى گۆلاوى
خوپ خوپ بېرژايەتە
دەمار بە دەمارى خاكتەو
ئەى رۆژھەلاتى ھەموو كات
خۆر لى ئاوا نەبوو
ئەى توورەترىن رەشەبا
حەزم دەکرد
بەسەر پىشتى ئەسپى گەردەلوولەو

ستيفان شەمزىنى

بىمەۋە ئامىزىت و
جاريكى تر رۆزى تۆ
لەسەر بالام ئاۋا نەبوۋايە

۲۰۲۲-۹-۲۲

فرانسىسكو س ھۆسپىتەل - بىلە فىلد

تېيىنى: ئەم شىعرە بە بۆنەى ھەلگىرسانى شۆرشى
ژىنا و خۆپىشاندانەكانى رۆژھەلاتى كوردستانەۋە
نووسراۋە كە لە مانگى سىپتامبەرى سالى ۲۰۲۲دا
سەرىھەلدا. شىعرەكەش لەلايەن كاك (ئەحمەد
رەحمانى) يەۋە خويندراۋەتەۋە و قىديو كلىپى بۆ كراۋە.

چاۋ لەسەر رۇژژمىرەكە ناترووكىنم

من لەسەر لىۋارى چيا بووم
ئەۋدىوم دۆلى ھەزار بە ھەزارى ئازار
ئەمدىوم ئاۋەدانىيەكانى چىژ
بەرگەى فوۋيەكم نەدەگرت
تۆ گىژەلوۋكەيەكى سەرشىت بوويت
منت بەردايەۋە
نىۋ مىرگوزارى ماچىستانى خۆتەۋە
سەرم لەۋ جادوۋە دەرنەچى
چۆن دەتزانى
ھەر نىگايەكم
دزىنى خەندەيەكە لە لىۋوت؟!
چۆن دەتزانى، چاۋەكانم
سەراۋرپىژن لە كەقالى روتبوونەۋەى خۆت؟
چۆن دەتزانى
خەيالى ھەر دەمەۋ عەسرانىكم

ستيفان شەمزينى

ئارەزووى نىشتتەنەۋەي كۆترە ماندوۋەكەي رۇحمە
لەسەر منارەي دلى تۆ؟
چۆن دەتزانى
زۆر لە مېژە دەستەكانم
مرخيان لە گووشىنى مەمكەكانت خوشكردوۋە؟
چۆن دەتزانى
ۋەرزىكى تىنووم
بە شىلەي ماچەكانت
دەكەومە چرۆ دەرکردن؟
خودايە من هيچ تىناگەم
چۆن ئەم شادومانىيە زەنگىنە
خوى كرد
بە ويرانە مالى شىعرەكانمدا؟
چۆن بوو
ئەم خوينە ئالە
چۆرايە دەمارى ھەستمەۋە؟
چۆن
ئەو لەشە رووتە برىارى دا
خوى لە زبرىيەكانى ژيانمەۋە بئالينى؟
چ شتىك

کهناری ئەمبەری راین

وای لەو سوارچاکە کرد
لە ژێر تریفەدا و
بە بەرچاوی رووی مۆنی کاتەو
لە بن هەنگلی مەرگ دەر مبهینی؟
من هیچ تیناگەم
چۆن ئەم پەرییە
لە دەریای رەنگ هاتە دەرەو
لە پشتی پەیکەرەکانی رابردوو
دەمی خستە نیو دەمم؟
بۆچی هیشتا
تامی ئەو ماچانەی نیو
ئەشکەوتی خەیاڵ
لە بن ددانەکانمدا یە؟
چۆن بوو
لەسەر رەقایی دلم
کە پاشماوێ چاخی بەردین بوو
شوینەواری برینەکانی سەرییەو
نەخش و نیگاری ژوانی هەلکۆلی؟
خودایە، هیدمە بەرینەداوم و
بە قەد تال بە تالی پرچی ئەو ژنە

ستيفان شه مزینی

پرسیارم ههیه
که له دهفتهری چاره نووسی خۆیدا
ناوی منی نووسیوو ه
دهمهوی تییگه م
چۆن بوو ئەو مه له بهرزه فره
له قه فهزی نیژیکی تره وه
به ره و ئاسمانی ته نیایی من هه لفری؟
چۆن بوو
له و ئانه ی ده مو یست
چیدی ناکامانه
له ده رگای ژیان نه ده م
له په نجه ره وه خۆی کرد
به کوخه سارده که ما
به عه شقی خۆی
به ئامیزیکی شه پۆلاوی
به خه یالی جووتبوونیک
له بهرچاوی چه قۆی نه ریتدا
به به لینی لیوته رکردن
له کانیاوی له شی یه کتردا
له هه موو نائومییدییه ک

كەنارى ئەمبەرى رايىن

پەشىمانى كىردمەۋە؟
خودايە ئەۋە چۆن بوو
كاتى خۆم بۆ سەفەر
بۆ ئەۋدىۋى بوون پىچابوۋەۋە
ژنىك شوراي لە بەردەمدا ھەلچنى؟
كە سەرگەرمى مارەبىرىنى تەنيايى بووم
موغازەلەى خۆكوشتنم دەکرد
بوخچە كۆنەكەى گىيانم كىردبوۋە
بە زمانى فرمىسك قىسەم دەکرد
ئەۋ ژنە بە خۆشم ئەۋىيەكەى نەۋتراۋ
ھەموو شتىكى ھەلۋەشانىدەۋە!
لە خۆم تىناگەم
بۆچى سەيرى رۆژمىرى
قەد دىۋارەكە دەكەم؟
ئەۋ خودايە
دەمەۋىت قامك
لەسەر رۆژىك لەۋ رۆژانە دابنىم و
ۋ بەۋ ژنە بلىم دىم
بە دەفتەرىكى سىپى
ھىچ لەسەر نەۋوسراۋى عەشقىۋە دىم

ستيفان شەمزىنى

ئەوينى لەسەر رەنگ دەكەين
من و تۆ، پىكەوہ
دەچىنە سەر مالى زمان
ئەم پىنج وشەيە
بۇ ژيانى ئايندەمان دەدزىن
خۆشم ئەويى جاويدانى
ماچ
باوہش

۲۰۲۲-۱۱-۴

شەوى ھەينى

كاترۇمىر: ۲۱

فرانسىسكۆس ھۆسپىتەل

ھېشتا تۆم خۇش دەۋىت

بىدەنگانە لىت دەروانم
ناتوانم پىتبلېم
جوانىيەكەت ئازارم دەدا
گەرچى تۆ
جار جار چاۋى دۇنيايىت
پر دەبىت لە تەپوتۆزى گوومان
لە كىبى ئەوانىتردا
گركانى گريانە شىرىنەكانم
بە قاقايەكى تال دەخوئىنئىتەۋە
زۆر جارى تىش دەتەۋى
ژيان ۋەك چايەكى دىژلەمە
بى قەندى موحىبەت ھەلقورپىنى
لە بەرزترىن شوئىنى ئاسمانى خەيالەۋە
خۆت فرىدەدەئىتە خوارەۋە

ستيفان شەمزىنى

بەلام دلت دەچەقەيت
بە نووکی تيژی ئەستېرەيە کدا
ئەو ئەستېرەيەش منم
پرسىياری من
لە دپکەکانى مەم و زین دەکەيت
ئەوانیش سەبر دەم
بە قورپی درۆ سواغ دەدەن
کەچی ئەوە منم
شوینکەوتەى رۆشنيیەکم لە تودا و
رەچەلەکت دەگەرینمەو سەر
بەرئەتى ئاو
ئەوە ھەر منم
ھيشتا خۆشم دەویى و
لە ناو دەريای بى بنى تودا
قرچەقرچ دەسووتيم
تو تا ئىستاش
سەر لەم بى ئوقرەيىم دەرناکەيت
سەيرە نابىنى
لە نيوان مەرگ و ژياندا ماخولانمە

كهنارى ئەمبەرى رايىن

بەردەوام لە پشتى ئەوينى تۆۋە
خۆم لە مردن دەشارمەۋە!
ئاه خودايە
بەيانيان دەپۆمەۋە ناو خۆم
جگە لە فرمىسك و شىعر
هيچى ترم دەست ناكەويت
بيكەمە پىخۆرى ئىۋارانى تۆ
تۆش پىتۋايە بە پاپۆرىكى سەرەپۆۋە
لە بەندەرى دلى ژنىكى تردا
لەنگەرم گرتوۋە
كەچى ئەۋە منم
سەيرى سستەرە چاۋكالەكان دەكەم
دەمەويت پىيان بلىم
چىتر ئەۋ ئازار شكىنانه نەخەنە لەشمەۋە
نا نا نەخىر، گەرەكمە
چنگىك لە پىكەننى تۆ
برىژنە نىۋە ناۋمەۋە
ئەۋە ھەر منم
ھىشتا خۆشم دەۋىيى و

ستيفان شه مزيني

که وتوومه ته ژير هه ره سی
نیگا کیوییه کانتته وه
تو تا ئه مپوش
باوهر ناکه یت شه قامی دلم هینده چوله
له تو زیاتر
ریبواریکی تری پیدا ناروات
تینه گه یشتوویت له وهی
که شه وانه دهنووم
به ته مای بیدار بوونه وه نیم
وهک سو فییه کی خه لوه تکیش
دهستی نزا بهرز دهکه مه وه و
دهلیم خودایه نیازی هه رچیت هه یه
دریغی مه که
به لام با بکه ویتته دوا ی ژوان
تو نابینیت چهند ساله
مژولی روژیکم
له روژه کانی ترم نه چیت
پشت له بازار
روو له تو

کهناری ئەمبەری راین

پشت له تالوکه
دهستم له نیو دهستهکانی تو
که چی هیشتا خوشم دهویی و
وهک کهشتیوانیکی ناشارهزا
خۆم داوهته بهر شهپۆلهکانی تو
تو تا ئیستا
لهسەر نهخشهیهکی ههله
به دواي راستییهکانی مندا دهگه پری
من نیشتمانیکم
لهسەر هیچ نهخشهیهک نیم
له نیو ههستهکاندا نیشته جیم
له هیچ شوینیک نابینریم
هیزی بینینی تۆم
ئه خودایه
رۆژانه فریشتهی گیانکیشان
به دوامدا دهگه پری
نازانم بۆچی یار
ئه م چاوشارکییه م
له ترسی پسانی تهنافی ئەوینی خۆی نابینی؟

ستيفان شەمزينى

ئەي ئەو يارەي
لە دەستەكانى تۆۋە تۆفان ھەلدەكا و
لەگەل بزەيەكتدا ژانەكانم لە شەققەي بال دەدەن
لە ھىكمەتى بىدەنگى ئەم رۆژە رەشانەم تىيگە
رۆژانىكى قەتران
كاتىك چىرۆكى كۆپرە ۋە رىيەكانم
بۇ دەرياي سىپى گىرايە ۋە
لە تاودا رەنگى رەش ھەلگەرا
كەچى ئەۋە منم
ھىشتا خۆشم دەۋىي و
بە بىدەنگى دەتلاۋىنمە ۋە
بەلام تىكايە تۇ
ھىچ كات بىدەنگ مەبە
ئەۋە منم
بىريارم داۋە لە تەرىي تۇدا
نەرم نەرم بسووتىم
بىريارم داۋە بەسەر پردى ئارەزوودا
بىپەرمە ۋە بۇ نىۋ باۋەشت
ئەۋە منم ھىشتا بى كۆتايى

كەنارى ئەمبەرى رايىن

خۆشم دەويى و
تۆش وەك بازىكى ماندوو
لەسەر شانى شيعيرىكم
بۇ ئەبەد بىنیشەرەوہ

رۆژى چوارشەمە
۲۰۲۲-۱۲-۱۴
كاترزمير: ۱۳:۴۵
ئەلمانيا- بيلە فيلد
نەخۇشخانەى گلياد ئاينس

تېبىنى: رۆژىكى ئىجگار سارد و تەزىوہ، ھەر لە دلى
مروقى ئەم زەمەنە دەچىت. بە ديار ئازارەكانمەوہ ئىشكگرى
رۆژ و شەوم. شەوى پىشوو بە ھوى مۇرفينەوہ چەند
كاترزميرىك نوستم، بە دەم ئازارەوہ لە خەوتن بيداربوومەوہ،
ئىستاش ھەر دەلىنى مەستم كاتىك ئەم دەقە دەنوسم. ئازار
و وړى تىكەلاوبوون بۇيە لەو بروايەدام ئەم تىكستە زۆرتەر
لە وړينەى نەخۇشكى قاوشى نۆرۆلوگى دەچىت نەك
شيعرى شاعيرىك، بەلام ھەر چۆنىك بىت بەم دەقە كەمىك
خۆم ھيور كرددووتەوہ. ئەگەر نەنوسم تواناى بەرگرىم
نامىنىت و زۆر نابات دەكوژىمەوہ.

بیست و پینج هاواری کپ

۱

له ناو خوځمدا جیم نابیتته وه
له پانتایی دلی توشدا
هینده وردیله م
له هیچه وه دیار نیم

۲

به بیده نگی ده قیرینم
به کپی دیمه په یقین
له ژیر هه ردوو بالی مانادا
یه ک مه به ستم هه شارداوه:
خوشم ده ویی

كەنارى ئەمبەرى رايىن

۳

پېش دەر كەوتنى تۆ
فەرھەنگى زمانم ھېندە زەنگىن بوو
لە گەردوونى بى كەنار دەچوو
لە گەل ناسىنى تۆدا
دانه دانه وشە كانم ھەلۈەرىن و
تەنيا دوو وشە مانەوہ:
خۆشم دەويى

۴

ھىچت پى نەبە خشىم
تەنھايىيە كانمت وەراند
نائومىدىيە كانمت دەر بەدەر كرد
چە قۆى خۆكوشتننت لى سەندم
فرمىسكە كانمت وشك كرد
بە فۆنتىكى قەلەو
لەسەر دەفتەرى چارەنووست نووسىم:
خۆشم دەويى

ستيفان شه مزینی

۵

چاوت له ئایندهیه که
شیوهی ناچیتته وه سهر رابردوو
په یکه ری من
له سهر پیستی داها توو هه لده کۆلی
که پۆسته ری کم به دهسته وه یه و
له سهری نووسراوه:
خۆشم ده ویی

۶

من چیم داوه
له پیتته کانی ناو ئه بجه دیات؟
نه نونیک بۆم بوو به نان
نا (ژ)م بۆ کرا به ژیان
له ئه بجه دیات نو پیت
بۆ تو هه لده گرم
خ و ش م د ه و ی ی

كەنارى ئەمبەرى رايىن

۷

ھەموو شتىكىم لە تۇدا دۆزىيەوہ
لەسەر ليۆهكانت تامى ماچ
لە گەرمىي باوہشتدا نىشتمان
لە نيگاكانتا تەرايى ئارەزوو
لە دلّتا دوو وشە:
خۆشم دەويى

۸

دلّم لە تاريكييدا جيّمابوو
وہك ماسىيەكى نيگەران
لە بنى بنەوہى رووبارى پەشيمانيدا
لە رابردوو رادەمام
لەم كاتە كريستالييەدا
بووم بە قولاپى ئايندەى تۆوہ

ستيفان شه مزيني

۹

تيري هه رچي ئازاره
له رۆحم چه قيوه
له مه ركانه ي هه رچي ئه ستيره يه
پرشنگم خوار دووه ته وه
له خه وني گشت شه ويكتدا
من ده دزي و
له واقيعدا خۆم بۆ نادۆزريتته وه

۱۰

ئاه ده مويست
له سه رباني هه وريك رابكيشم
ته نهايي بدهم به خۆمدا
چه نده هاروهاجانە
خۆت خسته ژير پيخه فه كه مه وه و
ته نياييت لي زوير كردم

کهناری ئەمبەری راین

۱۱

له دووری تو
چرکه یه کم به سه دهیه ک لی ده پوات
که له گه ل تو بم
سه دهیه ک به چرکه یه ک تیده په پری
کات له نیوان لیوه کانماندا
ده بیته به هه لم

۱۲

له تهنه ییه کانمه وه فیروبووم
قژی لوولی غه م شان به که م
له ئەسرینه کانمه وه فیروبووم
په نجه ره ی ژیان له سه ر خۆم کلۆم بده م
له نیگا تیژه کانی تووه فیروبووم
سه رم له سه ر سینگه ئەوین دانیم

ستيفان شه مزینی

۱۳

کو تره کانی خه یالم

دوور دوور ده فپن

توش له نزیك خه یاله کانمه وه

مالیكت ئاوه دان کردو وه ته وه

بوونی شیعر و

ماچی ژیر بارانی لیدیت

۱۴

له وه تی خوّم ده ناسم

هر یه ک بووم

هه میشه ش ویستوومه

له خوّم زیاتر نه بم

خوّم بم تا کوژانه وهی فتیله ی ته مه ن

خوّم بم تا کو تایی ئەم حکایه ته

ئای چه ند جادوو بازانه هاتیت

بی ئە وهی ری بدهیت ببین به دوو!

۱۵

له تۆدا بۆ خۆم دهگه پریم
بینیم تۆش له مندا
بۆ خۆت دهگه پریت
لیم نزیک ده بیته وه
لیت نزیک ده بمه وه
سه رت ده نیی به سینگمه وه
باسی خۆت بۆ من ده کهیت
باسی من بۆ خۆت ده کهیت
ده زانیت یه ک چیرۆک ده گیریته وه؟

۱۶

سه یری رۆژژمیره که ده که م
دیسامبه ریکی به ستووه
کات دهستی مائاواایی
بۆ دوو هه زار و بیست و دوو به رزکردوو ته وه
منیش دهستی خواحافیزیی
بۆ ژیان
به لام پیش ئه وه
له ژوانیکی ژیر تریفه دا
کۆله پشتی کۆچم پر بکه له هه رمیی ماچ
تا مانگ به سه ر سه رمانه وه پیبکه نی

ستيفان شەمزىنى

۱۷

بە شوين پىكەنى رابردووى خۇمدا
دەرۆشتمەۋە
چاۋىشم ورد ورد دەگىرا
نە بادا شووشەى شكاۋى رابردو
بە ژىر پىي عىشقىما بچى
كەچى تۆ واتدەزانى
بەسەر تەرمى نوستالىژياكانما
شىعر دەھۆنمەۋە

۱۸

من و تۆ
لەسەر خاكى ئەوين پىكگە يىشتىن
تا دەھات ئەوينداران
لېمان كۆدەبوونەۋە
لە دوماھىدا كۆمارىكىمان راگە ياند:
ئەوينستان

۱۹

له خۆم رامده کرد
نهمده زانی مه و دای نیوان من و ژیان
بو ئەوهنده له یه کتر دووره؟
له م کاته دا
تۆ له و دیو ئەستیره ی چاوه پروانییه وه
پهلت راکیشام
بو ناوه وه ی خۆت
له وساوه له تۆدا
ژیان تام ده که م

۲۰

ئەم چه قینه پیری کردم
به ردینیکی سپییه وه
ده چمه بهر قاپی ژوان
ئەو رهفته یه کی رهشی به ناوچه وانه وه به ستووه
نامناسیته وه و
دهرگا به روومدا ناکاته وه

ستيفان شەمزىنى

۲۱

ئەۋەندە نىگەرەن مەبە
دلى من
كىشۋەرىكى پانوپۆرە
گەر جىي نەيارە لاسارەكانى تىدا بووبىتەۋە
چۆن شوينى تۆى تىدا نابىتەۋە؟

۲۲

گەردەلووليك
لە بەشى چەپى سىنگمەۋە ھەلىكرد
دوور دوور رۇيشت
گەيشتە ھەر كەس
گووتيان مالى قەلب سەرى خاۋەنى
تۆرنادۆى توورەكراۋ
بە دىكى شىرپەنجەۋە
خۆى كردهۋە بەلاى چەپى سەرمدا

۲۳

چىتر بە تەنھا نىم
ئەو شىعرانەشم لەگەلدان
بە پەيژەى ئەوینی تۇدا سەرم دەخەن
ئەو خەونانەشم لەگەلدان
هەموو شەویک
لە ژیر ساباتی قەسىدەکانما
تۆ دەهیننە سەما

۲۴

تۆ لە دلی مندا نیت
گەردوونی بی سنوور
ناخریتە دلیکی بچکۆلەو
من لەناو تۇدا
ئەستیرەیهکی بی ئۆقرەم
هەر دیم و دەچم
مەدارى خۆم نادۆزمەو

بە لاي رووبارى (راين) دا تىدەپەرم
تېشك رزاوۋتە ناويىەوۋە
مانگ خۆى تىدا دەشوا
لىى ورد دەبمەوۋە
شىۋەى لە شىۋەى تۆ دەكا

رۆژى شەممە

۲۰۲۲-۱۲-۳۱

كۆتا رۆژى سال

ئەلمانىا- كەناراۋەكانى رووبارى راين

تېبىنى: ئەم بىست و پىنج تىكستە ماۋەيەكى ئىجگار زۆر بوو لە
مىشكدا ۋەك گرگان دەتەقىنەوۋە، چىتر نەمتوانى بىمە حەمباليان
و رىم پىدان بو خۆيان چۆن پىيان خۆشە بدوین، سرووشتى
منىش وايە هيچ دەستكاريىەكى ھەستى شىعريىم ناكەم (پەپرەوى
شىعر شعورە دەكەم)، چونكە دەمەوئىت شىۋەى ھەستەكە ۋەك
خۆى و بە روونى دەربكەوئىت. ئەمپرۆش دوا رۆژى سالى
بىست و دووى سەدەى بىست و يەكەمە، لە ژوورىكى نىرمى
ھەمان ئەو نەخۇشخانەيەى بوۋتە مالى دوۋەم و ھەمىشە پىي
دەناسرىمەوۋە، لە ناو ئازارى شىرپەنچە و سەرئىشە و پەنچە و
باسك ئىشەدا، بە زەحمەتىكى زۆر توانىم ئەم دىرپانە تايپ بكەم،
ئىتر لەو دەچىت لە دوا قۇناغى پرۆسەى نووسىندا بىم، چونكە
ھىزى قۇل و پەنچەم يارمەتىم نادەن بنووسم لەمە زياتر، بەلام
ھەتا ئەو كاتەى نوزەم تىدا بىت و بتوانم ھەر دەنووسم.

سەمەي ئىۋارەيەكى تەنھا

۱

بال لە باز قەرد دەكەم
ئاسمانە بى كەوشەنەكانى تۆ
تەي دەكەم
هەزاران سالى روناكى دەبىم
هېشتا هەزاران سالى تر ماوه

۲

زمان لە نالى و
خەيال لە مەھوى دەدزم
بۆ ئەۋەي قەسىدەيەك بنووسم
بە دەسپى بزه
ئەسرینی چاۋەكانت بىر مەۋە

ستيفان شەمزىنى

۳

خەونە دېرىنە كانم
نۆژەن دەكەمەۋە
لە بۆتەى ھەر كامياندا
لە باۋەشى تۇدا
خۆم دەبىنمەۋە

۴

ئەۋىنت
تەقىنەۋەيەكى گەۋرە بوو
تەنيا يەك چركەى خاياند
شۋىنەۋارى بۆ ھەتاھەتايە
بە رووخسارمەۋە دەمىنئىتەۋە

۵

شىعرە ئەقىندارىيە كانم
بۆ تۆ
لە مندالدىنى زەينما
ژانى لە دايكبوون گرتوونى

کهناری ئەمبەری راین

٦

چەند شکستخوار دووم
نە دەتوانم بێمە واقیعتەوہ
نە خەونیکت پێوہ دەبینم
نە دەتوانم بە دەستە تەزیوہ کانم
لە دەرگای دلی گەرم ت بەدەم

٧

من ناتوانم
خەونەکانی خۆم ت بو بگێرمەوہ
دەترسیت
خۆم لە جیی نووستنە کە تدا
بیرچوو بیت

٨

من لە هیچ رستە یە کدا
مانام نییە
جگە لە ھەر دوو وشە ی
(خۆشم ئەوی ی) دا

ستيفان شەمزىنى

۹

عەيامىكە

خۆمت لى بردووم

لەوساۋە چاۋەرۋانى ئەۋەم

بىرت بىكەۋىتەۋە

خۆمم بۆ بگىرپىتەۋە

۱۰

من دوو جار

لەسەنگەرى ژياندا دەكوژرېم

جاريك كە دىيت

جاريكى تر كە دەرۋىت

۱۱

ھەر ئازارىكم رستەيەكە

لە دلى تودا

بە شىعر پاچقە دەبىت

۱۲

ئاي لە پرشنگى ئەو شەوہ
لە شيعرىكى دلتهنگ
هاتمه دەرەوہ
خۆم خزانده
نوینى تەنھایی تۆوہ

۱۳

وشه كانم دەتووینەوہ
وہك ماچ لەسەر لیوی یار
وہك كلوہ بەفرى بەر ھەتاو
وہك ئەو مۆمە باریكەلەى
ناوى ژيانە

۱۴

دلۆپ دلۆپ
رۆندك لە دلّم و
شيعر لە چاوم
دەچۆریتە ئەوینى تۆوہ

ستيفان شه مزيني

۱۵

که وشه دلناسکه کان
ئهم واقيعه رهق و تهقه يان بينی
به راکردن گه رانه وه کوگای می شکم

۱۶

ئه گهر ده ته وی
هه رگیز له بیرم نه کهیت
له بری خوشویستنم
باشتر وایه بمکوژیت

۱۷

ژیان داماویکی که پولاله
ئیمه به ناوی ئه وه وه قسه ده کهین
درۆی زل زلی به ده مه وه هه لده به ستین

١٨

بە کییۆرد و فۆنتی شەختە دەنوسم
ئەبجەدیاتم بەستووێهتی و
دلی هیچ سەرما بردەیهک
گەرم ناکاتەوه

١٩

ژیان کێژیکی جوان بوو
تەماح تیکردبوو
کەچی قەمبووریک بەناوی مردن
هاتە سەر ریم

٢٠

جیاوازه کهم له وه دایه
زۆرینه به دواى مانادا ده گه پین
من به دواى مانای مانادا

ستيفان شه مزيني

۲۱

ده ترسم

من و سليمانى

كاتيك به يه ك بگه ينه وه

هيچمان يه كترى نه ناسينه وه

۲۲

له ئيواره يه كى به رلين

له قاوه خانه ي نانؤ

دژه راسيستيك تيبگه ياندم

نه وهك خوّم قبولم دهكهن

نه ريم ددهن بيم به ئه وان

۲۳

چهند رهنج به خه سارم؟

ئو هه موو نه مامى خه نده يه م رواند

ده بوو له برى ئو هه موو روّندكه

خاوهنى دارستانيك پيکه نين بوومايه

۲۴

تەلارى ھەموو رەۋشتيك
لەسەر بەدرەۋشتى ھەلچنراۋە
بونىادى ھەر لۆژيكيك
نالۆژيكييە
ھەموو ەقلانىيە تىكيش
لەسەر ناعەقلانىيە ت رۆنراۋە

۲۵

لېم دەسلەمىنەۋە
نازانن مژۆلى چىم
من كەسىكم تەنيا يەك كارم ھەيە
واقىع ناكەم بە شىعر
شىعر دەكەم بە واقىع

رۆژى يەكشەمە

۲۰۲۳-۱-۱۵

كاتژمىر: ۱۷:۴۵

ئەلمانىا - بىلەفېلد

ستيفان شهمزینی

تیبینی: ئەمڕۆ پڕم لە رارایی و گوومان، هەست دەکەم
تووشی پارۆنیا بووم، وا دەهزریم لە هەموو شوینیک بە
دوامەوێ، تارماییەکان دەیانەوێت بمرووشین، لە بەرچاوی
خەلک ناوبانگم بزرین، پیکەنین گرتوومی، ئەوان دەستەبە
نەخۆشن، پۆپۆلێزم و نەخۆشی کینه خنکاندوونی، تیناگەن
هەموو دنیا دۆستم بێت یان دوژمن، هیچ لە رەفتار و بیروپرا
و ئەو ئەتمۆسفیڕ و پیگەیه ناگۆرپیت بۆ خۆم هەلبژاردوو،
هاورپی ژنەکانم بە ئامانج گیراون، یەک یەک بە سرنج و سی
سی ژەهراوی گوومان دەکەنە مێشکیانەوێ لە بەرامبەر مندا،
هەر بە راستی بێزارم لە رەفتاری هەندیک لە هاورپی مێینهکانم
چوونکە تا ئەو کاتە بایەخم پێدەدەن دُنیا نین کەسیک هەیه
لە نیو دلمدا، ژیانی منیش وەک شەمەندەفەرێکی لێهاتووێ لە
هەر ویستگەبەک کۆمەلێک ژن سەردەکەون و دەستەبەکی
تر دادەبەزن، بێ ئەوێ ئاور لە هیچیان بدەمەوێ لە روشتن
بەردەوامم بەرەو کۆتا ویستگەبە خۆم، لەگەڵ ئەمەشدا
نایشارمەوێ دلم سەراورپێژە لە ئەوینی یەک تاکە ژن، ئەو
ژنەش زۆر لەوێ قایمترە بە فووی تارماییەکان بپروخیت.
چەندە گوناھن ئەو تارماییانە، هەندیک جار ئەوێندە بۆیان
دلتهنگم خەریکە بۆیان بگریم.

کهناری ئەمبەری راین

به کهناری ئەمبەری (راین) دا تێدهپه‌رم (١)
هه‌ست به ونبوونی خۆم ده‌که‌م
وه‌ک بزربوونی ئەو هه‌لماتانه‌ی مندالیم
له کونی در‌او‌ی گیرفانمه‌وه ده‌که‌وتن
یان وه‌ک ئەو زه‌رده‌خه‌نه پرشنگاویانه‌ی
له نیو ئەلبوومی وینه‌کانمدا زه‌رد هه‌لگه‌پاون
هه‌روه‌ک ئەوه‌ی دوا‌ی ته‌رمی خۆم که‌وتبم
دل‌م پ‌ره له گریانیک‌ی به‌کول
له چاوه‌پروانی دیداریکی تۆدا
بوومه‌ته قفل‌یک‌ی داخراوی که‌مدوو
چه‌شنی ئەو قفلانه‌ی
به‌سه‌ر پرده‌کانی راینه‌وه
ژه‌نگی رۆژگار گرتوونی
له‌ناو خۆمدا گینگل ده‌ده‌م
وه‌ک ماریکی گه‌مارۆدراو به‌ئاگر
تا دیت ده‌چمه‌وه ناو خۆم

ستيفان شه مزيني

له و کاته شي گري چه سره تت
ده گاته سهر پيستم
پر به گه رووم هاوار ده که م
خوشم ئه ويی
ئه ی ئه و ژنه ته ژي له ئه فسوونه ی
له هه موو کانيه کانی وجودمه وه هه لده قوولیی
هاواره که م دهنگ ده داته وه
تا دوا پنتی گه ردوون
هه ندی جاری تریش
سه رنجی راین ده دم
باوه شی بو هه تاو کردووه ته وه
خوریش به به رچاوی هه مووانه وه
خوی ده خاته ئامیزییه وه
ئیدی منیش
دهستی خه یاله کانم ده گرم
له وانه شه خه یاله کانم بن
دهستی سرپ بگرن
بمهیننه وه بو لای تو
توش خوم ده ده یته وه
که عه یامیکه لیم ون بووه و

کهناری ئەمبەری رایین

لەسەر زەمینی هیچ ژنیکی تر
بۆم نەدەدۆزرایەو
گویت بۆ رادەدیرم
(وەک کەسیک گوی بۆ باران بگریت) (۲)
چەشنی پیاویک
ترپە بە ترپە ی دلی بژمیرو
خوین لە لەشیدا مەیی بییت
لیت دەروانم
چاوەکانم لە دوو گورگی برسی دەچن
شالاو دەهینن
بۆ لەشی نیمچە رووت
بۆنت دەکەم
بۆنی میوهیەکت لیدییت
وا بزانی ناوی ژیانە
تامت دەکەم
تامی عەشقیک
کالبوونەووەی نییە
تامی مرەبای نامە یەک لە دوا یەکەکان
کە خەونە تازەکانم
تیدا حەشارداون

ستيفان شه‌مزينى

ئەو خەونانەى چيتر لە خەوننامە كۆنەكاندا
راقە ناكرين
دەستت لى دەدەم
پەنجەكانم لەسەر جەستەت
دەبنە پەپوولە و
بى پەرەمووچ تينوويىتى دەنوسنەو
نيگاكانت دەبنە دەريا
شەپۆلەكانى دەمبەن
هەنگاوەكانت دەبن بە رايىن
بى سرتە، دەپژينه
درزە وشكەكانى خەونيكمەو
باوہشت پيدا دەكەم
لە نيوان من و تودا
كيويك لە دوورى دەتووئتەو
چاوەروانى هەرەس دەهيئيت
كات خاوەبيتەو
دەرگای شادمانى دەكرتەو
پەنجەرەى هەنسك پيوە دەدرت
لە نيو بيستانى راموساندا
بەسەر يەكتردا دەبارين

كهنارى ئەمبەرى رايىن

توند دەتگوشم بە خۆمەوہ
تا دەبين بە يەك خەون
بە يەك تالى كەمانچەى چيژ و
يەك فۆتۆ لە ئەلبوومى ژواندا
زۆرىنەى جار
من و رايىن لە كۆيلن (۳)
يەكتر دەبينين
جار جاريش لە دوسلدورف (۴)
چاومان بە يەك دەكەوئ
هەموو جاريك كە دەبينم
لە جارى پيشوو شوختره
هەنديك جاريش كز و گرياو
دیتە پيش چاوم
ئەسريني سەر گۆناكانى
ناتوانن جوانييهكەى بشارنەوہ
لە ھەر بينينكى رايىندا
تۆ دەبينم
لە رەوتى ئەسپايى ھەنگاوەكانيدا
بەرەو ژوور
تۆ دەبينم لە خۆت رادەكەيت

ستيفان شه مزيني

له و خه يالانه هه لدي
بوني ته نيبيان ليديت
به ره و ئه و خه ونانه دي
خه ون به ليوي منه وه ده بينن
له سه ر ليوي قليشاوي تامه زروي خوت
تو ده بينم، به لي ده تبينم
له نادي ارترين جيگه وه
رژاويته چاره نووسي لي لمه وه
له تاريختري شويني گه ردووندا
ئه ستيره يه كي سپي سپيت
كه واي تيشكت له به ردايه
نه رمه نيگا ده گريته چاوم
منيش هه ر ليت ده روانم
ده سته كانم به رز ده كه مه وه
پيت ناگه م
ده ئيستا خوت بكيشه
به خاكي وي رانبووي دلما
با كشاني تو
له ناو مندا بيته هه قيقه ت
با ديارنه ماني من له تودا

كەنارى ئەمبەرى رايىن

بىيىتە رووداويكى مېژوويى
با روژانى شادمانىم
له ژيىر ماسكى غەمگىنىدا
له بەردەم تۇدا
دەست بىكات بە درەوشانەو
كه رايىن بەلامدا تىدەپەرپىت
كاروانى دالغەكانم دەبىنم
تۆ له پىيش ھەر كەسىكەو
چاۋ لىدەكەم
دەبىنم له برى گولى سىپى
بۆ سەر تابووتەكەم
ھەر روژەى چەپكىك گولى سوور
ھەلدەدەيتە كەلاوھى غەرىبىمەو
بە چرپە پىم دەلىيى
بەم زووانە نۆبەتى ژوانە
بە تەوقىتى خۆشەويستى

۲۰۲۳-۲-۹

ئەلمانىيا - بىلەفېلد

نەخۆشخانەى گلىاد ئاينس

ستيفان شه مزینی

- ۱- روبری راین له چیاکانی ئالپی سویسراوه هه لده قوولیت و ده پزیتته ده ریای باکووره وه، ئەم روبراره به چه ندین ولاتدا تیده په پیت به تایبته که من زۆرینه ی کات له هه ردوو شاری کۆیلن و دوسل دورف بینوومه.
- ۲- دیریکه له شیعری شاعیری به ناوبانگی مه کسکی و جیهانی (ئۆکتافیۆ پاز ۱۹۱۴-۱۹۸۸).
- ۳- کۆیلن یه کیک له گه وره ترین شاره کانی هه ری می نۆرد راین فیستفالنه (باکووری رۆژئاوای روبری راین).
- ۴- دوسل دورف پایته ختی هه ری می NRW و له ته نیشته شاری کۆیلن هه لکه وتوه.

شەشەشنى ئەوین

۱

(راین) عەشقی تۆیە (۱)

نە بە لایدا تیدەپەرەم

نە بە لامدا تیدەپەرەیت

نقومبووم لە ناویدا

۲

دوینی

خودا لیم دوورکەوتەو

ئەمڕۆ نیشتمان

سبەیش شیعر

چەند دلشادم

تەنیا تۆم بە دەورەو دەمینی

ستيفان شه مزيني

۳

بۆم دەرکهوت
سووچی چاويلکه که م نيه
تۆ له جيهان
به گهره تر ده بينم

۴

دلم
له هيچ شتيکی جيهان ناکيشمه وه
ئه گهر بريار بيت
تۆ ببیته جيهانی من

۵

ناسينت ريکهوت بوو
هاوريتيت شورش
به لام عه شقت
که ویکردنی ئه سته م

كەنارى ئەمبەرى رايىن

۶

سىى جار من مردم
منى شۆرشگىر مرد
منى پياوسالار تۆپى
منى دەستەمۆ مردار بووئەو
ئەوئى نامرى
منى ئەويندارە

۷

ئاي چەند تۆمەتيان خستە پالم
جاريك ياساول بووم
جاريكى ديكە هاوريى جه لاد
هەزارەها جار ديؤ و درنج
نە يانتوانى تاكە جاريك
راستىيەكە ببينن و بلين
عاشق بوو

ستيفان شەمزىنى

۸

دەستكارىي رابردووى خۆم دەكەم
شەكەكان بە دلى خۆم دادەپيژمەوہ
پشت دەكەمە ھەموو شت
تەنيا روو دەكەمە تۆ

۹

ئەقن رووتبوونەوہيە
تبيدا
چاكەتى نەريت
پانتۆلى تابۆ
ستيانى شەرم
پيکەوہ دادەكەنرين

۱۰

خەيالەكانم
عەشقى تۆيان لە كۆل گرتووہ
ئەوينى تۆش
سەراپاي ژيانم

کهناری ئەمبەری راین

۱۱

ناهیئیت بیرت بکه م
چوونکه هه موو ساتیک
بی له دەرگادان
خۆت ده کهیت به ناو چرکه کانا

۱۲

شهیدای ئەودیوی هەر شتیکم
ئەودیوی هه قیقتهت
ئەودیوی ئازادیی
ئەودیوی عه شق
تهنها عاشقی ئەمدیوی ژیانم

۱۳

ئەوهی له گه لمدا ده مینیتته وه
دۆسته کانم نین
به لکو ئازاره کانم
ئەوهی هیچ کات جیم ناهیئیت
سیبه ره که م نییه
تهنها و تنها تویت

ستيفان شەمزىنى

۱۴

دلم چەند گەرمە
لەناو ئەم رۆژە ساردانەى تۆدا
واى لەو دلە تەرەى من
(كەوتۆتە چ بەحرىكەوہ؟ خنكاوہ دللى من) (۲)

۱۵

شيعرىكى سى دىرپىم نووسى
لە دىرى يەكەمدا عاشق بووم
لە دىرى دووہمدا كوژرام
لە دىرى سىيەمدا
بە شاعىرىى زىندوو بوومەوہ

۱۶

دەزانم دواجار
ئەو شيعرانە دەنووسم
تۆم بە ياد دەھىننەوہ
تۆش پرچى ئەو رابردووہ دەھۆنيتەوہ
منت لە بىر دەباتەوہ

۱۷

(من) پانتاييه كه
هەردووكمانى تىداين
جار جار بۆ دەرەوہى خۆمان
ناوت بە تۆ دەھينم

۱۸

بوونە وەرىكى تەنھام
هەر كات دەلىيى من لە گەلتدام
ویرانترم دەكەيت
چوونكه تىدەگەم
منت لە خۆت دەرکردووه

۱۹

لە كاتىكدا لە داىك بووم
كاتى ھاتنە دنيا نەبوو
لە كاتىكدا دەمرم
كاتى مائىئاوايى نىيە
لە كاتىكدا عاشق بووم
كاتى تەنھايى بوو

ستيفان شه مزینی

۲۰

خۆمم بیر ناچیتته وه
له و دلۆپه شیعرا نه ی
چاوی وشکی تۆیان ته ر ده کرد
له و فه نتازیانه سه ره رۆیانه شدا
ده یانخسته مه ئامیزی شه پۆلا ویتته وه

۲۱

پیاویکم
له ناو خه وندا گیرم خوار دو وه
هه موو شتیک له لام
له خه و نیک زیاتر نییه
به ته نیا خۆشه ویستی تۆ
واقعیترین واقعی منه

۲۲

به قه له میکی نیگه ران
عه شقی تۆ ده نو و سمه وه
بۆنی خوینی خۆم و
بیدهنگی توی لیدی

۲۳

وئبووھكان

يەك چارھنووسيان ھەيە

بىجگە لە من و تو

عاشقان ھەموو لە يەكتر دەچن

بىجگە لە من و تو

۲۴

بەفر لە دەرھوھ دەبارىت

ناوھوھى من بەستوويەتى

قەلەرھشېك گۆرانى بۇ بەفر دەلىت

مىش سەنتورى يادەوھرىي دەژەنم

ھەردووكمان وھك يەك رەشپۆشين

۲۵

فريشتهى رەش (۳)

تەمەنى سېپىم دەكرۆژى

چاوەروانىيەكى ئەنگۆرەيى

رۆژ و شەوھكانم تام دەكا

كات بە خىرايى تيشك دەروا

تۆش بەپيى كيسەل دىي

ستيفان شه‌مزینی

۲۶

له‌م دنیا زۆر کۆنه‌دا
خه‌ونی تازه ده‌بینم
له‌م دنیا تازه‌یه‌دا
خه‌ونی کۆن ده‌بینم
خه‌ونه کۆن و تازه‌کانم
له‌ تۆدا به‌ یه‌کتر ده‌گهن

۲۷

خه‌یالم ئه‌سپیکه
به‌ غاردان به‌ره‌و ئامیزت دیت
به‌لام هه‌موو جاریک
له‌ که‌نده‌لانی به‌رزه‌فریتا ده‌گلیت

۲۸

خۆشه‌ویستی ئیواره‌یه
دوای بوولیل
هه‌موو شتیک له‌ تاریکیدا
نغرو ده‌بییت

۲۹

بێدەنگییە کانتەم
وەرگێرایە سەر زمانی شیعەر
ئای خودایە
لە هەموو لایە کەو
سەدای خۆشم ئەوی دەژنەوم

۳۰

ئەم نزیکییەت
هێندە دوورە، نایگەمی
ئەو دوورییەت
هێندە نزیکە، نامگەیتی

۳۱

زۆر زوو باوکم لە دەستدا
دانه دانه خوشکە کانم هەلۆهرین
دایکم ئەستێرەیه کی دوور بوو
لە ناکاو کشا
هاوریکانم لیم تەکینەو
دۆستەکانم بوون بە نەیار

ستيفان شه مزینی

خۆشه ویسته که م بهرگه م ناگری
ته نیا خۆم بۆ مایه وه
ئه وه تانی هۆزانی قه ره بالغ
بۆ ئەم ته نیاییه ده هۆنمه وه

۳۲

به یه ک پیک
ده ریایه ک ئه وینتم خوار ده وه
به یه ک چرکه
هه زار پرسیارى بى وه لامم
له خه یالتا خوینده وه
هه زار سال
خه ریکى هۆنینه وه ت بووم
له شیعردا
به یه ک چاو ترووکاندن
هه موو شتیک کۆتایی هات

كەنارى ئەمبەرى رايىن

۳۳

لە ئاوينەكەي خۆمدا
دەموچاوم لۆچ نەبووہ
بەلام چرچبوونى دلم دەبينم
لە ئاوينەكەي تودا
دلم ساوايەكە
لە سينگى پيرەميڭدا

۳۴

ئەگەر عەشقت دەوى
وەرە بەرەو لاي من
ئەگەر ژيانت دەوى
برۆ بۆ لاي ھەموو كەس
جگە لە من

۳۵

ئەمشەو
(مەم) ھاتە خەونم
بە كزۆلەيى پيى وتم
قەسىدەيەكم بۆ بنووسە
(زين)ى پيى ئاشت بکہمەوہ

ستيفان شەمزىنى

۳۶

قۇپچەي كراسى شىعەرىك دەترازىنم
ستىيانى گولېك دەكەمەوہ
بە بۇنى سىنگ و مەمكى تو
دەكەوم

۳۷

باوہر ناكەم نۆستردامۆس (۴)
پېشېبىنى عەشقى منى نەكردبى
كە سەد ھىندە
لە يانزەي سىپتامبەر تراژىدېترە

۳۸

پەشىمانىيەكى سامناك
لەنىو گۆرەكەمەوہ دەلوورىنى
پەشىمانى لەوہى
درەنگ عاشقت بووم
زووش جىمھىشتى

۳۹

يەك رستە و ھەزار مانا
يەك دل و ھەزار برىن
يەك خەيال و ھەزار تەرىقبوونەوہ
يەك سەر و ھەزار خەون
يەك لىو و ھەزار بزە
ئەمەيە سوورپى ژيانى من

۴۰

كە بىرت لى دەكەمەوہ
لە شوينىكى ترم
كە بىرت لى ناكەمەوہ
لە ھىچ شوينىك
شوینەوارم نەماوہ

۴۱

خۆم لەناو تۆدا
ژيانم لە ناو ئازار و
مەينەتییەكانم لە نيو شيعر
مەرگم لە نەخۆشخانەدا
بۆ ھەمیشە جيھىشت

ستيفان شەمزينى

۴۲

تۆلە ناوہوہى خۆمى

بۆ ھەر كۆى برۆيت

لەگەلتدام

بۆ ھەر كۆى برۆم

لەگەلمدايت

۴۳

دەرگای ئەم شيعرە

لەسەر خۆم دادەخەم

تۆ وەرە

بە كىلى ماچەكانت بىكەرەوہ

۲۰۲۳-۳-۱۲

رۆژى يەكشەمە - كرىوہيە و وا وردە وردە بەفر

دەبارييت. رۆژيكي ئيجگار تەزووى ئەم بەستەلەكەيە

نەخۆشخانەى گلياد ئاينس

شتاسيونى نۆرۆلوگى

كەنارى ئەمبەرى رايىن

- ۱-ئاماژەيە بۇ رووبارى رايىن.
- ۲-دېرى ناو كەوانە كە ئاماژەيە بۇ دېرە شىعەرىكى بىخود.
- ۳-ئىدوارد مەنج، ھونەرمەندى شىوہكارى نەروىژىي،
نەخۆشى و ناھاوسەنگى دەروونى بە فرىشتەي رەش
ناوزەد دەكات.
- ۴-نۆستردامۆس پزىشك و ئەستېرەناسىكى فەرەنسىيە،
لە سەدەي شانزەدا پىشگوىي ھەندى رووداوى كردبوو لەوانە
ھاتنى ھىتلەر و تىرۆرى جۆن كەنەدى و كارەساتى يانزەي
سىپتامبەر و نزيكترىنشان جەنگى رووسيا و ئۆكرائىن.

ناهیلم ئەم ئەوینە کال بیتهوه

به‌لینم دابوو
زۆرتەر بیر بکه‌مه‌وه و
که‌متر شیعر بنووسم
ناچاربووم
بوئەوه‌ی عه‌شقیک کال نه‌بیته‌وه
که‌گه‌وره‌تره‌ له‌ ژیان و
جیی هه‌موو خه‌ونه‌کانی تیدا ده‌بیته‌وه
شیعریکی تر بنووسم
له‌ بری من
له‌ ناو پیخه‌فی ته‌نیایی تۆدا بنوویت
له‌ بری وشه
به‌ بیده‌نگی هاوار بکات:
ناهیلم ئەم عه‌شقه‌ کال بیته‌وه
وه‌ک کالبوونه‌وه‌ی بیهوده‌یی من
له‌ ده‌سپیکی ئەوینی تۆدا

کهناری ئەمبەری راین

یان کالبوونەوهی یادەوه‌رییەکانم
لە نیو شەوێ سوورەکانی تۆدا
دەبیٲ ئەم عەشقه
هەر بەردەوام بیٲ
وەک بەردەکەیی سیزیف
هەموو ئیوارەییەک
خۆر بیٲه‌وه و
بگەرٲه‌وه خالی سەرەتا
بە ناو هەموو کاتەکاندا تیٲه‌ریٲ
کۆن نەبیٲ و
دیوارەکانی میژوو بروخینی
بە شاخەکانی دلدا سەربکەوی و
هەلنەدیڤی
ژوانیکی ئیروسی
لە پیره ئەشکه‌وتی مەنفا
بە یه‌کترمان بگه‌یه‌نیٲ
ناهیلم ئەم عەشقه کال بیٲه‌وه
ناهیلم نیوانمان بته‌زیٲ و
لەودیو پەنجەرەکانی گوومانەوه
ته‌ماشای لاشه‌ی داها‌توو بکه‌ین

ستيفان شەمزىنى

ھىچ كات
نامە وىت بىمە
خۆشترىن يادگار يىت رابردوت
دەمە وى بۆ ھەمىشە
لە ئىستاكانى تۇدا بژىم
چاوم لى بىت
چۆن بوخچەى ئەمروت
پىر پىر دەكەيت
لە ئاواتەكانى من
ھەستى پى بىكەم
چۆن مەركانەكانى خوت
تەژى دەكەيت
لە ھىواى بىننەوہم
ناھىلم ئەم عەشقە كال بىتەوہ
وہك درامايەك بگاتە
كوتا گرتە
وہك خەونىك بگاتە بىداربوونەوہ
وہك رۆمانىك
پى بىتە دوا لاپەرہ و
دلۆپىك ئەسرىنى سوور

كەنارى ئەمبەرى رايىن

بېرژىتە سەر دوا دېر
خۆم نوئ دەكەمەو
وەك حەربا رەنگى خۆم دەگۆرم
رۆژىك شىن
چەشنى دلە دەريايىيەكەت
رۆژىك كەسك
وەكو چرۆى ئومىدەكانت
رۆژىك سىپى
چەشنى رابردووت
رۆژىك رەش
هەرودەكو زەمەنى پىش دەركەوتنت
ناھىلم ئەم عەشقە كال بىتەو
وەك ئەستىرەيەكى پىر
لە ناو گەردوونى تودا
بە دەورى خۆمدا دەخولىمەو
سەما دەكەم و
تىشك لە دامىنى شەروالەكەمەو
بەردەبىتەو
مەى دەخۆمەو
بە يادى ئەو سەرەتايەو

ستيفان شه مزینی

مهست ده بښ
هيشتا وهك ته رپي ماچيك
به ليوته وه وشك نه بو وه ته وه
جه زبه ده مگریت
بو نه وه موو شيتييه ی
له نه قينم ده چوریت
بو نه وه موو داگيرسانه ی تو
له نسرمی پو وچگه رایي مندا
فيم لی دیت
بو نه وه ژوانه گه رمانه ی
نيو شه وه زهنگی فه نتازيا کانم
تييدا تو
به ناگری له شی روتت
په ره په ره دلّم ده سووتینی
ناهیلم نه م عه شقه کال بيته وه
تا له ژیر بلیسه ی ماچه کانمدا
سه رکیشی خوټ نه دوزيته وه
تا له نیو هالاوی مه مکه کانتدا
مندالیم بو نه گه ریتته وه
تا ژيان ته ووقه مان له گه ل نه کا و

كەنارى ئەمبەرى رايىن

لەگەل خۆى ئاشتمان نەكاتەوہ
تا گرى مەرگىكى رەش
وہك دوو مەلى سىپى
باوہشمان پىدا نەكات
لە كۆتايىشدا
تا من لالئىتى بەرمەدا و
نەتوانم پىر بە برىندارىى خۆم بقىژىنم
لە سەرو خۆشەويستىيەوہ
خۆشم ئەويى
مەھىلە ئەم عەشقە كال بىتەوہ
دەمەويىت پىش مەرگ
بە تەرىى خۆت بمسووتىنى
بە گەرمى خۆم تەرت بەم
چەشنى جلىكى تەر
توند توند بمگوشە
تا دوا دلۆپى خۆشەويستىم
دادەچۆرىت
مالىم بەكە لە كوخيكا
دەستى نامۆيى پى نەگا و
پىر پىر بىت

ستيفان شەمزينى

لەو كتيبە روو زەردەهەلگەراوانەى
سەوزىتى ئەوين دەگىرنەو
يەك يەك
ئەو نامانەم بخوينەو
لەوپەرى شەيدايدا بۆم ناردبوى
لە دوماهى ھەر نامەيەكىشدا
نووسىبووم
كۆترى دلى من
لەسەر منارەى ئەشقى تۆ
بۆ ئەبەد نىشتووئەو
تۆش ئەم نىشتنەو ھەتاھەتايىەى من
لە خۆتدا قبول بکە و
لە دامىنى نامەيەکیاندا
بە قەلەم سوراوى لىوہکانت
واژوى بکە

۲۰۲۳-۴-۱۷

رۆژى دووشەمە

نەخۆشخانەى گلياد ئاينس

خهونی شهوانی تهنهایی

دوای چاوه پروانییہ کی زور
نہ مشہو ہاتیتہ وہ خهونم
ژوورہ چولہ کہم
لہ ہہ موو لایہ کہ وہ
بون و ہالووی توی لی ہہ لدہ ستا
من زور لہ وہ دەستوی سپیترم
خهونی درو ہہ لبہ ستم
نا، لہ گیرانہ وہی خهونہ کان دەترسم
ئیستاکہ نازایہ تیم ہہ یہ
خهونہ کہمت بو باس بکہم
ہاتیت، بی ترس
لہ کیردی خواوہ ندہ کان
بی ناوردانہ وہ
لہ لوورہ لووری گورگی نہریت
بہ پهنجہ کانت

ستيفان شەمزىنى

ختوكەي پياوھتيت ئەدام
بە نىگا سووتىنە رەكانت
بەستەلەكى كىشوماتىت تۈندەوھ
بە پىكەننە تىژەكەت
تەنھايىت لى جياكردمەوھ
زۆر لىم ھاتىتە پىشەوھ
پىتر لەوھى چاۋەرۋانى بووم
ۋتت ئەمشەو
شەۋى بىدەنگىي زمان و
گوڭگرتن بۇ جەستەيە
سەرم شۆر كىردەوھ
بۇ نىۋ سىنگت
ھەرۋەك ئەو سىياسەتمەدارانەي
بۇ دۆلارىك مىلى خۇيان شۆر دەكەن
لىۋم بەر نەرمایى
مەمكە تامەزرۋكانت كەۋت
لەوھ دەچوو
رىبۋارىكى تىنوۋ بم و
رىي كانىيەكم دۆزىبىتەوھ
يان كۆلۈمبۇس ئاسا

کهناری ئەمبەری راین

گەیشتەبمە سەرزەمینی ئالتوون
لەو دەچوو
کات سەری لی شیوابییت
نەیدەزانی بۆپیشەو بەروات
یان لە جیی خۆی رەق هەلبییت
پیدەچوو
شوین هاتییتەو یەک
لە هەموو جیگە یەک بووین و
لە هیچ شوینیکیش
دەستمان لە سەر دلی یەکتەر دانابوو
و هەک ئەو هی چرکە بە چرکە
زەمەن بە نیو پەنجە کانماندا رەت بی
لە باوەشی یەکتەردا بووین
مەلی لە شمان لە بالەفری کە وتبوو
بالندە ی خەیا لمان
لە رۆخی چۆمی چیژ نیشتبوو و هە
دەستە کانمان دەفرین
بەرەو جەستە ی یەکتەر
من لە سەر سینگی تو
بە خەتی هیرو گلیفی
دیر بە دیر ماچم دەنووسییه و هە

ستيفان شەمزىنى

تۆش سەرى پىر ئىشى منت
بە ھەردو دەست راگرتبوو
چەشنى ئەوھى پىم بلىي
ئەى دەولەمەندترىن ھەزار
سەرى بەرزتم
وھك خۆت خۆش دەوى
تو بە نىمچە رووتى ھاتىت
نامەبەرىكى دىرىن بوويت
ھەموو نامەكانت
چۆراوگەى راموسان و
بەلىنى ھاتنىكى تاھەتايى
تىدا نووسراو بوو
ئەمە لە كاتىكدا
پىشتر لە خەونىشدا
ئازادىيت پى نەدەدام
قۆپچەى ئارەزوو بىكەمەوھ و
لىك ئالانمان بىكەمە گرىكوئىرە
ئەمجارە وا نەبوو
نەمامى ئارەزووھكانمت
لە خۆتدا رواند

کهناری ئەمبەری راین

ماچە قەدەغەکانمت برد
لەسەر لیوی خۆت
کردت بە تابلۆ
هەر چوار وەرزه زەردەهەلگەراوەمت
لە سەوزیتی لەشت هەلکیشا و
مشتیک تەرییت
هەلپشته ناو روۆحی وشکەوہبووم
تۆ ئەمشەو هاتیت
(با)ی خەونیک هینابووتی
پیت گووتم
ئە ی پیری ئاتەشگای عیشق
ئە ی جەنەرالی دلتهنگی
من ناهیلّم
لە نوێژی خەموکیدا
لەسەر بەرمالی غەمگینی بمریت
نا، دەمەویت پیکەوہ بین
لە چیمەنی ئەویندا بنووین و
گەلای ژیان بە خۆماندا بدەین
لە ژیر پرچی رەشی شەودا
ئەم بەلینە سپییەت دا و
بە پینووسی تریفە واژۆت کرد

ستيفان شه مزيني

پيت گووتم
تو به ني رزيوي ته زبيحي خه يال نيت
بيچرپيت و نه توانم دهنک دهنک
کوټ بکه مه وه
گه لايه کی وه ريوي باخي بوون نيت
ره شه باي مهرگ بترپيني
من به دلي خوّم ده تخوينمه وه
له باخي روّحمدا ده تروينم
له خوّمدا جيگه ت ده که مه وه و
له ته نيشت خوّمه وه
نويني هه موو شه ويکت بو راده خه م
پيت گووتم
ئه ي جه نگاوهری دلداري
ئه ي دوا ده رويشی ته ريقه تي راستي
ئه گهر به مانه وه ي من
به م رووتيتيه وه، رازيت
فه رموو هه ر ئيستا
ئيمزاي هاتنه وه ي ئه م خه ونه بکه
له هه موو شه واني ته مه نتدا
منيش به بيدهنگي و

كەنارى ئەمبەرى رايىن

بە پەرەمووچى ماچىك
واژۆم كرد

رۆژى چوارشەمە

۲۰۲۳-۵-۳

ئەلمانىيا - بىلە فىلد

نەخۇشخانەى گلياد ئاينس

تېبىنى: رۆژىكى خۆرەتاو، جارجار پەلە ھەورەكان دىنە بەر
پەنجەرەى خۆر، شەوى پېشوو خەونىكى ئىرۆسىم بە يارەو
بىنى، ھەرچەند وىستم خۆم لەو خەونە ببوویرم و شىعەرىكى
تر كە لە مېشكەمدا تەقىبوو ھەو بنووسم، بەلام ئەو خەونە ھىندە
كارىگەر بوو خۆى بەسەر ئەندىشە و پىنووسەكەمدا سەپاند
و بە زۆرى زۆردارىى ناچارى كردم بىنووسمەو، كەواتە من
شاعىرىكم (ئەگەر بە راستى شاعىر بم) خەونەكان بۆ سەر
زمانى شىعەر وەردەگىرم، واقىعەكانىش بە پالپشتى فەنتازىكانم
دەشەرىنم. لەوانەشە وانەبى و ھەر بىزركىنم. سقىتلانا ئالىكسىيىچ
لە وتارەكەيدا لە كاتى وەرگرتنى نۆبلى ئەدەبىياتى ۲۰۱۵دا گووتى:
(من پىنچ رۆمانم نووسىو، بەلام ھەست دەكەم ھەموويان يەك
كتىبن دەربارەى مېژووى يۆتۆپىايەك). ئەم شىعەرانەى منىش
ھەمان جۆرن، جەختى بەردەوامن لەسەر ئەوینى من بۆ ژنىك،
بە تايبەت نازانم بۆچى شىعەرى پېشوو و ئەمەيانم نەكرد بە
دانەيەك؟ لەوانەيە مەبەستم زۆربىژىي نەبووبىت، ھىندەى ئەو
جەختكردنەو و پىداگىرى بەردەوامە.

من له تۆدا جیماوم

هیشتا نازانیت
چ گیرخواردنیک له تۆدا
گیرم خواردووه
ناتوانم لیت بیمه دهره وه
بگه پیمه وه بو لای خۆم
خۆمی پیشوو
که کراسی ته نهایی له بهردابوو
شهبقهی چهند دالغیه کی نه زۆکیش
له سه ریدا
ناتوانم لیت جیا بیمه وه
ههر خۆم ده زانم
چهند سه د ساله
له رووباری هه زه کانتا خنکاوم
ته رمیکی سه ر ئاو که وتووم
گیرفانه کانم ته ژین له دلۆپه ئاو

کهناری ئەمبەری راین

دایشم پەر پەر له تۆ
فریتم مەدەرە سەر و شکانی
دەمەوێت بە تەپیی
و هک فرمیسی دایکی شەهیدیک
له چاوه کانتدا و شک بېمەوه
مەمدەرەوه به خۆم
نازانم چی له خۆم بکەم
مەگەر بچمەوه
بەردەم کهمتیاری نائومییدی
قەپ له ژیانم بگری و
داهاتووم به کهلبه کانی بهاریت
مەمدەرەوه به خۆم
نیوانم خوش نییه
له گەل خۆمدا
خۆم دەخەمه
بەر دەستریژی توفانیکی تاریک
ترووسکە ی کزی ئیستام بپیک
مەمدەرەوه به خۆم
زۆر له میژە له خۆم ونبووم
سەردەمیکه، خۆم له هیچ کوی نابینم

ستيفان شەمزينى

نە لە جەنگە كاندا
نە لە بەرامبەر ئاوينە كاندا
نە لە گۆرستانە كاندا
بەلى خۆم لى ون بوو
لە ريگا پىچاوپىچە كانى دلتدا
بۆى دەگەرىم
لەوئى خۆم دەدۆزمەو و
تکای لى دەكەم لەگەلما بىتەو
بۆ کاتى پىش ناسىنت
دەست دەنىتە يەخەم
بەسەرمدا دەبۆلىنى و دەلىت:
دلۆپىك ئاوم
رژاومەتە ئەم ئاگرەو
مەستىيەكى سەرگەردانم
لە پىكى ئەم بىزارىيانەدا
مەلە دەكەم
مەمدەرەو بە خۆم
لە ھەر شوپىنىك خۆم بدۆزمەو
نامناسىتەو و
لەو دەچى بەردبارانىشم بكا

كەنارى ئەمبەرى رايىن

لەوھتى بېرىم دېتەوھ
خۆم بە چارەنووستەوھ ھەلواسیوھ
پېوھندى قاچەكانم مەكەرەوھ
بەردەبمەوھ ناو خەرەندى خەمۆكى
لەوانەيە ئەم خۆمە گەنجەى
لە تۇدا بزىويى دەكات
لە دەرەوھى تۆ
پېر پېر بووبىت و
ئەگەر بچمەوھ بۆ لای
بەر گۆچانم بدات
تۆ فرېمەدە دەرەوھى خۆت
ئەم شەرەم لەگەل خۆم پى مەكە
ئەگەر تا ئىستاش
خۆم زىندوو بىت
حەز بە گۆرستانىكى تەنھا دەكات
لەگەل خۆیدا
گەنجىيە زوو تىپەرپوھكەى بىنیزى
مەمدەرەوھ بە خۆم
لە پېش چاوم
خۆم لە خۆم ھەلدی

ستيفان شه مزینی

چیتر خۆم چاره ی خۆمی ناویت
من له رۆحی تۆدا
مالی بووم
بالنده سرکه که ی پیشوو نیم
ژیان په ری به بالمه وه نه هیشتوو
ریم بده له هیلانه ی دلتدا
ماندوویتی ئەم سه فه ره ده ربکه م
دواتر هه موو شتیکت بو ده گیرمه وه
له خۆتم دوور مه خه ره وه
پینووسه که م ده خنکیت و
فریای نووسینی وه سیتیکت ناکه وم
تییدا بلیم
له شوینه که ی خۆم
له ناو تۆدا بمنیژن
تییدا بلیم
هه موو سپیده یه ک
برۆ بهر ئاوینه یه کی عه یار
تا له ناو تۆوه خۆم ببینم
گۆرانیه ک بیدار بکه مه وه
خه ونیک رامبکیشیته ناو خۆیه وه

کهناری ئەمبەری راین

مەمدەرەوێ بە خۆم
نازانم چی لە خۆم بکەم
ژەنینی گیتاری واقیعم بێر چوووەتەوێ
ناتوانم کای کۆنی ئەو شیعەرانی
بە با بکەم
نەیانگەیاندمە هیچ کۆی
جگە لە بەرمۆدای بێهوودەیی
نەیانبردمە سەر هیچ سەرزەمینێ
جگە لە بیابانە قاقەرەکانی مۆتەکە
دەستیان نەگرتم بۆ هیچ شوینێ
جگە لە کۆلانە دووکه‌لاوییه‌کانی رابردوو
لە خۆتم دوور مەخەرەوێ
دەرگای هیچ ژنیکی ترم بۆ ناکوتری
بەم ریشە ماش و برنجییەمەوێ
هەورازی دلێکی ترم پێ نابردی
لە ژێر ئاسمانی هیچ پەرییه‌کی تردا
گرکانی شیعەرەکانم هەلناچن
مەمدەرەوێ بە خۆم
کەمێک لە ناوێوەی خۆت رابمێنە
پیاویک لە توخمی مۆم

ستيفان شه مزيني

وا هيدي هيدي له تودا ده توويته وه
زه رياهه كه له ناوه وهى مندا
له ژير تيشكى نيگايه كي گهرمتدا
وا هيمن هيمن ده بيتته هلم
چوله كه يه كي سه رما برده له
له زستاني شه خته دا
له به ردهم په نجه ره دا خراوه كه تدا
وهك بلبي سه مات بو بكات
هه لده له رزي
له خوتم دوور مه خه ره وه
كه ميك ده نگت نه وي بكه
مه رگ له ژووره كه مدا نووستوه
با خه به ري نه بيتته وه
سه رم له سه ر سينگي خو ت لامه به
نامه وي جاريكي تر
ته نهايي بكه مه وه به سه رين
يان بگه ري مه وه
بو لاي خه ونه پيره كان
كه هيچيان تيدا نابينريت
جگه له موني تابووتيك

كەنارى ئەمبەرى رايىن

مەمدەرەوۋە بە خۆم
تووشى دەردە لە بىرچوونەوۋە بووم
ھەموو شتېكى خۆم
لە بىر چوۋەتەوۋە
ھەر بە تەنى ئەوۋەندەم لە بىرە
من لەناو تۇدا جىمام
من لەناو تۇدا ژيام
من لەناو تۇدا دەمرم

رۆژى ھەينى

۲۰۲۳-۵-۱۲

نەخۇشخانەى بىلەفېلد مېتە

تېببىنى ئەم دەقەم پېشتەر بە شىۋەى دەنگەنامە (قۇيس)
بۇ ماسىنجرەكەى خۆم ناردبوو، بەو نيازەى لە داھاتوودا
و دواى پاكنووس بىنووسمەوۋە، ئەمرو شەممە ۱۳-۵-
۲۰۲۳ لەناو ژانە جەستەيىەكانمدا بەبى ھىچ گۇرانكارىى و
دەستكارىيەك وەك چۆنم وتبوو لە قۇيسەكەدا نووسىمەوۋە،
بۇيە ھىچ گۇرانكارىيەكەشم نەكرد تا لە كاتى چاپكردندا
ھەستى يەكەم و سۆزە ئۇرگىنالەكە كتومت وەك خۇى و بى
زىاد و كەم بگاتە بەردەم وەرگر.

ئەفۋرىزمە (نىچە) يىھەكان

۱

دەربارەى دەرهوھى خۆم
ئاژەلىكى زۆرزانم
سەبارەت بە خودى خۆم
ھىچ زانىارىيەكم نىيە

۲

لە دوورىى دوو مىلەوھ
دوو دەنگ دەبىستم
بەسەر يەكدا دەبۆلىنن
من و خۆم

۳

لەودىوى خۆمەوھ
بۆ خۆم دەگەرېم
جگە لە تارىكايى
ھىچى تر نابىنم

كەنارى ئەمبەرى رايىن

۴

لە دەرەۋەى خۆم
چاوم بۆ نە يارەكانم دەگىرا
نەمدەبىنى گەۋرەترىن دوژمن
خۆمم

۵

مىشك كەمۆلەيەكە
هەزاران پرسىياري ياساغي
تىدا جى بوۋەتەۋە
سەيرە تا نھۆ نەگە يىشتوۋمەتە
سەر پرسىياري من كىم؟!

۶

سەرم سوورماۋە
بۆچى لەناۋ شىتتییە دىرىنەكاندا
دانايى دەدۆزمەۋە
لە دانايى تازەكانىشدا شىتتى؟!

۷

ئەۋ شتەى پىي دەگوۋترىت:
هەقىقەت
ھىچ ھەقىقەتتىكى نىيە

ستيفان شەمزينى

۸

ھەولى زۆرم دا
بەلگە بۆ خۆم بەھىنمەوہ
جارى شىت نەبووم
لە كۆتايىدا
ھىچ بەلگە يەكم چىنگ نەكەوت

۹

بە درىژايى تەمەن
ئالوودەى پىكەنن بووم
لە دوماھيدا
پىكەنن خستىمىيە گريان

۱۰

شتىكى لە خۆم گرنگتر
لە دلمدايە
ئەويش تۆيت

۱۱

مامۆستايەكم ھەيە
تا ئىستا بۆ يەك جاريش
سوپاسىم نەكردووه
خۆم

کهناری ئەمبەری راین

۱۲

هه‌موو چاویان له‌سه‌ر منه

ئەوه‌تا خۆیشم

له‌ خۆم ده‌روانم

هیچم لی دیار نییه

۱۳

چل سالم پێویست بوو

بو‌ئەوه‌ی له‌ ده‌ره‌وه‌ی خۆم

خۆم بخوینمه‌وه

۱۴

تووره‌یه‌کانم

پێ پێن له‌ ئارامی

ئارامیه‌کانم

پێ پێن له‌ تووره‌یی

۱۵

گویم له‌ هه‌را و زه‌نای خه‌یالمه

خه‌و ده‌مباته‌وه

به‌ دیار زرنگانه‌وه‌ی وشه‌کانه‌وه

۱۶

چەند بى ئاۋەز بووم
لە برى دل
بە ئاۋەزەۋە سەفەرم كرد
بەرەو جوگرافىيە ئەۋىن

۱۷

بۇ گە يىشتنەۋە بە خۇم
دەستم لە رىگاگەي خۇم
بۇ ھەمىشە بەردا
بە رىگاگەي تۇدا
ملى رىم گرتوۋەتە بەر

۱۸

بۇ ئەۋەي بگەم بە تۇ
لە خۇم ھاتمە دەرەۋە
بۇ ئەۋەي بگەيت بە من
بچۆرەۋە ناو خۇت

۱۹

لەۋەتى تۇم ناسىۋە
خۇم نانسىم
لەۋەتى تۇم دۆزىۋەتەۋە
خۇم ون كردوۋە

كەنارى ئەمبەرى رايىن

۲۰

زۆر درەنگ تىگە يىشىم
بۆئەوھى رووت بىنەوھ
دەبىت سەرھتا
جلە كانمان لەبەر بگەينەوھ

۲۱

چ زەمەنىكە
كتىب خراپترىن ھاورپىيە
لە ھاورپى كۆنە كانم بەدخووتر

۲۲

خۆشەويستى
گۆرانىيەكى خۆش بوو
لە سەدەى بىستدا
لە رادىۋوھ گويمان لىي دەبوو

۲۳

من برىنىكى گەورە نىم
لە مېژوودا
گەورەترىن زامى نىو دىرۆكم

ستيفان شه مزینی

۲۴

له میراتی نیچه
له نیوان (زانستی شاد) و
(له دایکبوونی تراژیدیا) دا (۱)
یه که میانم هه لَبژارد

۲۵

ئه و رۆژهی خوا مرد
مرۆف و پووچگه رایبی
به یه که وه له دایک بوون

۲۶

له ده رگاکانی دلّه وه
چوومه ژووره وه
به عاشقی هاتمه وه دهر
له ده رگاکانی عه قلّه وه رۆیشت
به شیئیی هاته وه

۲۷

هه موو بوونم تیپه رین بوو
له ژیانیکی ره شه وه
بو نیو کفنیکی سپی

۲۸

تاكه كتيبيك

زانا و نه زان لىي تينه گەن

مردنه

۲۹

نازانم له كويم

نازانم بو كوي ده چم؟

ريگاكانم لى ون بووه

۳۰

تهنها يهك جار

پيچه وانهى قه ناعه تى خوم

قسه م كردووه

ئەوئيش ئەوكاته بوو

گووتم ژيان شوكلاته يه

۳۱

له خه ونه كانمدا

بو واقيع ده گه ريم

له واقيعدا

به دووى خه ونه كانمه وهم

ستيفان شه مزینی

۳۲

بۆ ئه وهی نیشانی بدهین
عه شق جوانه
پیویست ناکات
نه فرهت له ته نهایی بکهین

۳۳

خرابه کانم
له چاکه کانی ئیوه قه شه نگترن
ئیه باشتترین خرابه کارن
منیش خرابترین چاکه کار

۳۴

کامیان جوانتره
من نه خوشییه کانم ده نووسمه وه
ئیه وش رقه کانتان؟

۳۵

هیچ نه په رستییه که ی من
ملیونان جار باشتره
له جه ماوه رپه رستی ئیوه

۳۶

ئىۋە تاكرههەندن
ئاۋەز پەسەند دەكەن و
شىتتىي دەخەنە كەنارەۋە
من ئاۋەز و شىتتىيم
ۋەك يەك خۆشدهۋىت

۳۷

پىۋىستم بەۋە نىيە بزىنم
ھۆشمەندم يان شىت
خۆم روۋبەروۋى پرسىياري قۆر ناكەمەۋە

۳۸

بەلامەۋە باشتىرە
ھىچم نەبىت
نەك شتىكم ھەبىت
لە ھىچ باشتىر بىت

۳۹

شىتتىي پىچەۋانەي ئاۋەز نىيە
ئەۋەندەي ئەۋ دوۋە
لە يەكتر دەچن
ھىچ جىمكىكى ھاۋشىۋە
بوۋنىان نىيە

ستيفان شه مزيني

٤٠

که بيرکردنه وه م بو دنيا گورا
له برى دنيا
ئيوه روانيتان له باره ي منه وه
سه د و هه شتا پله گورا!

٤١

نامه وييت بچمه ميژووه
رقم له گه رانه وه يه
بو دويئي
ميژوو دويئيه نه ك سبه ي

٤٢

مروقي زه مه ني پوست موديرن
نرخى هه موو شتيك ده زانيت
به لام هيچ شتيكى به نرخى نه ماوه

٤٣

زورم پي خوشه
له باره ي نه خوشييه وه بنووسم
ئه گه ر نه خوشي بوار بدا

۴۴

هاورى نووسەره كانم
پيگه نين دەخه نه گريان
كارى من سهختتره له وان
گريان دەخه مه پيگه نين

۴۵

بو ئەوهى شته كان
بچنه وه جيگه ي خويان
دهبيت هه ساره شينه كه (۲)
به پيچه وان ه وه
دهست به سووران ه وه بكات

۴۶

ئوهى پيى دهگووتريت
ئازادىي
پيش ئەوهى به دهستى بهينين
له كيسمان چوه

۴۷

ئوهى پيى دهگووتريت
له كهسى تر ناچيت
هه زار هاوشيوهيم له بهرچاوه

ستيفان شەمزىنى

۴۸

دەرکت بەۋە كىردوۋە
ئەۋان دەتۈۋان لە من بچن
بەلام من ناتۈۋانم لەۋان بچم؟

۴۹

ھەموو ئەۋ بەلگەنەى
بۆ بوۋنى خۇدا دەخرىنە پرو
لە ھەمان كاتىشدا
بەلگەن بۆ نەبوۋنى

۵۰

من نوۋسەرىكى بچوۋكم
بەلام مروقىكى بالا
ئەۋ رۆشنىبرىكى گەۋرەىە
بەلام ۋردە مروقى

رۆژى ھەينى

۲۰۲۳-۶-۲

نەخۇشخانەى گلىاد ئاينىس

۱- (زانستى شاد) ۋ (لە دايكبوۋنى تراژىدىا) دوو كىتەبى

كهنارى ئەمبەرى رايىن

دانسقىھى فرىدرىك نىچەھى فەيلەسووفى ئەلمانىن.
۲-ھەسارە شىنەكە مەبەست لە زەويىيە كە بە دەورى
خۆردا لە سوورانەوہدايە.

تېيىنى: ئەمپرو لە كاتى پياسەكردن بە چوار دەورى قەلاى
بىتلى نزيك نەخوشخانەھى گلياد ئاينس، خەيالْم بۆ جيگەيەكى
زۆر دوور ھەلفرى بوو، بىرم لە فەيلەسووفى ئەلمانى
فرىدرىك نىچە دەكردەوہ، بە تايبەت ھەردوو پەرتووكى
(زانستى شاد) و (لە دايكبوونى تراژىديا)، ھەردوو كتيبەكەشم
تازە بۆ ھاتبوو بۆ نەخوشخانە، ئەمە جارى دووہم بوو
بىانخوينمەوہ، ماوہى نيوان ھەردوو جارەكە پانزە سال
دەبىت، لى ئەمجارە باشتر دەرەقەتى بىر و تىروانينەكانى ئەم
فەيلەسووفە دژە مۆرالە ھاتم. لەگەلدا دنياى تەمومژاويىيەكەھى
ئەوم بە روونتر بىنى، لە گەرانەوہشمدا بۆ ژوورى
نەخوشخانە دەستمكرد بە نووسىنى ئەم ئەفۆريزمانە، بە
بۆنەھى ئەوہى ھەموو ئەمپرو لەگەل دنياى نىچەدا بووم ئەم
برگانەم ناونا ئەفۆريزما نىچەيىيەكان. لەوانەشە شىعرييەت
بە مانا باوہكەھى لەم پەنجا ئەفۆريزما نەبىت، بەلام كى
ئەو مافەھى ھەيە ئەم تىكستانە فرىبدا تە دەرەوہى شىعەر؟
دەبىت شىعەر مەمنون بىت ھەلگى ئەو مەدلوولاتە ئالوز و
ھەستيارانە بىت لە ناواخنى ئەو تىكستانەدا خويان مەلاس
داوہ. مەگەر زۆرينەھى شىعەرەكانى ئەدۇنيس وەك ترۆپكى
شىعەرى عەرەبى، شىوہى ئەفۆريزمايان نىيە؟. بۆچى ئەدۇنيس
لووتكە بىت و ئىمەش دامىن؟.

درەوشانەوہى نائومىدىي

۱

پيشان

ئازادىي ئەوہمان نەبوو

بىين بە خۆمان

نہۆ ئازادىي ئەوہمان نىيە

واز لە خۆمان بەيىن

۲

لە مەرگى خۆم ھەلدەھاتم

نقوومى ئەقىنت ببووم

لە ناکاو (لۆريلاي) ھاتە سەر ريم (۱)

بووم بە تىکشکاوترين پاپۆر

۳

ئەي مېدوسا (۲)

ئەي فريشتهي كوشتارچى (۳)

نىگام تى مەگرە

چاۋەكانت دابخە و

ۋەرە ئامىزم

۴

لە فرۆكەي نوستاليزيادام

لە برى رابردوو

لە فرۆكەخانەي ئايندە دادەبەزم

۵

هيچ كات بو خۆم نەگريام

دوينى شەو

ويستم كەميك بو خۆم بگرييم

كەۋتمە قاقاليدان!

۶

بىرم دەكردهۋە

چۆن لە دايك بىمەۋە؟

وينەي پيشووي خۆم دراند

ستيفان شه مزینی

۷

له زیندان هه لاتووم
ئه گهر پۆلیسی ناوه وهی خۆم
فریم نه داته وه ناو خه لک

۸

له قاهیره
قاوه گره وه یه ک داوای کرد
به ختم بو بگریته وه
ره تم کرده وه
چوونکه رقم له زانینی
روژی تیرو رکردنمه

۹

ئه ی خۆکوشتن
شه قامی ژیان و
کۆلانی مردنم لی دامه خه

۱۰

پیچه وانه ی هه مووتانم
ئیوه به ره و مهرگ مل ده نین
منیش به ره و ژیان

۱۱

ئەگەر ناتوانىت
خەيال راقە بىكەيت و
ئازار بنووسىتەوہ
چى وا دەكات بنووسىت؟

۱۲

كردنەوہى ئەو نامەيە
وہك كردنەوہى دەرگاي گەردەلوول وايە
مادام تىيدا نووسراوہ:
خوشم دەويى

۱۳

نە دەتوانىت جىم بەيلىت
نە دەتوانم جىتبەيلىم
ئەم يەكتر راگرتنە
لە دۆزەخ دەچىت

۱۴

من و تو
بە لاي يەكتردا رەت دەبين
رۆژيكي خوشم ھەبوو
تو دلتنەنگ بوويت

ستيفان شه مزینی

داوات کرد بۆ سه لماندنی عه شقه که م
له گه لندا فرمیسک برژم
ئه و جا من

داوام کرد بۆ سه لماندنی عه شقه که ت
له گه لندا زه رده خه نه بهینیته سه ر لیو
۱۵

هیندهی کورتی عه شقه که ت
شيعره کانم دريژن
هیندهی تاریکایی رۆیشتنت
ته نیاییه که م رۆشنه
۱۶

من کوردیلیام (۴)
نازانم خۆشه ویستی خۆم ده ربرم
ته نیا ده توانم
گیانی خۆمت پیشکه ش بکه م
۱۷

قسه کانم جوان نین
که لبه یان هه یه
شيعره کانم شیرین نین
کیکی تالّن

۱۸

من زنه یه کی باریکه له م
به زهوی ژیاندا رەت دەبم
ئەوان به هه موویان
گۆمیکی لیخن

۱۹

خه ونیکم هه یه
هه رچی دهنووسم
بۆ راقه ی ئەو خه ونه یه

۲۰

پیره میردیک له ناوه وه مدایه
به دوا ی زمانیکی تر دا ده گه پڕی
خۆی پی بنووسیتته وه

۲۱

له شیعردا
دووره کان لیکتر نزیك ده که مه وه
ئەو شتانه له یه ک ماره ده که م
پیچه وانه ی یه کترن

ستيفان شه مزینی

۲۲

له ناو ئەم خامۆشییه دا

نالە ی شیعریکم

که ئیوه دەتانه ویت

دەمی ببهستن

۲۳

له بهرئه وهی خوشم دهوی

دهخوایم له تودا ون بم

نهک خۆم بدۆزمه وه

۲۴

ئه گهر منت خوش دهوی

هینده له نزیکه وه

وینه م مه گره

برینه کانم زووم مه که

۲۵

به رویشنت

دلّم خالی بووه وه و

میشکیشم پر

۲۶

ئەو بالئەندە خۆشباوەرە بووم
لەسەر تەلەکانتان نیشتمەو و
پەر و بالتان کردم

۲۷

لە کۆماری ژاوه ژاو (۵)
بە پالەپەستۆ دەرتان کردم
لە ئاگۆرای شیعردا
بووم بە هاوولاتی

۲۸

ئێو هەمووتان
کەوتوونەتە دواى گویدریژ
گالتهش بە من دەکەن
کە لەسەر پشتی ئەسپی
روانگەکانی خۆم دانابەزم

۲۹

ئەو خودایەى
نیچە هەوالی مەرگی پى راگەیاندىن
بە نەخۆشى و دەردەپیری نەمرد
لە شەرمدا خۆی کوشت

ستيفان شه مزینی

۳۰

له شه پری نیوان
پیغه مبه ره کان و فه یله سووفاندا
په یامبه ران بردیانه وه
خه لک یوتوپیا یان پی خوشتره

۳۱

له سهر لووتکه ی کتیبه کانه وه ده فرم
چه شنی هه لویه ک باله کانم ده کرینه وه
تا دی بهرز و بهرزتر ده بمه وه
دنیاش له پیش چاوم
بچووک و بچووکتر ده بیتته وه

۳۲

پیشتر

خه لکمان فیری دهنگ هه لبرین ده کرد
وا دیاره ناچارین
قیژه قیژیان له بیر ببهینه وه

۳۳

ئه گهر بشمکوژن
باکم نییه
به نه مریی ده مرم
وهک چۆن ئیوه به مردوویی ده ژین

۳۴

زیاد له خۆی شوڤشگێرم
بروام به راکیشانی میلی تفهنگ نییه
تهنی باوهڤم
به هه‌لتەکاندنی دۆگمه‌کانه

۳۵

ئەوی زه‌مین قووتم بده
شه‌مشه‌مه‌کویره
بووه‌ته بالیۆزی هه‌تاو

۳۶

له په‌راویژدا بووم
به نیازی خستنه په‌راویژه‌وه
شه‌قبارانیان کردم
خۆم له چه‌قدا بینیه‌وه

۳۷

تا پێی کرا
به ته‌وره‌که‌ی ده‌ستی
سه‌ری تیشکی په‌راند
ئێستا له به‌رزاییه‌که‌وه
بووه به ده‌م‌راستی په‌لکه‌زێرینه

ستيفان شه‌مزینی

۳۸

خۆم چ‌را ده‌گرم
بو ئه‌وانه‌ی ده‌مکوژن
مانگ ناتوانیت
خه‌رمانه‌ به‌شاریتته‌وه

۳۹

ئومیدگه‌راییی
ناوی ئه‌و کتیبه‌یه
هه‌رگیز ناینووسم

۴۰

شیعر

له‌و ساته‌وه‌ی له‌ ده‌رباره‌کان
هاته‌ ده‌ره‌وه
ده‌ستی به‌ دره‌وشانه‌وه‌ کرد

۴۱

دووریی

چه‌مکیک بوو له‌ رابردوودا
ته‌نیا له‌ شیعریی کوردییدا ماوه

كهنارى ئەمبەرى رايىن

۴۲

پېشەوھەم مەرگە

پېشەوھەم ژيان

بى ئاوردانەوھ

ھەر بۇ پېشەوھەم مل دەنىم

۴۳

(پاسترناك) يىكى چەپم

راست و چەپ

كۆكن لەسەر ئەوھى

لە گۆرى فەرامۆشكردنا بىمىژن

۴۴

ئەو رۆژەى دەكوژرىم

ھەورىكى رەش

لە چاوى ئەم دىرانەدا كۆدەبىتەوھ

نم نم بەسەر تابووتەكەمدا دەبارىت

۲۰۱۱-۶-۱۲

سلىمانى - گەرەكى عەقارى

ستيفان شەمزىنى

۱- لۆرئىلاي بە پىي مېتۆلۆژىيە ژىرمەنى پەرىيەكى ئىجگار قەشەنگى دەريايە و بە ئەفسوونى سەدا و جوانىيە لە راددە بەدەرەكەي پاپۆرەكان بەرەو گاشەبەردىك كىش دەكات و تىكۆپىكىان دەشكىنەت.

۲- مېدۆسا بەپىي مېتۆسى گرىكىي ژنىكى زۆر جوانە، تواناي ھەيە بە نىگارنىك ھەموو شتىك بكات بە بەرد.

۳- فرىشتەي كوشتارچى: ناوى فىلمىكى (بۆنۆئىل) ھ.

۴- كۆردىليا سىيەمىن كچى پادشا لىرە لە شانۆنامەي شا لىرى شكسپىردا. ئەو ناتوانىت ئەوين و ھەستى خۆي بۆ باوكى دەربېرىت، بەلام لە كۆتايىدا گيانى بۆ گىرەنەوھى تەختى باوكى دەبەخشىت.

۵- لىرەدا مەبەست لە كۆمارەكەي ئەفلاتون نىيە كە شاعىرانى تىدا وەدەرنىرابوو، بەلكو مەبەست لە كۆمارى ژاوەژا و ناوھندى رۆژنامەوانى كوردىيە، بە تايبەت سى مانگ لەمەوبەر كە لە پىگەي سەرنووسەرىتى گۆقارى (نىوھند) دەركرام، بەھۆي ئەوھى ويستم خۆم بم و نەكەوتمە ژىر ھەژموونى پۆپۆلىزم و گارانتى بەردەركى سەراو، ئىستا لە مالەوھ بىكار دانىشتووم، پەنام ھىناوھتە بۆ لاي دۆستە دىرىنەكەم واتە شىعر.

تېبىنى: ئەو چل و چوار تىكستەم لە سلىمانى نوسىووه، كۆنتىكستەكە بۆ ئەو بارودۆخە راميارى و ئابوورى و كۆمەلايەتتىيەي ئەوى رۆژى دەگەرپتەوھ، بە تايبەت بۆ من

كەنارى ئەمبەرى رايىن

كە بەر نەفرەتبارانى كۆمەلایەتى و سیاسىي كەوتبووم لەو چركەساتانەدا، پېشبینى كوشتن و تیرۆركردنم تەنیا ریتۆرىك و كەتواری ناو تىكستەكان نەبوو، بەلكو نزیكترین ئەگەر بوو لە واقیعی راستەقینەدا. بەهەمەحال ئەم دەقانه م دەمىك بوولئى بزر ببوو، ئەمرو بە رىكەوت لەناو ئەرشىفى نووسراوہكانى خۆمدا لەسەر ھاردىكى دەرەكى دۆزىمنەوہ، ھىشتاش وتار و تىكستى ونبووى ترم ھەن و بەردەوام دەبم لە گەران بە دوایاندا ھەرۆك رۆلەيەكى ونبووى خۆم شوینیان دەكەوم. جگە لەمەش ئەم چل و چوار دەقە بى ناونیشان بوون، ئەمرو ۲-۷-۲۰۲۳ ئەو ناونیشانەى سەرەوہم بۆ ھەلبژارد، ھەلبەتە بۆ یادھىنانهوہى ئەو رۆژانەى ناؤمىدييەكى زۆر قوول بالى بەسەر ژيانمدا كىشابوو.

له و دیو خه یالیشه وه تو ههیت

تهرمیکی سهر ئاوکه وتووی
نیو دهریای خه یال بووم
له که ناریکدا منت هه لگرته وه و
پیته وتم:
ئه ی لاشه ویله که
من بالندهیه کی دهسته مو نیم
له و دیو خه یالی ههر پیاویکه وه
هیلا نهیه کم بو خوم چی کردو وه
به لام منیش بی خه یال نیم
چه ندین جار
له دهرگای تراویله که ئاسام داوه
ئیستا تو دهناسمه وه
هه مان ئه و پیاو هیت
چه پلهت بو عیشق لیده دا

کهناری ئەمبەری راین

له دەریایه کی هه له دا خنکایت
شه پۆلیک بوویت
نه یانتوانی له تویی هیچ رۆخیکدا
وشکت بکه نه وه
بو ئەم دەریا خنکاو هیان ناردی
که خۆی له تینوویتیدا
ئاتاجی مشتیک ئاوه
تو بیرت نایه ته وه
نا، من باشتر له خۆت ده زانم
شه پۆلی زه ریایه کی گه وره تر بوویت
یاده وه رییت کۆمه کت ناکات
بزانیته که ی بوو
داییره زه ریا پالی پیوه نایت
به ره وه که ناریکی وشک و برینگ؟
نازانیته تاوانته چی بوو
زه ریا له خۆی جیا کردیته وه
تو زوو زوو فیت لی ده هات
خۆت ده کوتا به ره وه که نار
به ره وه رۆخی ژنیکی ئاگر باز
ئهی به ده بخت

ستيفان شەمزىنى

ئەمە يەكەم جارە بىنىم
شەپۇل گۈر بگىت و
بىتتە خۇلەمىشىكى تەر
بە خۇلەمىشىش ھەر ملت دەنا و
بە خەيالى رابردوۋەو
كە شەپۇلىكى سەرشىت بوويت
ھوروژمت دەبرد
لە برى ئەۋەى تۇ
گوناهەكانى ئەو ئاگر بازە پاك بگەيتەو
ئەو دەستى خۇى پىشخست و
خراپىيەكانى خۇى پى قووتدايت
دەزانم ئەمانەت ھىچى لە بىر نىيە
بەلكو باشتەر
يادەۋەرىيت لەو رۇژانە پاك بوۋەتەو
چاۋەكانت بگەرەو
بە كامى دل لە من رابمىنە
ھەمان ئەو نىگارەكىشەم
سالانىكە بە فلچەى فەتتازىكانم
پۇرتىت دەكىشم
لەۋدىو قەلەمپرەۋى خەيالتەو

کهناری ئەمبەری راین

من هەر هەبووم
زۆر لە میژە لە چاوەروانیتدا
لە تەمەنی خۆم دەخۆمەوه
زۆر دەمیکە
شەلالم لە هەنسکهکانی خۆم
و هک چامەیهکی تەپووبر
لە چاوەروانی دەرکەوتنی تۆدا بووم
تا ئاشت بێمەوه
لەگەڵ گۆلە حاجیلەکانی چیژ و
بتلیمەوه لە نیرگسەجاری باوەشتدا
بیرم نایەت لە کەیهوه
لەسەر ئەم مەرقلەدی گریانە
پرچی خۆم دەرنمەوه
لە چاوەروانی وتنی هەر یەک جار
خۆشم دەویی
لەلایەن تۆوه؟
ئای چ جادووێهکه
ئەو وشەیهی کۆتایی
وایکرد بە مردوویش
هەستی پێ بکه م و

ستيفان شه مزینی

پیلوه کانم بکه مه وه
ببمه دلۆپیک ئاونگی قه تیسماو
له و چاوانه ی له منی ده پروانی و
بیری له ئاینده ده کرده وه

رۆژی سیشمه مه

۲۰۲۳-۷-۱۱

نه خوشخانه ی گلیاد ئاینس

تیبینی: ئەم ده قه م له کاتی سهختترین ئازاری نه خوشی
شیرپه نجه دا نووسیوه، ده ستیکم له سه ر موبایله که م و
دهسته که ی ترم له سه ر ده مم تا ریگه له شه پۆلی رشانه وه ی
دوای چاره سه ری کیمیایی بگرم. له م دۆخه شدا هه ر بیرم
له عه شقیک ده کرده وه له ناخدا نیله نیلیتی. خۆم داوه ته
ده ست ئەم خۆشه ویستییه و نازانم به ره و کویم ده بات،
چوونکه دیار نییه ئایا ده توانم زۆرتر بژیم یان نا یانژی
ته مه نم کۆتاییه کانی خۆی ده نووسیته وه؟ هیوادارم بژیم
نه ک له به ره وه ی ژیانم پی خۆشه، له به ره وه ی عه شقی تیدا
ده که م و رووبه روو ده بمه وه، ئەم ئالنگارییه م پی خۆشه.
ئه گه ر نا ژیان وه ک دیار ده یه کی ئه بستراکت هیچ مانایه کی
نییه، ئه وه ی ژیان ی من له هه ر ئاژه لیک ی تر جیا ده کاته وه،
ناوازه یی ئاوه ز نییه، به لکو توانستی خۆشه ویستییکردنه.

ئەگەر دەتوانىت لىگەرپى!

لىگەرپى

با تىرەكەي ئىرۆس كوناودەرم بكا

لىگەرپى با بە كىردەكەم

سەرى خەمۆكى لى بكةمەوه

لىگەرپى

با وهك شهويكى رههيله زستان

له باله خانەي تەنھاييەوه

خۆم ھەلبدەمە چىمەنە رووناكەكەتەوه

لىگەرپى

با سندووقى پۆستەكەت

پر بىت له فرمىسكى وەريوم

لىگەرپى

با له ئاوينەكانى تۆوه

ستيفان شه مزینی

چرچبوونی زه من

له سه ر پیستم ببینم

لیگه پئی

با به کليلة کانی ئیستا

دهرگا داخراوه کانی ئاینده بکه مه وه

به هه مان ئه و کلیلانه ش

قاپییه ژهنگاوییه کانی رابردوو

کلۆم بدهم

لیگه پئی

با وهک ملوانکه که ی دایکم بیچریم

موورووه رژاوه کان

له ملی تۆدا کۆبکه مه وه

لیگه پئی

با ئەم که شتییه ویله ی ئەقین

له نیگا وشکه کانتدا له نگر بگریت

لیگه پئی

با ئەم خهونه مه لۆتکه یه

له ئامیزی تۆدا پی بگریت

لیگه پئی

با ئەو سترانه دلناسکانه

كهنارى ئەمبەرى رايىن

بە سەد جۆرە ئاواز
لە تۇدا زاريان بىكەنەو

ليگەرى

با گولە شىنەكانى ئارەزو
لە ئىنجانە نارنجىيەكانتا
شكۆفە بىكەن

ليگەرى

با لە قومارى ئاويزانبوندا
گشت تەنھايىيەكانم بدۆرىم

ليگەرى

با دلۆپ دلۆپ شەونمى تو
بەسەر گەلاي دلتهنگىما ببارى

ليگەرى

پيش ئەوھى شىعەرم بىر بچىتەوھ
بەرلەوھى زمانم بدزرىت

با گر لە چەمى بىزارىت بەر بەم
ليگەرى با كولتوور

لەولاولە چاۋ بىز بىكەتەوھ و
ئەگەر مەرگىش ببارىت

ئىمە چەترى ترس ھەلنەكەين

ستيفان شەمزىنى

لېگەرى

با بېدەنگىي بدوئەت

پىتەكان لەناو ھەناسەكانماندا

ھىدى ھىدى بتووئىنەوھ

لېگەرى

با لەم چەرخە گرگنەدا

عەشقىكى مەزن

لەسەر دىوارەكانى مېژوو ھەلكۆلەين

لېگەرى

با لە رووبارى سۆزى كۆپەسەندووتا

بەلەمەكەم كۆن بگەم

لېگەرى

با پىلاوى ئەم غەرىبىيەم

لە ھەيوانى سىبەرى تۆدا داكەنم

لېگەرى

با وەك بەردىكى قوورس

لە دلى تۆدا سەنگىن بم

لېگەرى

با لە خەونىشدا خەون بىنم

ھىلانەكەم بگۆرمەوھ

کهناری ئەمبەری راین

به چەند گرام له ههنگوینی ئازادیی
لیگه پئی

با سهیرکردنی ئاسمان تهرک بکه م
که ئەستیره کهی من

له سهەر زهوی دیت و دهچیت
لیگه پئی

با له پشتی ههتاوی مه که کانتیه وه
خۆم له په ژاره کان بشارمه وه

لیگه پئی

با بۆت روون بکه مه وه

کات زۆری به به ره وه نه ماوه

ماچه کانی ئەمرۆ مه خه ره سبهی

لیگه پئی

با له ژیر لینه یه کی مۆردا

گه زۆی چیژمان به سه ردا بباری

لیگه پئی با به ئەسپایی

برۆمه ناو نوینی ژیان و

مه رگی نووستوو بیدار نه بیته وه

لیگه پئی

با تاویر بگرمه

ستيفان شەمزىنى

شۈۈشەي درزتيبۈۈي خۆكۈشتن و
فۈتۈكەنى مەرگ لە زەينمدا بديرىنم
ليگەرى

با كەمىك لە خۆم رابمىنم و
بزەنم گقەي «با» ي ئەم ئەۈينە
لە چ مەلبەندىكەۈە بەرەو رووم دى؟
ليگەرى

با ۈەك مەلىكى تىنوۈ
لە كانياۈەكانى لەشى تۆ بخۆمەۈە
ليگەرى

با لە خومخانەي رەشبينى
بىمە دەرەۈە

بى لە دەرگادان

خۆم بخزىنمە باۈەشى ئالى تۆۈە

ليگەرى با رەخنەگرەكان

گالته بەم شىعرە شكۆمەندانە بكن و

بە مەرەقى پياۈيكى شىت

كە سەر لە تيۆرەكانى درۆ دەرناكات

ليكدانەۈەي بۆ بكن

ليگەرى

کهناری ئەمبەری راین

با هەرچی شتە بیشکینم
جگە لە دلی بلووری تو
لیگەرئ

با تا هیژم تیدایە
لە خۆم رابکەم بەرەو تو
لیگەرئ

با ئازارەکانم بیربچیتەو
مینا ئەو شیعەرە عەرەبیانە
لە قوتابخانە ئەزبەرم دەکردن
لیگەرئ

با خۆم خالی خالی بکەمەو
تا بتوانم تو پر پر بکەمەو
لیگەرئ

مالی خۆم لە گۆرستان بگوازمەو
بەرەو کوخەکە ی تو
کە دیوارەکانی بە شیعەرەکانی من
زەخرەفەرێژ کراون
لیگەرئ

با سەیریکی کاتژمیری دەستم بکەم
ئاه کاتی هاتوو

ستيفان شەمزىنى

تەختە خەۋە كانمان چەشنى دلمان
بە يەكەۋە بنووسىنىن
ئەگەر دەتوانىت لىگەر
با دوا گورانىت بۇ بلىم:
بە قەدەر دوورىيى لە خۇم
لە تۆۋە نزيكم

رۆژى يەكشەمە

۲۰۲۳-۷-۱۶

نەخۇشخانەى گلياد ئاينس

شتاسيۇنى نۇرۇلۇگى

تېيىنى: ھەست دەكەم ئەم ماۋەيە مېشك مېروولە دەكات
و شتىك ۋەك شىعر تىيدا دەجولتتەۋە. ئەگەر رىگەم بدابايە
ئەم تىكستە خۇي فراۋان و دريژتر دەكردەۋە، دەبوو بە
كتىبىكى سەربەخۇ چاپى بكام، كە رىگەشم پىنەداۋە لەۋە
زىاتر خۇي دريژتر بكاتەۋە بۇ رەچاۋكردى ئەو دۇخە
تەندروسىيەى ئىستامە، بەلام رۇحى دەقەكە لەو دىرپانەى
سەرەۋەدا بەرجەستە بوون. خۇم قايل كرد كە ئەۋەندە بەسە
و كرۇكەكەى گەيشتوۋە. جيا لەۋەش بە متمانە بەخۇبوونەۋە
دەلىم ئەگەر شىركۇ بىكەس داھىنەر و پىشەنگى رۇمانە شىعر

كەنارى ئەمبەرى رايىن

بىت، شىعرى من پىشەنگايەتى چىرۆكە شىعر دەكات، بەو پىۋدانگەي گىرانهۋەي سەربردە و چىرۆكسازىي بەشى ھەر فرەي دەقەكانم پىكدەھىنن، ھاوكات زۆرىنەي تىكستەكانم ھەموو رەگەز و ستروكتۇرەكانى ئۆپپىرايان تىدايە، ئەمپرۆش نەبىت سبەي ئەم نىگارە ھەر دەبىنرەيت، ۋەلى داخەكەم شانسى ئەۋەم نەبوۋە خوشكىكى بە ھەلپە و ساختەچى ۋەك ئەلىزابىسى خوشكى نىچەم ھەبىت كە لە پىناۋ ناوبانگ و بەرژەۋەندىي خۇيدا بىتتە كۆكەرەۋەي بەرھەمەكانم، با كىتەبىكى ساختەش بەناومەۋە بلاۋبكاتەۋە، لە ئاكامىشدا ئەۋ كىتەبە ساختەيە بىتتە مانىفىستى ويرانكارىي، ۋەك چۆن كىتەبە ساختەكەي نىچە بوو بە كىتەبى پىرۆزى ھىتلەر و نازىزم.

برووسکه کان له شه هریاره وه (۱)

ئاو بوون

سپیده یه کم

ژیان تیمدا شه پۆل دهدات

پاش ئاو بوونم

شه وه کان په یتا په یتا دین

هر دین و دین

بی برانه وه دین...

عه شقی یه کلایه نه

کۆلان به کۆلان

مه رگ به دوامه وه یه

هر لئی هه لدیم و

له دووری دووره هاواری لی ده که م

له نیو گه دهی تۆشدا

كهنارى ئەمبەرى رايىن

بە دواى ژياندا دەگەرېم
ناشى بىرت چووبىتتەوہ
من عاشقى تاكلايەنەى ئەوم؟

وئبوون

ھىندە گريان رژاوتە دلمەوہ
تامى پىكەنىم بىر نەماوہ
ئەوہندە لە خۆمدا ون بووم
رىى چوونە دەرەوہ نادۆزمەوہ

لووتكە

نامەوى بگەمە لووتكە
لەسەر ھەر لووتكەيەك
سيزيف يان نيچەيەك
بە بى چارەيى وەستاوہ

نامۆبوون

من نامۆ نىم بە ژيان
تەنيا لە روانگەى ئىوہى نامۆوہ
من نامۆم

ئەنفالكۆست

دواى ئاوشقىتتەز
ئەنفال

ستيفان شه مزيني

پي گوتين
ئه م جيهانه خاليه
له هه ر خودايه ك
سه لماندن
پيوست ناكات
نه بووني خودا سه لمينيت
بووني خو ت سه لمينه
شه كري سوئر
پيان گوتم
وشه يه كي راست بلئ
دلي كه س خو ش نه كات
گوتم: جيهان سامناكه (۲)
سه رسووران
له ئيسلاميه كان تيناگه م
خودا پيوستتي به ئه وانه
يان ئه وان پيوستيان به وه؟
كه وانه
ئوگه ستين پيو ابوو
خراپه پيوار بووني چا كه يه
به لام سه ري ده رنه ده كرد

کهناری ئەمبەری راین

ئاین نائامادەیی چاکە یە

ئە نفلۆ نزا

غە مگینی

سرووشتی پەتای هە یە

نزیکە کان لە یە کتری دە گرنە وە

مە تە ل

ئە ی دۆ ست

بۆ ئە وە ی لە هێ چ کە س نە چیت

لە هێ چ کە س مە چۆ

ورپنە

نە وە کان ی ئاین دە تین گە یە نن

دۆ ران ئە و کاتە یە

خە یالە کان یان لە واقع بچوو کتر بیت

کولان

لە مە نجە لیک ئاوداین

کە ناوی ژیانە

ئاگری کات

کزکز لە ژیریدا دە سووتیت

پشت لە مردن

کە بانگی ژیان دە کە م

ستيفان شهمزینی

له (زهنگی سپی) دهچم (۳)

که مهرگ ناوم دهخوینیتتهوه

بالندهیهکی نابیستم

شيعری ئەڤینداریی

تکایه دهرمبهیننهوه

کهوتوومهته چالی شيعریکهوه

زهمهنی تیپهړیوه

تهنیایی

ئهگهر ناتوانی لهگه‌ل من

ببیته یهک

تکایه چیتر مهیره پیشهوه

سرووشتی تاک و ته‌نهایی خۆمم

خۆشدهوئیت

پهراوه

له ئەمپرو پرۆڤه دهکه‌م

له هاورپیکانم دوور بکه‌ومهوه

هه‌رچی چه‌ندیک پاره بخۆن

ناگاته چاره‌کی ئەو رقه‌ی ئەوان دهخوات

تاران

له مه‌یدانی ئازادیی

كهنارى ئەمبەرى رايىن

هەتا چاۋ بېرى دەكرد
ئارەزوۋى زنجىر كراوم بىنى
رەشپىنى
زۆرىنەى تارىكىبىنەكان
ئەوانەن بە عەينەكى رەشەۋە
سەيرى ژيان دەكەن
غەزەۋات
كە گويم لە وشەى غەزو دەبى
ناتوانم ئەو دىمەنە
لە مېشكەدا بىسپرمەۋە:
چەندان ئەسحابە
بە مېز ئاۋرى ئاتەشگاكان دەكوژىننەۋە
مارە بە جاش
ئەگەر تۆ بېرۆيت
كۆنە يارەكەم مارە دەكەمەۋە:
تەنيايى
بەزەيى
كاتىك تۆ لېرەيت
بەزەيىم بە دوستە دېرىنەكەمدا دېتەۋە:
خەمۆكى

ستيفان شه مزینی

ئامیر

له پیش مودیرنیتته وه
مروڤ ئامیری دروستده کرد

ئیسٹا ئامیر مروڤ ده ئافرینیت

روژنامه وان

له سه روپوته لاکي زورینه یاندا

نیگایه کی راسپوتینی و

رو حفر و شیهه کی (فاوست) یانه به دی ده که م

سیاسهت

هه موو کورد

به راکردن له سیاسهت

سه رقالن به سیاسهته وه

بیرکردنه وه

وامده زانی

باره که م هیئده قورس نییه

نه توانم هه لیبگرم

سفر

جیهان بووه به بیرکاری

ماتماتیکیش

به سفر ده ستییده کات

كەنارى ئەمبەرى رايىن

بەدگۆران

من تەنيا ژيانم دەناسى
تۆ مردنت پېناساندم
من تەنيا بۆ خۆم دەگريام
تۆ واتکرد بە خۆم پېبكه نم

فيزيك

غەمەكان تەنيكى قورسن
لە دلدا دەنيشن
شاديبه كانيش بال دەگرن
دز

دزەكان لە تۆ باشتر بوون
ئەوان چەند جار جزدانەكەميان دزى
تۆش يەك جار دلّم

پارانەوہ

داواتان لى دەكەم
چەقۆكە لەسەر دلّم مەچەقېنن
ژنيك لە ناويدا نوستووه

بكوژ

تۆ واتکرد بېم بە بكوژ
لەگەل هانتت

ستيفان شهمزینی

دهستم به خوینی ته نیایی

سوور بوو

فاکت

میژوو

هەر دوینی نه بوو

ئەمپۆ و سبهینیشه

که تییدا دلم ده شکینی

دابران

نالیم مه پۆ

به لام پیش ئەوهی برۆیت

شوینی گۆره که که مم بو دیاری بکه

به کارهینان

ئەوهنده پیسکه مه به

شته کانت به کار بهینه

بو نمونه زهرده خه نه

یان وشه کانت

هاورپی

یه ک عاشقم هه یه

له هاورپیکانم و ئەقینداره که م

زۆرتەر خوشیده ویم

كەنارى ئەمبەرى رايىن

پىم خۆشە ئىوھش ناوى بزائن:

ئازار

ديداليۇس

ھەر گويم له ناوھكەم دەبى

له برى خۆم

(ستىقان ديداليۇس)م دىتەوھ خەيال (۴)

كۆتايى ھاويىنى ۲۰۱۳

تاران - شەھريار

ھوتيل باغى گىلاس - نۆرپىنگەي دكتور فەرزاد مىجرابى

۱- شەھريار، كەوتووھتە رۆخى شارى تارانەوھ،

ھەفتەيەكە لىرە له ھوتيل باغ گىلاس لامانداوھ.

۲- بۆ فەيلەسووفى ئەلمانى لايبىنىتس ئەم جىھانە باشتىرىن

جىھانە. وھك بلىي ئەمە دوا توانستى خودا بووبىت له

ئافراندى جىھاندا.

۳- زەنگى سىپى، بالندەيەكى بچووكى نىشتە جىي ئەمازۆنە،

خويندەنەكەي كە ۱۲۵ دىسىلە ئەوھندە تىژە دوور نىيە پەردەي

گوئي مروف بدريت، چونكە تواناي دەنگ وەرگرتنى گوئي

مروف نزيكەي ۸۵ دىسىلە.

۴- ستىقان ديداليۇس ئەو ئەندازيارە لىزانەيە له ئەفسانەي

ستيفان شه مزینی

یونانیدا هیماى سه رکیشیى ئەڤیندارانهیه.

تیبینی: ئەم برووسکانه له کۆتایی هاوینی سالی ۲۰۱۳ دا له هوتیل باغی گیللاس له شه هریار- تاران و نۆرینگی پزیشکی نۆرۆلۆگی ئیرانی (د.فه رزاد میحرابی) له شه هریار نووسراون. له رۆژی ڤالانتاینی ۲۰۱۴ له کافتریای ماله دارینه- سلیمانیه له کۆرپکی هاوبهشی شیعییه له گهله بهریزان (گوران سدیق، ناسری شیخ کهریم، شنۆ محهمه د زاخۆ) له گهله چهند شیعیکی تر دا خویندراونه ته وه، ههر هه مان سال له سه ر تۆری کۆمه لایه تی فه یسبوک دووباره بلاوم کردنه وه، به لام ئەمه یه که م جار ه له م کتیبه شیعییه دا و له سه ر کاغه ز چاپ ببن. جیا له وه ئەگه رچی کۆره که ی ئەو کافتریایه به بۆنه ی ڤالانتاینه وه بوو که چی شیعه رکانی من جگه له یه کیکیان هیچیان به لای ئەڤینداریبیدا نه چوون، ته نانه ت ئەم برووسکانه که هیچ په یوه ندییه کی هارمۆنی له نیوانیاندا نییه بۆ ئەو بۆنه یه دهستی نه ده دا، به لام پیداکریم له خویندنه وه یان کرد. ئەم رۆش ۱۸-۷-۲۰۲۳ که سه رقالی هه له بریی ئەم برگانهم بۆ چاپ، دیقه تم دا هه ردوو پۆسته ری (ماره به جاش) و (به زهیی) بی ئەوه ی مه به ستم بووبیت زۆرتر له هایکو ده چن، له کاتیکدا هیچ هه ولێکم نه بووه بۆ شیعه رنووسین به فۆرمی هایکۆی یابانی، له وانه شه له بناغه وه ده ره قه تی ئەو کاره نه یه م به لکو وه ک زۆرێک له هایکۆنووسانی کورد هیچ له باره ی هایکۆوه نازانم.

سەرم ئىنجانەى دركە (۱)

۱

لەسەر تەختەخەوى شادىش
خەونەكانم شەلالن
لە مۆتەكە

۲

سوپاس ئەى فرۆكەى خەيال
هەموو چركەساتىك
بە بى فیزا

كۆيم پى خوش بىت دەمبەيت

۳

ژيان چەندىن شىوہى ھەيە
لاى خۆكوژ كلالورۆژنە و
لاى ئەوينداریش ئاسمانى تارىك

ستيفان شەمزىنى

۴

بەم نەخوئىندەوارىيەى خۆمەوہ دەزانم
خوئىندەوارىى فەزىلەت نىيە
مەگەر كى بۆمبى ئەتۆمى داھىنا؟

۵

لە خوئىندەوہى كىتتىبى جىھاندا
لە بەشى يەكەمى پوچىدا چەقيوم
ئايا بەشەكانى دواتر دووبارە نىن؟

۶

ئەوانەى تۆمەتى سىخورىي دەدەنە پالم
زۆر دەمىكە بە پىكەنىن
بەرسقم داونەتەوہ

۷

دوآجار بۆم دەركەوت
ژيان فىلمىكى كۆمىدىيە
بەلام جىهان سريالىكى تراژىدىي

۸

ئىستاكە

پەپوولە ئاوەز بەكار دەھىنىت
خۆى لە رووناكى مۆم دەدزىتەوہ

کهناری ئەمبەری راین

۹

له کيوي به رزه فرییه وه
خۆم هه لدايه خواره وه
که و تمه سه ر گاشه به ردي دلت

۱۰

بۆيه ليم ده سه له ميته وه
مه شخه ليکم به ده سه ته وه يه و
له سه ر به رميلیک به نزين
سه ما ده که م

۱۱

بیرکردنه وه م روونه
تکایه وه ک ميژووی خوتان
ليلى مه که ن

۱۲

ئيوه بابه ته ئالۆزه کان
ئالۆزتر ده که ن
منيش پرسه ساده کان
ساده تر ده که مه وه (۲)

ستيفان شه مزيني

۱۳

خه يال

ئاماده يي نائاماده يه

واقيع

نائاماده يي ئاماده يه

۱۴

پيمده لئن بو هيچ ناپه رستيت؟

كيشه ي بينايان

وايكردوه نه بينين

ژيان ده په رستم

۱۵

نووسين چي پي به خشيم؟:

دوو چاوي تيژ و

گه ده يه كي به تال

۱۶

قه شه و مه لاکان

ئو وه رگيره گوي گرانانه ي خودان

زمانيان لاله

۱۷

ژيان چىشتىكى فولكلورىيە
كەمىك بۆنى ناخۆشە
بۆنى مەكە، تامى بىكە

۱۸

خۆيشم سەرى لى دەرناكەم
بۆچى خەونەكانم لە واقىعى ژيانم
سەر راستترن!؟

۱۹

وەك چۆن يەھودا نەبووايە
مەسىح نەدەبوو ھىما
من نەبوومايە
كىي تر ھەبوو
لەسەر عەرشى شىعر داتبىت؟

۲۰

ھۆ خەلكىنە
ئىوھ بەدواي خودادا ويىل بن
منىش بە شوين ئەھرىمەندا دەگەرېم
ھەر كەس دواي شتىك دەكەويت
كە نىھتى

ستيفان شەمزىنى

۲۱

زۆربەى ھاۋرى كۆنەكانم
دوو وئىنەيان ھەبوو
وئىنەيەك لە پيش مندا و
فوتۆيەكيش لە پشتەوہم

۲۲

ئەگەر تو
وہك من ياخيگەریت
لەسەرته ئىبليس و (قابيل)ت
خوشبوويت (۳)

۲۳

من يوليوس قەيسەرم
چەندان پروتوس
لە پيش و پشتەوہ
خەنجەريان ليدام و
نەمتوانى بليم: تەنانەت توش (۴)

۲۴

كاتىك ليم دەپرسن
جيهانت بە دلە؟
دەليم نەخير

كەنارى ئەمبەرى رايىن

كە دەللىن ژيانت خوڭشدهوئى؟
بە بەللى وەلام دەدەمەوہ
۲۵

بەللى زۆر مەترسىدارم
پىنووسەكەم
لە چەكى كۆكۆژ وئىرانكارترە
۲۶

من بكوژم
هيندەى تەمەنى خوّم
كاتم كوشتووہ
۲۷

بە ئەزموون بوّتان دەرکەوت
سەگ نيم
كلكەلەقى بوّ ئيسقان بکہم
گورگيكي زامدارم
ئازادانە دەلوورينم
۲۸

رۆشنگەرىيى
خوړئاواى وا رۆشن كردهوہ
هەرچى پەلەكانى بوو بينران

ستيفان شه مزینی

۲۹

به هۆی شیعره وه
له کۆماره که ی ئه فلاتۆن وه ده رنرام
له باخچه که ی ئه پیکۆردا
له چیژدا خنکام

۳۰

ناتوانن رامبگرن
مه گهر گولله یه ک بنین
به و خه ونه ئازادانه ی له سه رمدا
شلپ و هورپانه

۳۱

گوومانم
له هه موو دنیاییه ک هه یه
به دنیاییشه وه خۆم فریده ده مه
گۆمی گوومانه وه

سپیتامبه ری ۲۰۱۴

ئونی کلینکی شاری کۆیلن

کهناری ئەمبەری رایین

۱- ناونیشانەکه په یوه ندیی راسته و خۆی به باری ته ندروستیمه ههیه، مه بهست له درک لیږه دا تومۆر (وه ره م) ه.

۲- ئیمه له گه ل تیپیک له رۆشنییری کورد به ره و پرووین، نه زانیی خۆیان له ناو بابه ته ئالۆزه کاندای ده شارنه وه.
۳- ئیبلیس و قابیل به پیی ئەفسانهی ئافراندن، یه که م و دووهم یاخیکه ری نیو میژووی بوون (وجود) ن.

۴- کاتیک پیلانی کوشتنی یولیۆس قه یسه ری رۆم له لایه ن نزیکه کانیه وه جیه جی ده کریت، ئەوهی شمشیره که له سینگی ده چه قینیت، پرۆتۆسه که قه یسه ر وه ک مندالی خۆی خوشیده ویست! قه یسه ر له سه ره مه رگدا رووی تیده کات و ده لیت (کورم تۆش؟).

تییینی: ئەم پۆسته رانه له کۆتایی مانگی سیپتامبه ری ۲۰۱۴ دا له نه خوشخانه ی زانکۆی کۆیلن (ئونی کلینک) پاش نه شته رگه ری میشک، دوا ی هه فته یه ک له فۆرمۆله کردنیان له ئەندیشه دا به زاره کی ده بر دراون و هاوړیم (سیقه ر جه مال عه لی باپیر) به ئەرکی نووسینه وه یان هه ستا، سوپاس بو ئەو که سالی پار (۲۰۲۲) دوا ی ئەوهی سالانیکی دریژ ده ستنوو سه که ی لای خۆی پاراستبوو بو ی گه راندمه وه، منیش ئەمڕۆ ۲۱-۷-۲۰۲۳ دوا ی سالیک له خاوه خاوه دهستم به تاپیکردنیان کرد.

جیهان چاوی نییه زمانی هه یه

راستی چهوت

هیچ چه پیک نییه راست بی و

هیچ راستیک نییه چهوت نه بییت

ئه فسوون

پیک پیک

فرمیسکم خواردده وه

به پیکه نینه وه گرتم

هاوکیشه ی فیزیایی

گوله کان له نزیکه وه جوانن

مروقه کانیش له دووره وه

قسه ی زل

ئه وه ی به دل بیر بکاته وه

سه ری زیاده یه

كەنارى ئەمبەرى رايىن

تۆزىك سەفسەتە

ھىچ بۆياخىك نىيە

ھەناوى ئەم دنيا رەشە

سپى بىكاتەوہ

تروۆزى تال

ژيان ھىچ مانايەكى نىيە

ئەو مانايەشى پىي دەبەخشىن

زۆر بى مانايە

تاكرەھەند

لاى زەلكاوشىنان

لە قىرە قىرى بۆق بترازى

جىھان گۆيەكى كپە

رۆنان

ھىچ چارەيەكم نەبوو

جگە لە چىكردىنى جىھانىكى گەورە

لە نىو ئەم دنيا بچووكەدا

چوار چاو

لە ھەموو مېژووى عەرەبدا

تەنيا دوو چاوساغ شك دەبەم:

ئەبو عەلاى مەعەرى و

تەھا حوسىن (۱)

ستيفان شەمزينى

ميتامۆرفوس

سەيرى ھەر ئاوينە يەك دەكەم
دېندە يەك دەبىنم
نە لە رابردووم دەكات نە لە ئىستا
بۆى ھەيە سەروبيچمى ئايندەم بىت
مۆدىرنە

سەرەتا دلى دەرھىناين
پاشتر مېشكمان
سبەيش گيانمان
مۆرال

ئاسان بوو بۆرژوازيانە بژىم
بەلام زۆر زەحمەت بوو
پېكەنىنم بە گريان بىت
ئايرونى

ھەندى چوونە خوارەوہ سەرکەوتنە
من ئەو کاتە بەرز بوومەوہ
دابەزىمە ناو گەداکانەوہ
ئەتەكىت

ئەى مروّف مافت ھەيە
بە چەقو و چنگال
ھەموو دنيا بخۆيت

كەنارى ئەمبەرى رايىن

هەلاۋاردىن

لەۋەتى كورد ھەيە

تەنھا (كەر) خزمەتى دەكات

سەيرە ھەمووشمان

ستايشى ئەسپ دەكەين!

ھەقىقەت

سىياسەتمەدارە گەورەكان

خەۋنى بچوۋكتەر لە بچوۋك دەبىنن

رۆشنىبىرى كورد

ھەۋالەكانى ئەمپرۆ

لە رۆژنامەكانى دوينىدا

دەخوينىتەۋە

زىلدىان

ئەۋەندەى سەرنجم داۋە

شىعەرى كوردىيى

تەنكە خۆلى زمانە

دىرۆك

بۆ دۆزىنەۋەى مېژۋوى درۆ

دەبىت سەرەتا

مېژۋوى سىياسەت بناسىن

ستيفان شه مزيني

دز

ناشرينترين ژن ئه وهيه

ماکياژ ده دزيت

جوانترين پياویش ئه وهيه

کتیب بدزيت

به دحالیبون

تیناگه م، بوچی

له جياتی جيهان-بين

هه نديکمان ناوناوه ره شين؟!

غه زهل

مانگ

چيتر هه ويینی شيعر نييه

کولونييه کی چل و سئ ساله يه و

ئالای USA له سه ر ده شه کيته وه

نوکتە

چ گالته جارييه که

ناره زایی برسييه کان

بووه به مانگرتن له خواردن!

به راورد

پيم بلی

كەنارى ئەمبەرى رايىن

گەشبينەكان چىيان ھەيە

رەشبينەكان نىانە؟

دۆزىنەوہ

زۆر بە دواى خۆمدا گەپام

لە كۆتايىدا خۆم ون كرد

لە بريددا كەسيكى ترم دۆزىيەوہ

غيره

گوومانم لى مەكە

لە باوہشى ھيچ كەسيكدا بم

جگە لە ئەمشەو

كە باوہشى خۆم بيري كردبووم

ورپنە

باوہر بە تەنھاييم مەكە

ھيچ كات بە تەنيا نيم

تەنيايى ھەميشە ھاودەممە

كوشتن

بە ھۆى دووربيت ليّمەوہ

كوشتنەكەمت خستە ناو

نارنجۆكى رستەيەكەوہ

ستيفان شه مزيني

دژه باو

گرنگ ئه وه نيه
ئه وه بيت كه باويه تي
ئه وه يانه شتيك بيت
باوي نه بيت (۲)

ره وانبيژي

هه موو كاتيک
گووتني راستي
كاريكي راست نيه
چه پله ريزان
به رپيي خوتان ببين
چه پله چه ند ديكتاتوري روو خاند
ده ئه وه ندهش شوږشگير
مه عشووق

له ناو ئه م جه نجالييه دا
باو هس به ته نيبيدا ده كه م
ئاسووده له سه ر باسكي دهنووم
دهرگا

خوشه ويستي له دهرگا دهدات
ده له رزم بيكه مه وه

كهنارى ئەمبەرى رايىن

نەكا دابىرانى خوشكىشى

لەگەلدا خۆى بىكات بە ژووردا

وهرزهكان

(گۆران) بەھارى داگىرکرد

ھاوین لەسەر (دلشاد مەريوانى) تاپۆ كراوہ (۳)

حەمە عومەر پايزى لە دەستى سالا رڤاند

زستان بووہتە نيزگى شيركو بىكەس (۴)

وهرزى پىنچەم بو من ماوہتەوہ

چارەنووس

ژيان چاكەتى شادمانى دريم

دواتر بەزەيى پىمداھاتەوہ

پالتوى شيرپەنجەى بو كریم و

وتى تا ماويت ناتوانيت دايبكەنى

لە داىكبوون

ئەو رۆژەى ئىمە دابەش بوو

بەسەر منەكاندا

من لە داىكبووم (۵)

ژيانەوہ

رەشبينى رەش نييە

كانبيەكى زەردباوہ

ھەموو پايزىك دەژىتەوہ

ستيفان شه مزيني

زيندان

جه سته ت ديل كردم

دلّت به بارمته گرتم

واتزاني ئەمه يه

خۆشه ويستي

ئازادىي

بېشوومارين ئەوانه ي

زۆر ئازادانه

كۆيلايه تيمان هه لېژاردوه

جياوازيي

يهك روژى خۆشم نه بوو

شيوه ي بچيته وه سهر

خۆشيه ناخۆشه كانى زۆرينه

نه خۆشخانه

مردن به لامدا تېده پهرېت

ژيان په لامارم ده دات

به رگى نائوميدي له به رمدا ده درېت

گه شكه

هه موو مانگيك

بوومه له رزه له خاكى سهرم ده دا

كەنارى ئەمبەرى رايىن

ھەموو شتىك دەلەرزىت
جگە لە شوينى مەحكەمى تۆ

شىعر

ئەگەر برۆيت

شىعرى بريندارى جوان دەنوسم

ئەگەر بگەرپىتتەوہ

شىعرم بۆ نانوسرىت

درم

دوآجار گەردەلوولى شىرپەنجە

لە مىشكى مندا ئۆقرەى گرت و

خەوى لىكەوت

دیدار

ئەى مەرگ

تۆ لە كوچەى پشتەوہ و

منىش لە كۆلانى پىشەوہى ژياندام

جارى وا زوو بە يەكناگەين

ھەشتى نەورۆزى ۲۷۱۲

۲۰۱۲-۳-۲۸

سلىمانى - گەرەكى عەقارى

ستيفان شەمزينى

۱- تەھا حوسىن بىرمەندىكى نابىنا بوو، تىزى دكتورا كەي
كە پىشكەشى زانكۆى (سۆربۆن)ى كىردى بوو لەمەپ ئەبوعەلاى
مەعەرى بوو، دووبارە ئەمىش شاعىرىكى نابىناى زەين
رووناك بوو. ئەم رىكەوتە سەيرە چىيە؟!.

۲- پىمدەلەين ئەو چەپرەوييەى تۆ خەرىكى تۆخىردنە وەيت
باوى نەماو، رىك ئەم قسەيەم بە دلە، چوونكە دەيسەلمىنىت
تەبا نىم لەگەل باوھەكانى كۆمەلگەدا. سوپاس بۆ ئەو
شايەتيدانە نائاگايانەتان.

۳- ئاماژەيە بۆ شىعەرى (ھاوين)ى دلشاد مەريوانى كە
يەككە لە شىعەركانى كىبى (بىن بە تىشك).

۴- ئاماژەيە بۆ شىعەرى (نىرگىزى زىستان)ى شىركۆ
بىكەس كە يەككە لە شىعەركانى ديوانى (من تىنوئىتىم بە
گىر ئەشكى).

۵- سىستىمى سەرمایەدارى گىشتى بەسەر تاكدا دابەشكرد،
بە مانايەكى تر تاكگەرايى لە ھەناوى بۆرژوازيەو ھاتوو تە
دەر، لى بۆرژوازيە لە سىياقى مېژوويى خۆيدا بزووتنەو ھەيەكى
شۆر شگىرانەى پىشكەوتوو خواز بوو.

تېبىنى: سەبكى شىعەرنووسىنم لە سەرەتاو ھەمىكى

كەنارى ئەمبەرى رايىن

ئەفۇرىستانەى ھەبوو، ھەم لە بېرگەى كورت و ھەم
فەرامۆشكردنى فۆرم لە پىناوى ناوەرۆكدا، ئەگەرچى لە
بەرايىيەو بەروام بەو بەو تىكىستى بالا ئەوئە تىيدا دال
و مەدلۇل بە ھاوسەنگىي باوئەشيان كىرئىت بە يەكدا، بە
پىي روائىنى پۆستمودىرنەكانىش ناوەرۆكىكى نوى لە ئارادا
نىيە، ئەوئەى ھەيە ھەيە فۆرمى تازەيە، دەى منىش ھەر ئەوئە
دەكەم: دۆزىنەوئەى فۆرمى نوى بۆ ناوەرۆكە دىرئىنەكان.
ئەم بېرگانەش لە رۆژى ۲۸-۳-۲۰۱۲ واتە دواى ۴۴ رۆژ لە
تووشبوونم بە شىرپەنجە و دوو رۆژىش دواى دىاگنۆزى
نەخۆشىيەكەم نووسراون، پاشتر لە مانگى مەى سالى ۲۰۱۸
بۆ يەكەمىن جار لە كۆرپىكى شارى ھانۆقەر خوئندراونەتەو،
ئەمروش ۲۷-۷-۲۰۲۳ ئامادەكرد بۆ چاپ لەم بەرھەمە
نوييەدا.

میٲا مانا

۱

موبه ق

ئو جوگرافیا سه رنج نه دراوه یه
هیومانیزمی زیاتر چه سپاند (۱)

۲

هه قیقته ت

وهک تووترک وایه

به بی نازار تامی ناکه یت

۳

کیشه ی من ئه وه یه

خه یاله کانم له نووسینه کانم

دهوله مه ندرن

كهنارى ئەمبەرى رايىن

۴

ئەم غوربەتە

ھىندە كوشندەيە

لە (غوربەتە)ى لە بىر بردمەوہ

كە بىست سال بوو لە بەرم بوو (۲)

۵

زۆرتر لە ھەر شتتیک

كارم بە سەرى سىياسەتمەدارانە

ئەوانىش لە ھەر شتتیک زياتر

سەرى منيان دەوئیت

۶

بە دواى پاساويكدا دەگەرئيم

بۇ جىھىشتنى ھاورپىكانم

ئەوانىش بە ھەمان شىوہ

۷

لە ماتماتىكدا كۆلەوارم

ھەواسى ژماردنى خەلكم نىيە

چەندىان رقيان ليمە و

چەندى تريان خۆشيان دەوئيم

ستيفان شەمزىنى

۸

وشەى خۆشم ئەويىم
زۆر خۆش دەوئەت
ئەگەر بۇ مەنىش نەبەت

۹

ئەوانەى خۆشەويستى دەكەن و
لىي پەشىمانن
شكۆمەندترن لەوانەى لە ترسى پەشىمانىي
عاشق نابن

۱۰

وەك چۆن
ئەوہى دويىنى كۆن بوو
پيىرى تازە بوو
ئەوہى ئەمىرۆ نويىيە
سبەينى كۆنە

۱۱

ھەموويان
بانگەشە بۇ جياوازبوون دەكەن
ئەم جياوازبوونە

کهناری ئەمبەری راین

بوو هته هۆی لیکچوونیان

۱۲

دهمه ویت ئه و کتیبانه بهیلمه وه

تیاننه گه یشتووم

پیوستیم به وانه نه ماوه

لییان حالی بووم

۱۳

هه لگیرانه وهی هه ر رسته یه ک

دوو پاتکردنه وهی هه مان واتایه

نه ک پیچه وانه کهی

۱۴

له چ دنیا یه کی سه یردا ده ژیم

هه موو کهس ده بینم

به لام هیچ که سیک من نابینیت!

۱۵

نه گبه تییه که ئه وه یه

له م دنیا پر ئاشووبه دا

ته مه نمان دوو هینده ی باپیرانمانه (۳)

۱۶

راستگۆترین سیاسه تمه دار

ستيفان شه مزيني

ئەو ھيانە كە لالە

۱۷

سەدەي بيست و يەك

سەدەي كۆيلە ئازادەكان و

ئازادە زنجيركراوھكانە

۱۸

تو ژيانت

لە خەونى يەككى تىردا تام كرد

بۆيە تامت نەكردووه

۱۹

ئەگەر (كانت) زىندوو بىتھوھ

ئەم جارە ناچارە

سەردەمى تاريگەرایی بنووسیت (۴)

۲۰

زۆرم پى باشە

تاكو سەر ئەو (واو)ھى

نيوان من و تو بمينيت

۲۱

من باخى ميوه جاتم

پرتەقالى شيعر

كەنارى ئەمبەرى رايىن

ھېشووۋە تىرى عەشق و

ھەنارى پىكەنىم

لە خۇمدا كۆكردوۋەتەۋە

۲۲

ھەست بە ماندوۋوبوون ناكەم

گەر لە زەۋىيەۋە تا ئەندرومىدا (۵)

شۈيىنت بىكەوم

ئەى ئازادىيى

۲۳

زۆرىك لە راسىستەكان

ئەگەر تىستى (دى ئىن ئەى) بىكەن

خۇيان دەكوژن

۲۴

سەرزەمىن پىرە لە مروڤ

شەلالىشە لە مروڤايەتى

بەم ھۆكارە

لىپاولىپە لە ئازار

۲۵

رەشېنىيەكەم لەۋىۋە دىت

راپەرىن بۆ ئەۋانە مايەۋە

ستيفان شەمزىنى

راپەرىن بەسەر راپەرىندا

۲۶

بۆكسى خۇمالى و

بۆكسى بېگانە

وەك يەك

ناودەممان سوپر دەكات

۲۷

نزىكەى پەنجا رۇمانى پۇلىسىم خويندوۋەتەۋە

ھېشتا خۇشەۋىستى پۇلىس و ياسا

نەھاتوۋەتە دلمەۋە!!

۲۸

نووسەرى كورد

خوى لە ھىچ ناپارىزىت

لە كىتېب نەبىت

۲۹

رشك و ئەسپى تىيداوم

چلكى رۇژنامەۋانى

لەشى تەنىوم

پىۋىستىم بە سابوونى شىعرە

کهناری ئەمبەری راین

۳۰

خۆ له قسه‌کانم تیناگەن
بۆچی هەول نادن
له بیدەنگییه‌که‌م حالی بن؟

۳۱

شییت و مندال
چوونکه سەر له مه‌کری عه‌قل دهرناکه‌ن
به‌رده‌وام راستییه‌کان ده‌لین
منیش مندالیکی شیتم

۳۲

نامه‌ی کچه ئیزدییه‌ک
له بازاری که‌نیزه‌که‌کانی نه‌ینه‌واوه:
نابسته‌کانیش گوئیان له قیژه‌مه
چۆن تو نه‌تبیست
تاوسی مه‌له‌ک؟

۳۳

شانسی ئەوه‌شم نه‌بوو
دایکیکم هه‌بیته
هه‌رچی توورپه‌یی خۆیه‌تی

ستيشان شەمىزىنى

بە منى برىژىت

۳۴

لەو جۆرە پردانە نىم

ھەموو رۆژىك

بەسەر پىشتمدا بىپەرننەو

لە قانۋونى مندا

دووبارە بوونەو نىيە

۳۵

ھاوارم كرد خۆشم دەويى

ھەور، ئاسمان، دەريا

شاخ، ئەستىرە، مانگ و

ھەرچى رۆحەبەر ھەيە

ئاورپان دايەو

تۆنەبىت، ئەي ژيان

ھۆلاند - ئارنھىم

۲۰۱۴-۱۲-۲۵

۱-ھيومانىزم (مروڭگە رايى) لەو دەرچوو تەنيا

مروڭدوستى بىت، بەلكو ئايدۆلوژىيەكە ھەموو شتىكى

کهناری ئەمبەری راین

له پانتایی بووندا خستووته خزمەتی مرۆوه. موبەق (ناندین) و شیوازەکانی چیشتلینان شایانی دووبارە سەرنجدانن.

۲- (له غوربەتا) ناوی نامیلکه شیعرییەکهی ژەنەرالی پایزه که بو خۆی شوڕشیکی گەوره بوو له شیعری کوردیدا.

۳- تیکرای تەمەن بە گوێرەي ئاماری ریکخراوی تەندروستی جیهانی بەراوورد بە سەدەي نۆزده و بەرهو خوارتریش له زۆرینهي ولاتانی جیهاندا لانیکەم دوو هیندەیه.

۴- فەیلەسووفی ئەلمانی ئیمانوییل کانت ۱۷۲۴-۱۸۰۴ له سالی ۱۷۸۴دا وتاری (سەردەمی رۆشنگەری چیه؟) دەنووسیت که له بەرامبەر قەشە یوهان فریدریکدا داکوکی له (رۆشنگەری) دەکات.

۵- ئەندرۆمیدا گالاکسییەکی تری ناو گەردوونه و که دوو ملیۆن و نیو سالی رووناکی له زەوییهوه دووره. تیبینی: ئەمرو رۆژی کریسمسی ۲۰۱۴ له شاری ئارنهییم- هۆلاند له مالی هاوپی ئازیز کاک ئەفشار ئەقدەسی میوانی خوانی ئیواره بووین، ئەم تیکستانه که بیست رۆژه له میشکما چەرەکهیان کردووه تاویان

ستيفان شەمزىنى

بۇ ھىنابووم و ژانى لە داىكبوون گرتبوونى، بۆيە پاش گەرانەوہ بۇ مالى خانەخويكەم كاك ئاوات (دكتور فەلاح) لە تاكە ژوورەكەى نھۆمى سەرەوہى مالى ئەواندا دەستم بە نووسىنەوہيان كرد و ئەم كۆلەم دانا.

سەرنج: ئەمرو ۱-۸-۲۰۲۳ ئەم پۆستەرانەم بۇ چاپ ئامادە كرد، ئەگەرچى دەمويست پيداچوونەوہيان پيدا بكەم و ھەندىك گۆرانكارىي نوپيان تيدا بكەم بە گویرەى پەرەسەندنى فيكرىي و گۆرانى جىھانديديم لەمەر زور پرس و مەسەلە، بەلام بە بى ھىچ دەستكارىيەك و بە شيوە ئۆرگىنالەكەى پيشوو كارەكەم ئەنجام دا.

ترۆپكى نارسىزم

۱

ھەرچىتان پىخۆشە بىلېن
من ھەرچىم پى خۆش بىت
ئەو ھەكەم
ھەرچى دەكەن بىكەن
من تەنيا ئەو ھەلېم
خۆم دەمەوېت

۲

ھەلەكە ئىوھن
كە قسە ئاسايىھە كانم
بە نائاسايى ھەردەگرن
زۆر ئاسايىانەش

ستيفان شه مزيني

له وتنه نائاساييه كانم تئده گهن

۳

جياوازييه كه ئه وهيه

له و كاته ي من

له شته گچه كان ورد ده بمه وه

ئيوه شته گه وره كانيش نابينن

۴

بيبه رييم له وانه ي

به نيازي چا كه، خراپه ده كه ن

من له و تپيه م

خراپه به نيازي چا كه ده كه ن

۵

خودايه ئه گهر تو هه يت بمپاريژه

له خراپه ي چا كه كاران و

چا كه ي خراپه كاران

۶

تا ئيستا بو يه ك جاريش

تيريكي نه يارانم به رنه كه وتو وه

به لام شمشيري دوستانم

روژانه برينم تئده كات

۷

ئۆوه تا ئەمڕۆ
به رق جیهان به پۆوه ده بهن
رێگه بدهن تا که جارێک
من به خوشه و یستی ریکیبخه م

۸

ئۆوه به ناوی رزگارییه وه
جیهانتان کاول کرد
کاتی خۆیه تی
منیش به ناوی کاولکارییه وه
دنیا رزگار بکه م

۹

بۆچی لیم تیناگه ن؟
هه رچی لۆکه ی دنیا یه
ناتوانن پارچه ئاسنیک
نه رم بکه ن

۱۰

له ناو ئەم رۆژه رووناکانه دا
دوو که لێکی رهش ده بینم
له نیو شه وه تاریکه کانیشدا

ستيفان شەمزينى

تېشكىكى سېي

۱۱

لە ھەر نھىيىيە كدا

پەنھانىك خۆي شار دوو ھەتە ھە

لە ھەر ديارى كدا

ئاشكرايە كى تر ھە يە

زۆرىنە دەر كى ناكەن

۱۲

چاۋە پى مەكەن

ھەقىقەتتەن پى بلىم

تاكو ھەرىيە كە تان

ھەقىقەتە خۆي نە دۆزىتە ھە

۱۳

درو دەكەن

كە دەلېن رقىمان لە درۆيە

تا فىرى درۆكردن نە بووم

ئەم راستىيەم بو ئاشكرا نە بوو

۱۴

چاۋتان لە سەر كە وتن نىيە

ھەر لە سەر ھەتا ھە مووتان

كهنارى ئەمبەرى رايىن

لەسەر تامكردنى ھەلۋاى شكست راھاتوون

۱۵

من وەك ئىۋە

دلدارى پاشەرۋژىك نىم

تېيدا ھەموو خەونەكانم

بۆ يەك واقىع ھەراچ بكام

۱۶

پىلى لى دەنىم

ئىۋە زۆر زىرەكن

لە دەبەنگردنى خەلكدا

من بە پىچەوانەى ئىۋەوہ

۱۷

ئەى خىلى رۆشنىيران

شانازىى بەوہوہ دەكەن

كاغەزى سىپى دەخوئىننەوہ

ئەى بۆ دلى منتان بۆ نەخوئىندرايەوہ؟

۱۸

كاممان باشتىرىن

من وشەكان دەخوئىنمەوہ

ئىۋەش كاغەزى سىپى؟

۱۹

لە رەگەزى ئۇ نووسەرانە نىم
ھەرچى شت ھەيە وتوويانە
بى ئەوھى ھىچيان وتبى

۲۰

من دەرويشىكى ديونيسيوسى
ھەردەم مەست نىم
ئاگام لەوھ نەبىت

چۆن ھەبى مىلاتونىن (۱)
دەخەنە قاوھى جەماوەرەوھ

۲۱

ھەرچى شتە ھەتانە
بىرکردنەوھى خۇتان نەبى
ھەرچى شتە نىمە

تېروانىنى خۇم نەبىت

۲۲

منى پىشوو مرد
بە خۇشحالىيەوھ تەرمەكەيم جىھىشت
سەيرە ئەگەر بتانەوئى

کهناری ئەمبەری راین

تەرمیک دادگایی بکەن!

۲۳

نامەوێت بۆ ئەو شوینە بچم

هەمووتان بۆی دەچن

من بۆ جیگایەک دەپۆم

کەس حەزناکا ریی تیبکەوئ

۲۴

وەک ئیوێ نیم

ئەو شتانەم ناوێت کە هەن

ئەوانەم دەوێت

جاری لە ئارادا نین

۲۵

من و ئیوێ زۆر جیاوازین

ئێوێ بە دەم پێدەکەن

من بە دل

۲۶

دەبیئت ئەوێ بزانی

هەنگوین نیم

سیوێکی ژەهراویم

ئازایەتیتان نییە قەپم لی بگرن

ستيفان شه مزيني

۲۷

ئەوھى من دەيکەم
ئىۋە لە خەونيشدا
ئازايەتتى ئەنجامدانىتان نىيە
ئەوھى ئىۋە لە واقىعدا دەيکەن
من لە خەونيشدا
شەرم لە ئەنجامدانى دەکەم

۲۸

دژى ھەموو شتتیکم
کاتیک خۆيشم بىم بە شت
پيش ئىۋە
دەکەومە دژايەتتى خۆم

۲۹

خۆم بەوھ لە ئىۋە جياکردەوھ
شکستە کانتان دەدەنە پال خۆتان
من قەرزارى خۆمم
لە تیکراى سەرکەوتنە کانما

۳۰

ئىۋە درۆکانتان رۆشنە

کهناری ئەمبەری راین

منیش راستییەکانم تاریک
ئێوه قەوزەى کهناراوهکانن
منیش داربە پروویەکی تەنها
بە سەختترین کهژەوه

۳۱

تا که گرفتم ئەوهیه
لەناو ئەو هەموو وینانەتاندا
وینەى رەسەنى هیچ کامتانم
پى نادۆزریتهوه

۳۲

من پلانم بو زۆر پرۆژە داناوه
ئێوهش کارتەن بووه بەوهى
پیلان دژی پلانەکانم بگێرن

۳۳

که خەيالەکانم دەنوسمەوه
بە واقع لى تىدهگەن
که واقع دەنوسمەوه
بە خەيال دەيبينن

۳۴

روانىنە نىگە تىقە كانم
لە روانگە پۈزە تىقە كانى ئىۋە
پۈزە تىقتىرە

۳۵

شانازىي بە خۆمەۋە دەكەم
زۆرىك بە منەۋە سەرقالن
منىش بە خۆمەۋە

۳۶

مە ترسىيەكى راستە قىنەم
بە ھىز بىم مە ترسىيىم
لاۋاز بىم مە ترسىيەكى گەۋرە تر

۳۷

ھەزار و يەك كىشەم ھەبوو
بە دژايە تىكردنى ئىۋە
كىشە كانم كە مېۋونەۋە
بۆ ھەزار كىشە

۳۸

رووبارىكى ئەۋەندە بە خورم
تقى نەفرەت و
رشانەۋەتان بەسەر ناوبانگما
بى پەشۆكان رادەمالم

۳۹

چەكەكانتان رووبەپووم راگرن
بە بەرجهسته و نابەرجهسته بمكوژن
گەر پىتان خوشە زىندەبەچالم بگەن
باكم نىيە
دەزانم هيندە لە گوردا نامينمەۋە
نووسينه كانم دەرمدهيننهۋە

۴۰

تاكه شانازىيتان ئەۋەديه
من لەسەرتان دەنووسم
بە دانانى خالى كوتايى ئەم تىكستەش
هەمووتان دەمرن

ستيفان شەمزىنى

بەلى

د

ە

م

ر

ن

۲۰۱۱-۱۰-۱۰

سلىمانى - گەرەكى عەقارى

۱-مىلاتۇنىن ھۆرمۇنىكە مىشك بۆ نووستن دەرىدەدات، حەبىكىش بە ھەمان ناوہوہ بەرھەمەئىراوہ بۆ يارمەتيدانى نووستنى ئەو كەسانەى گرفتى كەمخەوييان ھەيە.

تېيىنى: ھەر لەگەل بلاوبونەوہى ژمارەى يەكەمى گۆقارى (شەپۆل) كە من سەرنووسەرىم، لە شەويكى كۆتايى مانگى پىشووۋدا (سېپتامبەرى ۲۰۱۱) ئۆفيسەكەمان كەوتە بەر پەلامارى دەستىكى رەش و ھەرچى تىدابوو تالانكرا بى ئەوہى كەس متەق بكات، لەگەل بلاوبونەوہى ژمارەى دووہى گۆقارى شەپۆل، شەپۆلىك توورەيى

كەنارى ئەمبەرى رايىن

و كىنە و رق بەسەرماندا بارى بە ھۆى ئەوھى لە راپورتىكدا پىشېىنى ئاشبەتالى (حزبى گۆران) دەكەين و لە بەدواداچوونىكى تىرى رۆژنامەوانىدا كەيسى تىرۆرى كۆمۇنىستەكانمان ھىناوہتەوہ بەرباس و خواس، ئەوھى ھەردەم لە بەرامبەر ھەرەشە و گورەشەى تىرۆر و لەناوبردن و شاربەدەرکردنمان بىدەنگە ھاوپىشەكانمانن كە من لەم تىكستانەدا گەوھەرىيانم دەرختوہ، بىجگە لەوہش لىرەدا وشەى ئىوہ يان ھەمووتان ياخۇ بە گشتى راناوى كەسى سىيەمى كۆ، بە ديارىكراوى گوزارشتە بۆ ناوہندى رۆشنىرى و رۆژنامەوانى كوردى كە ھەموو وەك قاز دەقىرىنن و ھەموويان قەوانىكى سواوى موزەيەف بە كۆرال دەلىنەوہ، من لەو خىلە رۆشنىرىيە ياخى و بىبەرىم وەك چۆن ھادى عەلەوى بىبەرىيونى خۆى لە ناسنامەى ئەو فرۆكەوانە راگەياند ژارى بەسەر ھەلەبجەدا باراند.

سەرنج: ئەمپرو پىنج شەمە ۳-۸-۲۰۲۳ لە رۆژى لە دايكبووندا ئەم تىكستانەم بۆ چاپکردن رىكخست.

به ناو خوځدا تیده پهرم

۱

سهیری ئاوینه روونه که ده که م
له هه موو شتیک ده چم
خوم نه بیت

۲

له رووباره که ی نارسیسوس ده پروانم
هه موو که س ده بینم
جگه له خوم

۳

هینده له خوم راده میتم
له ئاوینه که دا ناخنکیم
له ئاگری (من) یکی تر دا ده سووتیم (۱)

كەنارى ئەمبەرى رايىن

۴

من برغويه كى سلاكم
به ماشينى ژيانه وه
زۆر ماندووتان ده كه م

۵

من خوشى له نووسين نايينم
به تامترين ئازار ده چيژم

۶

نافه لسه فيترين دهر برين:
له شه مه نده فهره كو نه كه دابه زيوم
سواري شه مه نده فهره تازه كه ش نابم

۷

له يه كه م روژه وه
هه ولمداوه كه سيك م خوشبوويت
ئەوئيش خۆمم

۸

تاراوگه بو من
له يه ك كاتدا
هه م له دايكبوون بوو

ستيفان شەمزىنى

ھەم مردن

۹

ئەستىرەيەكى پرشنگدارم

لە شەوانى قەترانىدا

درەوشانەوھم جوانتر ديارە

۱۰

ژيان دەبەيەك شەربەتى ئىكسپايەر

مەرگ بتلىك ژەھرى بيۇ

نازانم كاميان ھەلقوورپىنم؟

۱۱

سوپاسىك بۇ باوكم

كە ناوى نەنام ئومىد

۱۲

بۇ ئەوھى زوو بەسەرنەچم

رىگەم نەدا بىكرىمە مۇدىل

۱۳

لە نيوان من و خۇشىيدا

دەلاقە ھەيە

لە نيوان من و تۇدا

ھىچ

كەنارى ئەمبەرى رايىن

۱۴

كە سەرخۆش دەبىم
بە دەنگى بەرز راستىيەكان دەلئىم
پۆلىسەكانىش بە بەزەيىيەوہ
دەمخەنە تاكسىيەكەوہ بۆ ماللەوہ

۱۵

ھەر كە نووسىم عەشق
چەندان پەپوولەى دلشكاو
لەسەر كاغەزەكە فرىن

۱۶

تۆ من بخەرە دلتهوہ
دلى من
شويىنەوارى چەندىن زامى دىرىنە

۱۷

زۆر زۆر پىم خۆشە
لە خۆشەويستىمدا
زۆر زۆر دوور برۆيت

۱۸

لەم رۆژە تەزيوہ و

ستيفان شه‌مزینی

له‌م ساله به‌فرینه‌دا
ئه‌و گه‌رمییه ته‌ره چیه له چاومدا
ئه‌ی نیشتمان؟

۱۹

بایه‌خت به‌قسه‌که‌م نه‌دا
که وتم زور ئاگاداری به
تا له ده‌ستت که‌وته خواره‌وه
هاره‌ی کرد کریستالی دلم

۲۰

نه تو هه‌له‌یت نه منیش
هه‌له‌که جیهانی‌که
هیچ هه‌له‌یه‌ک قبول ناکا

۲۱

که هه‌ر نات‌ه‌و‌یت جیمبه‌یلی
وه‌ره ده‌ستت بخه‌ره ملم
ئه‌ی ئازاری شیرینم

۲۲

ناهیل‌م پیر بم و
له چاوه‌روانی میوانیکدا بژیم
ناوی مه‌رگه

۲۳

كېشم ھەشتا و يەك كىلۆيە
رەگم لەناو خاكى ژياندا
ھەشت و يەك ھەزار مەترە

۲۴

لە خۆم دەروانم
نە نىشتمان ليرەيە
نە ھەلچوونە كانم
بۆنى ئارامى وپ و كاسى كردووم

۲۵

چاوەكانم بۆ ئيرە نابن
زمانم گۆلى وشەى بيگانە ناگرئ
دەستەكانم بۆنى شوينىكيان ليدئ
مامۆستاي جوگرافياش
لەسەر نەخشە بۆى نادۆزريته وە

۲۶

ئەوئەندەى زانيارىيم
لە بارەى كارەكتەرانى چيروكەكانمەو ھەيە
لە بارەى خۆمەو ھەيە

۲۷

ناوتان نەزىراندووم
پىي لى دەنىم ئاژاۋەچى بووم
ئاشووبى زۆرم گىراۋە
بە نووسىنەكانم
ئاگرىكم كردوۋەتەۋە
تا رۆژى پەسلان
بە كەس ناكورژىتەۋە

۲۸

تىكستەكانم
لە خۆم دەچن
شەۋىك دلخۆش و
ھەزار رۆژ دلئەنگ

۲۹

گىانى من دەردەچىت
جەستەى تۆ وشك دەبىت
خۆر لە چاۋى تۆدا ئاۋا دەبى
من لە تارىكىيدا نقووم دەبم

كهنارى ئەمبەرى راين

۳۰

له ناو كتيبه كاندا چاوم پشكوت
به ره وره وهى مندالييه وه
به كو لاني شاعيراندا خلور ده بوومه وه
له ناو باخچهى فهيله سووفاندا پيم گرت
له گه ل مه يخوره كاندا چوومه لاوييه وه
پيش نه وهى پير بم
پاشماوهى ته مه نم له نه خوشخانه ته واو ده بى

۳۱

ئه هريمه نيك له ناو سه رمدا
ئاوازيكى خوش ده ژهنى
بوم جيا ناكريته وه
عه شقه يان خو كوشتن!؟

زستاني ۲۰۱۴

ئه لمانيا- كو لن

۱- تويزه ريكي نه مه ريكي له نه ناليز كردنى شيعردا

ئه وهى دووپات كردووه ته وه زورينهى ئه وانهى خو يان

ده كوژن، ئه و شاعيرانه ن وهك من زور جهخت له وشهى

(من) ده كه نه وه.

زامه‌كانم ده‌لوورينن

۱

تو له جوگرافيايه‌دا ده‌ژيايت
جى گشت زينده‌وه‌راني تيدا ده‌بووه‌وه
هيشتاش گله‌يت ده‌کرد
دل‌م بوچى وا ته‌نگه‌به‌ره!

۲

پيت سه‌يره
له‌ناو ئه‌م به‌سته‌له‌که‌دا
گویت له قرچه‌قرچى شتيکه!
ناتوانم پيتبليم

کہناری ئەمبەری راین

ئەوہ ھەستی منہ

۳

ھیچم لە تۆ ناوئیت

تەنھا دلت نەبیئت

تۆش ھەموو شتیکت دەوی

تەنھا دلّم نەبیئت

۴

لەوہتی دنیا ھەیە

خەلک بە قسە دەمکووت دەکرین

تۆ بە بیئەنگبوانت

منت لە زمان خست

۵

راستیم بیر ناچیتەوہ

بۆ نموونە

تۆ دەرگای ژیانت لی داخستم

من لەودیوہوہ مامەوہ

۶

تۆ لە خۆر دەچیت

نە دەتوانم لیت نزیک بيمەوہ

نە دوور بکەومەوہ

ستيفان شه‌مزینی

ئەم مەودایە مردنە

۷

قەیتانی پیللۆه‌که‌م

تووند دە‌که‌مه‌وه

پییە‌کانم لە‌ناو پیللۆه‌که‌مدا

و‌ه‌ک خۆم

لە‌ دلی ساردی تۆدا دە‌خ‌ن‌کین

۸

جاران دوا‌ی هەر ژوانیک

شیریکم دە‌نووسی

ئێستا پاش نیو لیتر قۆدگا

۹

گەرمی پەنجە‌کانت لە‌ قژما

بۆنی عە‌ترە‌کە‌ت لە‌ لووتما

یادگارییە‌کانت لە‌ ژوورە‌که‌مدا جی‌ماون

بفە‌رموو یە‌ک جار وەرە‌وه

پاشماو‌ه‌کانت ببە‌وه

۱۰

لە‌ فەرمانگە‌ی باری شارستانی

دوا‌ی تازە‌کردنە‌وه‌ی ناسنامە‌که‌م که‌وتبووم

کهناری ئەمبەری راین

هه‌موو کهس به سه‌رسوورمانه‌وه
تا چاویان ده‌که‌وته بن پیم، لیم ورد ده‌بوونه‌وه
وایانده‌زانی به مۆله‌ت له گۆرستانه‌وه هاتووم
وه‌فاتنامه‌که‌م ببه‌مه‌وه

۱۱

یه‌که‌م جار خۆم به ژیان ناساند
ژیان تۆی به من ناساند
تۆش منت به گریان ناساند

۱۲

له‌وه‌تی قاوه ناخۆیته‌وه
(قاوه‌گرتنه‌وه)م بیر چووه‌ته‌وه
له‌وه‌تی باوه‌شم پێدا ناکه‌یت
باوه‌شم به خۆمدا نه‌کردووه

۱۳

زۆر به‌خشندانه
میراتی خۆت دابه‌شکرد
زه‌رده‌خه‌نه و ماچه‌کانت
به پیاویکی تر به‌خشی
دواتر هه‌رچیت هه‌بوو دابه‌شتکرد
تووره‌یه‌یه‌کانت مانه‌وه
که‌سیک نه‌بوو لیت وه‌ر‌بگریت

ستيفان شه مزینی

ته نیا من نه بیټ

۱۴

کوټا جار

دهستم خسته سهر سینگت

به دواي دلټدا ده گه رام

ئه فسووس نه مدوژییه وه

۱۵

شه وانیک هه بوو که دهنووستم

په توئی ماچت پیدا ده دام

ئه میستا لیفه ی ته نیاییشم پیدا نادهیت

۱۶

له ناو عاره بدا گه وره بووم

حه ز به قاوه ی عاره بی ناکه م

له ناو غه مدا ژیاوم

چاره یم ناویت

له ناو هه ر شتی کدا بوو بم

لیی هه لاتووم و لیم هه لهاتووه

وهک هه لاتنی تو

له خو شه ویستی من

كهنارى ئەمبەرى رايىن

۱۷

گيانمت له گهل خوتدا برد
خوين ساردانهش وتت
چيتر بو خوت بزي

۱۸

هيچ به لينيكت نه برده سهر
پهيمان بوو ئەگەر برؤيت
له پيشدا دلم دهر بهيني
تا كەس نه يه ته جيت

۱۹

هەرچی هیوايه كم هه بوو
پيچه وانه كهى هات
له جياتى عه شق، دابران
له برى نان، برسيتى
له برى ئاو، تينوويتى
له جياتى چيژ، ئازار
له ترسى مهرگ
ناویرم ئومید به ژيانه وه گری بدەم

ستيفان شه‌مزینی

۲۰

تو که ده‌ریات نه‌دیوه
بو له خنکان ده‌ترسیت؟
که ژیانته نه‌دیوه
بو له مه‌رگ ده‌ترسیت؟
که دلته نییه
بو له دلشکان ده‌ترسیت؟

۲۱

هه‌رچی هه‌بوو له رابردوودا بوو
ماچه‌کانمان، ژوانه‌کانمان
لیکئالان و نیگا گه‌رمه‌کانمان
چون بتوانم
رابردوو بکه‌م به رابردوو؟

۲۲

به‌دهم رویشتنه‌وه
ئاموژگارییه‌کی خو‌راییت کردم:
چیترا دلم نه‌خه‌مه مشتیه هیچ که‌سه‌وه
بی ئه‌وه‌یه له خوت بپرسیت:
ئه‌وه‌یه وردوخاشم کرد ناوی چی بوو؟

۲۳

مایه پووچ بووم
دهغیله‌ی وشه کانت هه‌لپچریم
هه‌رچی وشه زبره‌کانمه فریتدا
وشه ناسکه‌کانیشت
بو خۆت برد

۲۴

به دوای بیانویه‌کدا ده‌گه‌رایت
بو جیه‌یشتتم
سه‌ره‌نجام بی کیشه‌یی نیوانمانت کرد
به‌گه‌وره‌ترین کیشه

۲۵

پیموایه تووشی ئەلزده‌هایمه‌ر بوویت
ته‌نانه‌ت بیرت نه‌ماوه
دوینی شه‌و له‌سه‌ر سیسه‌مه‌که
چ به‌لینیکت پیدام!

۲۶

بۆیه لیم ساردبووئته‌وه
ریگه‌م نه‌دا
نه تو له مندا بتووئیتته‌وه

ستيشان شه مزینی

نه من له تودا

۲۷

هانتت

له کاتیکي چاوه پرواننه کراودا بوو

رؤیشتنیشته به هه مان شیوه

۲۸

درهنگ له جیاوازییه کانمان حالی بووم

خۆشه ویستی بو من

یه که م شت بوو

بو توش دوا شت

۲۹

بوچی بزر بوویت؟

ئهی رووناکیی تاریک

ئهی چه قوی ناو دل

ئهی فریشتهی گیانکیشان

۳۰

فیزیازانه کانیش سه ر له م مه ته له ده رناکه ن

له یه ک کاتدا

هه م لی ره نیت، هه م لی ره نیت

كەنارى ئەمبەرى رايىن

۳۱

عەشقت زۆر لە گەردوون دەچىت
بە تەقىنەوھى مەزن دەستى پىکرد
بە كوژانەوھ گەرەكە كۆتايى ھات

۳۲

وتت ئەم كابووسەى ناوتنابوو خۆشەويستى
دەكەمە رۆمان

وتم برۆ بە تەرمى جىماوم لە ژوانگەدا
نۆبل بىرەوھ

۳۳

برپارتداوھ ھىچ كات نەخەويت
نەبادا من ببينيت
ھىشتا لە پەناتەوھم و
دەستم لە پرچە خاوەكەتدايە

۳۴

دوو دانە سفر
ھەر سفرىكە
دوو دانە تەنيايى
ھەر يەك تەنيايىھ

ستيفان شه‌مزینی

۳۵

خۆشه‌ویستی

ئەو شیعەرە کلاسیکییە بوو

لە قوتابخانە‌ی سەرەتایی ئەزبەرت کرد

لە زانکۆ بیرت چوووە

۳۶

من ئەو پشیلە حەوت رۆحەم

لە دوورەووە شەش رۆحت کیشام و

لە نزیکیشەووە دوا‌هە‌مینیان

۳۷

چاوە‌ڕێ نە‌بووم

ببیتە هە‌توانی برینە‌کانم

وام پێ خۆش بوو

برینیکێ نوێ بیت و

لە برینە کۆنە‌کانم نە‌چیت

۳۸

زۆر بە‌گەرمیی

جە‌نگی ساردت

لە دژم بە‌رپا کردووە

۳۹

لی نه گه رایت ئەو ژنه بیت
به فهنتازیا دروستم کردبوویت
به سینگه خشکی خۆت
له ئەشکهوتی خه یالم هینایه دەر
بوویت به ژنیک له ناو ژنه کانی تردا

۴۰

تۆ له ناو مندا ژیایت
من له ناو تۆدا مردم
به خستنه دەر وهه م له خۆت
زیندووم مه که ره وه

۴۱

من پرۆمیسیۆس بووم
له بری خۆم
خۆم کرده قوربانی تۆ
تۆش چاوت نووقاندووه
چۆن دالی ته نهایی جه رگم ده کروژی

۴۲

هه ندی جار
بیانووه کانی تۆ
شیوه یان ده چیته وه سه ر

ستيفان شه مزینی

پاساوه که ی پینی لۆپ (۱)

۴۳

تۆ هیچ کات

ناهیئت به ته نیا بم

به ئه وین و دابرا نیشه وه

هر له گه لمدایت

۴۴

کۆتا ئیمه یلت

کۆتا گولله بوو

کۆتا شت بوو بیینم

بو تۆش

سه ره تای هه موو شتیک

۴۵

له دوا ژواندا سه رنجم دا

تۆ په له په لی رویشتنه

منیش خاوه خاوی مانه وه

تۆ رویشتی و منیش مامه وه

دیسامبه ری ۲۰۰۱

ولاتی هه میشه زستان

بنی بنه وه ی زه مه ره ریر

كهنارى ئەمبەرى رايىن

۱- پيىنى لۆپ له داستانى ئۆديسەدا، ھاوسەرى (ئۆديسيۆس) ى پادشاي (ئۆليس) ە، بەو ە ناوبانگە كات دەكوژيىت (رسەكان دەكاتەو ە بە خورى) له گەل ئەو پياوانەى دەوروخولى دەدەن، له كاتيكا ئەو دە سالى تەواو بوو چاوەرپي ھاتنەو ەى ھاوسەرەكەى دەکرد له دواى تەواوبوونى جەنگى تەروادە.

تییىنى: ئەم چل و پینچ تیکستە ھیچ ناو نیشانیکیان لەسەر نەبوو، بەلام ھەموویان دوا بە دواى یەكتر نووسراوبوون و بەپي ریزبەندییەكەى خوی دامناونەتەو ە. دەكریىت ئەمە بە یەككە له كۆنترین دەقەكانى من دابنریىت كە تا ئیستا بەردەستن. ئەوئ روژی (۲۰۰۱) لەناو مۆتەكەى خۆشەویستییهكى شكستخواردوودا گینگلم دەخوارد، ئەم دەقانهم وەك رەشنووسى یەكەم لەسەر كاغەز نووسیبوون، له ۲۰۰۶ بە ریکەوت كەوتەو ە بەسەریاندا له كتیبخانە جەنجالەكەمدا، بەلام جاریكى دیکە فەرامۆشم كردن. دواتر له یەكەم گەرانهو ەى پاش نەشتەرگەریى میشك داوام لیکرا بو جارى دووهم كۆریكى شیعیرى تاییەت بە خۆم سازبکەم بەبۆنەى قالاتتاین له كافتريای ماله دارینه له سلیمانى، ناچاربووم دەقى نوئى ئامادە بكەم

ستيفان شه مزینی

و ژماره‌ی ده‌قه نوییه‌کانیشم ئه‌وه‌نده نه‌بوون به‌شی
سی چاره‌که سه‌عات خویندنه‌وه بکات، بویه بیرم له‌م
تیکستانه کرده‌وه که تا ئه‌و کات کهس نه بیستبوونی
و نه خویندبوونییه‌وه، ئه‌مه‌ی ئیستا له‌به‌رده‌ستاندایه
دوا پانکونوسی مانگی دووی ۲۰۱۵یه و ده‌ستکارییه‌کی
زۆری ره‌شنووسه‌که‌ی سالی ۲۰۰۱م کردووه. بۆ نمونه
له‌برگه‌ی هه‌شته‌م له‌ره‌شنووسی یه‌که‌مدا، نووسیبووم:
(زه‌مانیک دوا‌ی هه‌ر مه‌وعیدیک...) زۆر شه‌رمم کرد و شه‌ی
ژوانم نه‌زانیوه و بۆ نه‌هاتووه بویه له‌ده‌ستکارییه‌که‌دا
به‌و شیوه‌یه‌م لی‌کرد لی‌رده‌دا هه‌یه، یان له‌برگه‌ی بیست و
سیدا (ئیفلاسم کرد..) گۆریوه بۆ (مایه‌پووج بووم)، له
برگه‌ی ۴۳شدا (عیشق و فیراق)م گۆریوه بۆ (ئه‌وین و
داب‌ران). بی‌حگه‌ له‌وه‌ش هه‌ر له‌ ۲۰۱۵ ئه‌م ناو‌نیشانه‌م بۆ
ئه‌م تیکستانه‌هه‌لبژارد و ئه‌م‌پروژ ۷-۸-۲۰۲۳ ئاماده‌م
کردن بۆ چاپ له‌م کۆمه‌له‌ ده‌قه‌دا با نه‌لیم شیعر.

بە فۇنتىكى باريك مردن لە نيو ژياندا..

بە فۇنتىكى قەلەو ژيان لە ناو مەرگدا

ئەم ناونىشانە بە بى ويىستى خۆم، خۆى بەسەر ئەم

تىكىستانەى خوارەوهدا سەپاندووه

۱

هيندە تووند مەرگم گوشى

دلۆپ دلۆپ

ژيان چۆرايه هەناومەوہ

۲

ئەو سپىدەيهى مەرگ

بە دەردە پىرىي دەمرىت

ژيان تاريك دادىت

۳

كتىبى ژيان

نۆ سەد و نەوہد و نۆ لاپەرەيه

كتىبى مەرگ

ستيفان شه مزینی

ته نیا یه ک لاپه ره

۴

پیّم خو شه

شیرپه نجه بمکوژیت

نه ک به فوویه ک

ره شه بای کات بمبات

۵

به خه ونی مندالییه وه

به کو لانه کانی ژیاندا

راوړاوینم ده کرد

له ناکاو مه رگ

له ژیر پیّمدا ته قییه وه

۶

تا دایکم مابوو

من هه ر مندال بووم

دوای ئه و

به یه ک روژ پیر بووم و

وا له به رده رگای مردن وه ستاوم

۷

له نیوان رووه کی نه مریی و

ژه هری خو کوشتندا

كهنارى ئەمبەرى رايىن

(مەى) ژيان ھەلدەقوورپىنم

۸

ناخوازم زىاد لە پىويست

تەمەن دريژ بم

لە مەرگ زياتر

لە ھەلۋەرىنى بەھاكانم دەترسم

۹

ئارەزوو دەكەم پاش مەرگ

ژيانىكى تر ھەبىت

تا ئەمجارە بو خوم بژيم

۱۰

جىھانىكى لنگە وقووچە

بە ئەندازەى ئاگاييمان

لە بارەى مەرگەوھ

ئاگادارى ژيان نين

۱۱

ژيان

نوسىنەوھى چىرۆكىكە

مەرگ خالى دوا رستەيەتى

ستيفان شه مزيني

۱۲

هه موو کات مه رگ
ده عبايه کي ترسناک نييه
سه يري مه رگي گي قارا و
ژياني کاسترو بکهن

۱۳

ئه وانه ي فيرنه بوون
چون بژين
له هه مووان به هه لپه ترن
بو نه مريي

۱۴

ئه گهر مردن نه بوايه
له ناخي هه ريه کي کمانه وه
که سيکي تر په يدا ده بوو
هيچي له خو مان نه ده چوو

۱۵

مه رگ داگيرکهر نييه
له دهره وه ي مردن
زور شتي تر هه ن

كهنارى ئەمبەرى رايىن

ژيانمان داگير دهكهن

۱۶

دووجار له ناو ژياندا

خۆم كوشتووه

پاش هەر خوكوشتنيكيش

منيكي تازه له داىك بووه

۱۷

ژيان بو هه مووانه

مردن بو تاكه كه سه

۱۸

بو تيگه يشتن له ژيان

له برى پرسىارى ژيان چييه؟

بپرسه ژيان چى نيه؟

۱۹

زور له بارهى ژيانه وه نازانم

عاشق زانيارى كو ناكاته وه

۲۰

تو له ژيان مه پرسه

مه رگ يانى چى؟

ئو به هه موو ته مه نى

ستيشان شه مزینی

رووخساری مردنی نه بینیه

۲۱

مردن له بیر بکه

بو تامکردنی ئالوبالوی ژیانیش

یهک ماچی یارت بهسه

۲۲

مه رگ ئه و کزه با ته زیویه

مرخی له خوینی گهرم خوشکردووه

۲۳

پیاویکی دوالیزم

له بهرامبه ر ژیاندا

مووم له لۆکه نه رمتره

له بهرامبه ر هه ر شتیکی تردا

له پولا ره قترم

۲۴

ژیان

شوخ و شهنگیکی ده م به پیکه نینه

مه رگ برا گه وره تووره و مونه که یه تی

۲۵

له ناو ئاپورا که دا وه ستاوم

كەنارى ئەمبەرى رايىن

تەرمەكەم بەرەو گۆرستان دەبەن
هەرچى دەكەم و
هەر چۆن خۆم نیشان دەدەم
ناتوانن بمبىنن
پەلەيانە زوو لە ژيەر خاكدا بمشارنەو و
برۆنەو و سەر كارەكانيان

۲۰۱۸-۵-۵

نەخۆشخانەى گلياد ئاينس
شتاسيۆنى نۆرۆلوگى

تېيىنى: ئەمپۆ لە ناو ئازاريكى زۆر بېوينەدا تەپوتل
دەكەم، ھاورييەكم لە ماسينجەرەو و بۆى نووسيبووم:
(مروقى ئازا و قوولى وەك تۆ مەرگ دەبەزىنيت). لە
وئامدا بۆم نووسى: (ئەوئەندەش جەربەزە نيم، بليم چى
خەلك ترسنۆكن؟ وەھاش قوول نيم، بليم چى خەلك
سادەن؟)، لەگەل ئەوئەشدا پەيامى ئەو ھاورييە بوو بە
مامانى ئەو تىكستانەى لاي سەرەو.

ھىلەكى نائومىدىم لە بەردا بوو

۱

تەنيا ھەقىقەت لە جىھاندا
ئەو ھەقىقەتەيە دەلىت:
ھىچ ھەقىقەتتەك بوونى نىيە

۲

سەرەتا وشە بوو
باوەر ناکەم كۆتايى
لە گريان زياتر ھىچيتىر بى

۳

لايەنگرانى خوداي مىھرەبانى
لە ھەر كەس ھۆقانه تر
جىھان كەول دەكەن

كەنارى ئەمبەرى رايىن

۴

ئەم نامۆبۈونەم

زۆر نامۆيە

بە نامۆيى زۆرىنە

۵

ئاۋەز

بە ھەموو ژىرىيەى خۆيەۋە

لە دل تىناگات

۶

ئەۋەى لە واقىعدا ناكرىت

دەبىت لە رىگەى شىعرەۋە بگوترىت

۷

ئەۋ گەردەلوولەى لە رۆحما ھەلىکردوۋە

دوا راددەى ئارامىيە

ئەۋ ھىمىنيەى لە ناخمدا خەوتوۋە

زىيانىكى بى ئۆقرەيە

۸

ببۈرە ماركس

ھىشتا شتىك ماۋە شى بكرىتەۋە

ستيفان شه مزینی

پیی ده لئین جیهان

۹

ژیان له چواله ده چیت

له ده می هه ندیکدا شیرین

له زاری هه ندیکی تر دا تفت

۱۰

هه رچه ند مه یلم هه یه

برۆمه جیگه یه ک مروقی لی نه بییت

ئا ه چ نه گبه تییه که

خومی لی ده بم

۱۱

به ره و قوولایی ده پۆم

قوولایی ئوقیانووس

له که ناره کان هیمنتره

۱۲

ئا وه زگه رای زۆر مانای هه یه

راستترین ماناشی

ده سته ردانه له ئاوه ز

۱۳

شيعری من

موزیکی خه وهینه ری کلاسیکی نییه

کهناری ئەمبەری راین

که رهنای سه ربازییه

۱۴

من ئەو شههینه نائومیدهم

له ئاسمانه وه

چاو بو نیچیره کهم ده گیرم:

ئومید

۱۵

ده به نگییه وا بزانی

دنیا به شیعره هیواداره کان رزگار ده بی

جیهان به شیعره نائومیده کان

که میک هیوای بو ده گه ریتته وه

۱۶

خۆزگه ده تانزانی

نیو هینده ی جوانیی

له ناشرینی ناترسم

۱۷

حه زم له دووباره کردنه وه نییه

یه ک جار به لی بو ژیان

یه ک جاریش نه خیر بو شته کانی دیکه

ستيفان شه مزینی

۱۸

پيويستم به ماتماتیک نيه
هر يه ک نازارم هه يه و
هيچی تر

۱۹

له هه موو کاریکدا
دوو دلم
له عه شقدا نه بيت

۲۰

زوری خایاند تا تیگه یشتم
من له ناو عه شقدا نیم
عه شق له ناو مندایه

۲۱

ئه و کاته ی جیته یشتم
پیتو ابوو یه کیک جیده هیلیت
دواتر زانیت خوتت جیهشتووه

۲۲

زوو زانیم جهسته ت
نابینایه کی که رولاله

کهناری ئەمبەری راین

بۆیه چەند سال
بە زمانی دل بانگم کردیت
نەمزانی دلێشت نابیسته

۲۳

ئەوهنده قوول
له تاریکستانی دنیاییدا رۆچووم
له ههژمهتا
باوهش به چرای گووماندا دهکههه

۲۴

هه موو به یانییهک
غوسلی نائومییدی له خۆم دهردهکههه
هه موو شهویک دووباره
دیته وه ناو پیخهفم

۲۵

چاکهتی شادییم له بهرکرد
دهلب بوو
کراسی هیوام له بهر کرد
تهسک بوو
هیلهکی نائومییدییم له بهر کرد
پر به بهرم بوو

ستيفان شهمزینی

۲۶

تا دوینی

هیله کی نائومی دیم له به ردا بوو

له ئه مړووه

ته نیایی له بهرم ده کات

۲۷

جیهان هینده ته لخر بووه

ره شبینه کانیش

تووشی ره شبینی ده کات

۲۸

له لیواری خه رهن دیکدام

هه موو روژیک

ژیان قوچم لیده دا و

به رده بمه وه ئامیزی مهرگ

۲۹

به وه نییه به هار

له هه ردوو چاومدا ده بریسکیته وه

بیرکردنه وه م بونی پایزی لی دیت

۳۰

ده میکه ملیونیرم

كەنارى ئەمبەرى رايىن

پىدەچىت بەم نزيكانە
بە ژمارەى ئازارەكانم
ببمە ملياردىر

۳۱

بيست ھەزار وشە شيعرم
بە كۆمەكى چل ھەزار
دلۆپە فرمىسك نووسى

۳۲

سى جار پەنابەرم
جاريك لە ئەوروپا
جاريكى تر لە نەخۆشخانە
سييەمىن جاريش
لە ژوورەكەى خۆمدا

۳۳

ليم ببوورە
ئەى نيشتمانى خەوالوو
وەك عاشقىكى بيۆەفا
لە شيرىنى خەودا جيّمهيشتى

ئۆگەستى ۲۰۱۷

تاران - مهاباد - سليمانى

ستيفان شه مزيني

تیبینی: ئەمپرۆ ۱-۹-۲۰۱۷ لە شاری (مهاباد)م، ئەم سی و سی برگیەم بۆ (مەریەم قازی) چیرۆکنووس خویندەوێ که لە ماوەی یەک مانگی رابردوودا نووسیوومن، ئەو زۆری بە دل بوون، داوای کرد بۆ هەموو ئەو میوانانەشی بخوینمەوێ هاتبوونە مالی باوکی (کاک مستەفا قازی) که بە بۆنە ی پیرۆزبایی جەژنەوێ هاتبوون، بەلام رەتم کردەوێ. هەر ئەمپرۆش ژمارە یەکی نوێی گوڤاری (مهاباد) ی پی نیشاندام که چاوپیکەوتنیکی منی تیدا بلاوکرادەتەوێ و پیشتر کاک هەژار خاتەمی لە شاری دوسلڤورف لەگەڵمدا ئەنجامی دابوو، ئەو (مەریەم) بە دەنگی خۆی تەواوی دیمانەکی خویندەوێ بۆ میوانەکان، منیش بە ناوی دەست شۆردنەوێ جیمهیتستن، نازانم بۆچی وامکرد؟، بەلام خۆشحالیبووم بەوێ تیکستەکان جیی رەزامەندی ئەو بوون. ئیستا کاتژمیر نو و نیوی شەوێ بە کاتی مهاباد، لە بیری خۆ ئامادەکردندام بۆ گەشتی بەیانی بەرەو تاران لەگەڵ کاک مستەفا و مامشاد قازی دا، چونکە سبە ی شەو فرۆکەکەم لە تارانەوێ بەرەو دوسلڤورف دەفرییت.

وردهواله

١

زانست و ئاین
به نیازی چاکه
هەرچی خراپه دهیکهن

٢

چهند سهیره
دهلیی له داها تووه وه هاتووم
هه موو شته کان له بهرچاوم کۆنن!

٣

مالی ئاینده
کهسی به دفری تیدا نییه
باخچهی مروقی دهسته مۆیه

٤

بو ئه وهی ژیان بریته وه
پیویسته زۆرینه مان

ستيفان شەمزىنى

دەستبەردارى ژيان بين

۵

دەبى بىر لەو بەكەينەو
چۆن دەتوانىن، جاريكى تر
بىر لە جيهان بەكەينەو

۶

دانايىيە كۆنەكە دەيگوت
خۆت بگۆرە
كە مروڧ خوى گۆرى
بوو بە ئەژدىھا

۷

ژيان
شەئە ئاسايىيەكان نىيە
مەھالەكانە

۸

بىركارى بردىيەو
ھىچ نەماوئەتەو
لە دەرەوھى ژمارە

۹

ئەرسىتۆ

بەھۆى سەرقالىيى بە لۆژىكەو

كەنارى ئەمبەرى رايىن

نەيزانى ژنەكەي چەند ددانى ھەيە!

۱۰

تەنيايى

دلۆپ دلۆپ

لەسەر پەنجەرەي تەمەنم دەخزى

۱۱

ژن

ژيانى داھيتنا

پياو كوشتى

۱۲

حالى كورد

لە ھەزارەي سىيەمى پيش زايىن

زۆر چاكتىر بوو

لە ھەزارەي سىيەمى زايىنى

۱۳

لەوھتى ھەم

خۆم بىرەو ھەرييەكانم بەسەر دەكەمەو ھە

تاكە جاريك تەشريفيان نەھيتنا بو بىنينم (۱)

۱۴

جىھان ھىندە گۆراو ھە

كاتى بەرزكردنەو ھەي دروشمە تۆقېنەرەكەيە:

ستيفان شه مزینی

پيويسته دنيا نه گوريت

۱۵

خاوه نی زه ریا یه ک ئه سرین بووم

هه ره موویت پی رستم

ئه مرؤ دایکم مرد

به بی فرمیسک ده گریم

۱۶

له ناو ئه م هه موو تازه یه دا

شتیکی زور کون ده بینم

به ده وری خویدا ده خولیته وه

۱۷

توم له ده ست نه داوه

هیچ کات نه موستوه

به ده ستمه وه بیت

ویستم له دلما جیگیر بیت

۱۸

ئه وه ی ده یسه نم

ئه وه ی پیمده به خشریت

هیچیان ئازادی نین

ئازادی ره نگیکی تره

١٩

ههشتا سال

داری ئازادی به خوین ئاودرا

تهنیا خوینی گرت (٢)

٢٠

وهک موزیک وام

له دوانزه نۆته پیکهاتووم

یه کیکیان ژنهفتووه

٢١

ئەم جیهانه

هه موو شتیك هه لده مژیت

ئازادی نه بیته

٢٢

حه زم له زیندوو بوونه وه نییه

به رگه ی ژیانیکم نه گرت

نه خاسمه بیته دووان

٢٣

من له خووم راده کهم

تۆش له من

ستيفان شەمزىنى

لە تۆدا پىكدەگەين

۲۴

ھىچ نەبىت

تا قەفەز نووستوۋە

خەون بە فرىنەۋە ببىنە

۲۵

چەقۇيەكم ببىنى دەگريا

لە ھەرچى شىعەرىكدا

ناويان ھىنابوو

باسى برىن بوو

۲۶

چ چاۋبەستىكە

مەى بەۋ ھەموو تالىيەۋە

لە شىعەردا شىرىنە؟!؟

۲۷

لە نەخۇشخانەدا فىر بووم

سەرەتا وشە نەبوو

ئازار بوو

۲۸

خوشكىكم ھەبوو

کهناری ئەمبەری راین

له ولاتی جهنگه کاندا

ناوی ئاشتی بوو

ئەویش زوو مرد (٣)

٢٩

فۆتۆ نیم

به ئاسانی بمخه‌يته

خانه‌ی هه‌ره دواوه‌ی

ئەلبوومی بیره‌وه‌رییه‌وه

٣٠

هه‌ستی شه‌شه‌میشم

بخه‌مه‌ گه‌ر

چیتەر هه‌ست به بوونت ناکه‌م

٣١

که‌م قسه‌ ده‌که‌م

تا راده‌یه‌ک زۆر ده‌نووسم

رۆژیک دیت

هه‌ردووکیان ته‌رک بکه‌م

٣٢

نه‌ هاوار ده‌که‌م

نه‌ نووزه‌ نووز

ستيفان شه مزيني

من بير ده كه مه وه

۳۳

له دهره وه ده مييني

بيدهنگ ديارم

ئه گهر سه ريک له ناوه وه م بدهيت

ميشکت ده چيټ

۳۴

ئه و گوراني ده ليټ

من به بيدهنگي ده گريم

من ستران ده ليټم

ئه و قاقا بيده كه نيټ

۳۵

گوي مه گره ئه ي پياوي بچووک (۴)

گويگرتن

پيشه ي مه زنه كانه

۳۶

هه قيقه ته كه ئه وه يه

(كاوس) ي پيش سه ره تا

تا كوټايي به رده وام ده بي (۵)

كەنارى ئەمبەرى رايىن

۳۷

خاك بەسەرم
گەر نووسىنەكانم
وەك ژيانم شكستخواردوو بن

۳۸

ژيانىكم ھەيە
كەس ئىرەيى پى نابات
ھاورىكانم نەبىت

۳۹

لە نەژادى ئەو چەپانە نىم
لە جياتى گورىنى جىھان
پەلامارى دنيا دەدەن

۴۰

چ سەرسوورھىنەرە
لە ئىوارەيەكى رەشدا
لە كەنار دەرياي رەش
كتىبى رەشى كۆمۆنىزم و
دەفتەرە رەشەكانى ھايدگەرم
دانابوو بۆ خويىندەنەوہ

ستيفان شه مزینی

له م کاته دا پیاویکی رهش
به دلکی سپییه وه
به بهرده ممدای تیپه ری!

۴۱

ئیتیر به که لکی خوم دیم
ئه و پرۆ میتۆسه په شیمانهم
ئیره یی به سیزیف ده به م (۶)

۴۲

وا خه ریکه
ریشم له به فر سپیتر بیت
رۆحم له باران ته ږتر و
ته مه نم له ژیان دریژتر ده بیت
ئه وه ی سهیره دلمه
که هیشتا هر ساوایه!

۲۰۲۳-۲۰۱۳

کوردستان - ئەلمانیا - سوید

كەنارى ئەمبەرى رايىن

- ۱- (بىرەۋەرىيەكان دىن بۇ بىنىم)، ناۋنىشانى يادداشتنامەى (ئەدگار مۆران)ى بىرىارى فەرەنسى و نووسەرى كىتیبى (لە پىناۋ سىياسەتىكى شارستانى)ىە.
- ۲- ئايرۇنىيەكە لەگەل دىرە شىعەرىكى فايەق بىكەس: دارى ئازادىى بە خوین ئاۋ نەدرى قەت بەر ناگرى.
- ۳- (ئاشتى) ئەۋ خوشكە بىست و يەك سالانەيەم بوۋ، لە رۇژى راگەياندى رىككەۋتنى ئاشتى كورد و عىراق لە ئازارى ۱۹۷۰ لە دايكبوۋ، لە كۆرەۋى سالى ۱۹۹۱ بەھۋى ۋەرگەرانى ئۆتۆمبىلەكەمانەۋە لە تەۋىلە گىانى لە دەستدا و لە گۆرستانى پاۋەى رۇژەھەلاتى كوردستان ئەسپەردە كرا.
- ۴- ھەلگىرەنەۋەى ناۋنىشانى كىتیبە بە نامىكەى وليەم رايىشە: (گوى بگرە پياۋى بچووك).
- ۵- بەپىي ئەفسانەناسى يۇنانىي، پىش گەردوون و ئەۋ رەزمەى ئىستا لە گەردووندا ھەيە تەنيا فەوزا (khaos) ھەبوۋە، لە روانگەى زانستىشەۋە كاۋس بۇ ماۋەى پىش تەقىنەۋەى مەزن (بىگ بەنگ) بەكاردەبرىت.
- ۶- بەپىي مېتۇلۇژىاي گرىكىي، سىزىف باجى كارىك دەدات بۇ خۆى بوۋ، بەلام پىرۇمىتۇس سزاي كارىك

ستيفان شەمزىنى

وھەردەگرىت بۇ خۇي نەبوو، ئەوئىش دزىنى ئاگر بوو بۇ
مرؤف.

تېيىنى: ئەم تىكستانە لە دە سالى رابردودا (۲۰۱۳-
۲۰۲۳) بە جيا جيا و دانه دانه لەسەر دەفتەرى تېيىنى،
لە نۆتى موبایل، لە وۇردى ناو كۆمپيوتەرەكەم لە
كوردستان و ئەلمانیا و سوئد نووسيوومن. ئەگەرچى
لە زۆرىك لە ئەفۆرىزمەكاندا يەكيتى بابەت رەچاوا ناكەم
(ئەوئىش بە ئاگايىه وه)، بەلام ئەم تىكستانە چوونكە يەك
يەك و بە جيا نووسراون، خزمایه تىيەكيش لەنيوانياندا
نابىنرئىت. مەبەستىشم بوو بە شيوەى رەسەنى خۇيان
لە فەوتان رزگار بىن، دەنا دەكرا جارىكى تر ئەدەبىيانەتر
دايانبرئىزمە وه.

ئەو رۇندكانەى لە چاومدا سەوز دەچنەوہ

۱

ژيانىك بەشم ناكات
تۆم تىدا خوشبوويت
دوو ژيانىش بوونى نىيە

۲

تا تەمەنم ھەلبكىشى
مندالتر دەبمەوہ
تا تالاويى دوورىيى بنۆشم
لە ئەوينت نزيكتر دەبمەوہ

۳

تا چاوم كزتر بيت
رۆشنتر تۆ دەبينم
تا پرچى خەيالم ئالۆزكاوتر بى

ستيفان شه مزيني

ئاسانتر دئيتته كوخي شيعر مه وه

٤

له ده رياوه سه يرت ده كه م

تو چي ايت

له چياوه لئيت ده روانم

تو ئاسمانيت

٥

گرنگ نيبه

چه ند دلت رهق بيت

وهك كلو شه كريك

له چه مي شيعر مدا ده تو وييتته وه

٦

ئوه وي جيئي بايه خمه

دليكت هه يه

ديكتاتور ه به سهر عه قلتته وه

٧

هه رچه ند به رز ده بمه وه

ناگه مه مه داري تو

نه مزاني ئه ستيره يه كي هينده دووريت

كەنارى ئەمبەرى رايىن

۸

سەيرى ئەشكەوتى خەونەكانم دەكەم
لە ھەموو لايەكەوہ پىرشنگى تۆيە
تەماشاي ژيانى راستەقىنەم دەكەم
تا چاۋ بىر دەكات چۆلەوانىيى

۹

نەخۇشخانە

بنى ئەو دەريا تاريكە بوو
مروارى ئەقىنم تىدا دۆزىيەوہ

۱۰

بە تەنھا من ئەو راستىيە دەزانم
ھىزى راكىشانى تۆ
لە ھىزى راكىشانى زەوى بەھىزترە

۱۱

من ئەو بەستەلەكە بووم
بلىسەي تۆ تۈاندىمىيەوہ
تۆ ئەو ئاگرە بوويت
لە باوہشى بەستۈوى مندا
رەق بوويتەوہ

ستيفان شەمزىنى

۱۲

من تاريكى سەرەتاي شەوم
تۆش رۆشنايى كۆتايى رۆژ
لە بوليلدا بە يەكتر دەگەين

۱۳

هەرگيز بير لە رۆيشتن مەكەرەوہ
ياساي سرووشت وايە
يەك هاتن و يەك چوونە

۱۴

بە بى ئۆكسجين
ژيان بوونى نيبە
بە بى تۆش، من

۱۵

دوو دلۆپ خەندەم
بۆ بخەرە نامە يەكەوہ
تا من قەسىدە يەك
لە پيکەنين بنووسم

۱۶

برپارم داوہ

کهناری ئەمبەری راین

له زیندانی شیعره وه

بتگوازمه وه بۆ

به ندىخانه ی دل

۱۷

تکایه کم لیت هه یه

له خه ونه کانمدا مه مره

له واقیعدا له گه لم بژی

۱۸

وا دهزانم له ئامیزم گرتوویت

ئه گهر سیبه ره که شمان

به ناو یه کدا بچیت

۱۹

سرووشتیکی جیوه ییم هه یه

له هیچ جینگه یه ک ئوقره ناگرم

له دلی تو و شیعردا نه بی

۲۰

جاران که دهمنووسی

نه مدهزانی به ره و کوئ مل دهنی

ئیسنا هه رچی بنووسم

له که نار تودا له نگه ره ده گری

ستيفان شەمزينى

۲۱

ئەنالۆژىيىم پىي خۇش نىيە
چوواندىنى تۆ بە ھەر شتىك
نرخى ئەو شتە بەرز دەكاتەوہ
بى ئەوہى بگاتە تۆ

۲۲

تۆ ون نەبوويت
من بتدۆزمەوہ
تەنى دەمەويت
بە غەزەلىكى خەو زراو
بىدارت بکہمەوہ

۲۳

لەسەر تەختەخەوہکہ
پال کہوتبووم
کہ درامە بەر دەستريژ
بەلام من لەلاى تۆ بووم
ئەگىنا دەکوژرام

۲۴

من تۆم

كهنارى ئەمبەرى رايىن

لە خەيالدا دروست نەكردووہ (۱)
تۆم لە دالغەى يەككى تر دەرکيشا و
خۆشم ويستى

۲۵

ئەى سكاى
لەوہ تىبگە من نيۆردم (۲)
هەلچۆ هەلچۆ
لووتكەكانم دابپۆشە

۲۶

بۆ تۆ
مرەكەب لە پىنووسم
خوين لە چاوانم
فرمىسك لە دلم دەرپژى

۲۷

من و تۆ
لە يەكتر ناچين
ئەگەرنا عەشق رووينەدەدا

۲۸

ئەوينت بالى هەبوو
هاتمە سەر بالەكانت و

ستيفان شه مزینی

که وتیتته فرین
ئەوہ چەندین ساله
بەرز دەبیتتەوہ
چەند سامناکە
خزان لەم کاتەدا!
۲۹

ئەگەر تۆ بیی
بە ژیانى خۆمدا دەچمەوہ
هەموو شتە زیادەکانم
فری دەدەمە دەرەوہ
بۆ نمونە: گریان،
بیزاری، مەراق، ستریس
دوچار مەرگیش
۳۰

ئەگەر تۆ پیم بلیی
خۆشم دەویی
هیندە ئازا دەبم
سەری مەرگی دەپەرینم
دە هاوار بکە خۆشم ئەویی

۲۰۲۳-۸-۸

ئەلمانیا - بیلەفیلد

كەنارى ئەمبەرى رايىن

نەخۆشخانەى گلياد ئاينس

- ۱- ھەلگىرەنەو ە و ئايرۆنيە ەگەل دىرە شيعرئىكى شاعىرى ئەمەرىكى سىلىفيا پلاس كە دەلئت: (لەو باوەرەدام من تۆم بە خەيال دروست كرەووه). كە بەداخەو ە ئەم شاعىرە لە ھەرەتى گەنجىدا لە سالى ۱۹۶۲ خۆى كوشت.
- ۲- بەپىي ئەفسانەى ئەسكەندەناقى: (سكادى) خوداى زستان و دەريايە، ھاوشىوھى پوسايدۆنە لە مېتۆلۆژىاي گرىكىدا، (نىۆرد) ىش خوداى چياكانە و ھاوژىنى (سكادى) يە. ئەمەش لە روى سىمبولىيەو ە ماناى ئازارى دوورى و پىكنەگەيشتنە.

ره شنووسی شیعریکی ته واونه کراو

تو واتکرد
مردن بگورمه وه
به چهند که وچکیک
له تامی ژیان
چهندان خه ونی به سالآچوو
له گوره پانی واقیعدا
بدهم به زه ویدا
له گهل دویینی خوم
بچمه زورانبازییه وه
بو گه یشتن به چه شهی ئه مرؤ
هه زار گفتی درؤ بگورمه وه
به یه ک تاکه راستی
سه رم له گورستانی دابران دهر بهینمه وه و
بیسپیرم به ئه وین

کهناری ئەمبەری راین

تۆز و گەردی تاراوگە
لە شانی شەهەتم بەتەکینم
لە نیشتمانی دلکی سپیدا
ببمە هاوولاتییهکی چاره رەش
تۆ که ئەو هەموو چاکەیهت
بەسەر مەو هەیه
بۆچی پیتوایه
هیچت نەبەخشیوه
بەو پیاوہی لە دەمی پیکەنیندا
شمشالی خۆکوشتنی دەژەنی و
لە ئاسمانی پر ئەستیرەدا
تالیک لە پرچی تیشکی نەدەبینی؟
ئەو خۆت فیرت نەکردم
بی واتاترین واتاش
خالی نییه لە واتا؟
ریگەت نیشان نەدام
لە ناو خودی خۆمدا
پیاویکی عاشق بدۆزمەوہ
تا کۆتایی دواي بکەوم؟
بەوہ نییه بیدەنگم

ستيفان شه مزيني

نا، هه موو شتيك ده زانم
ئه زانم تو بوويت
پينووسه كه مت پر كرد
له مره كه بي خوشه ويستي
ئه وه تو بوويت تاريكيت
له شه وه كانم ده ركيشا
تو بوويت وهك ئاويكي سازگار
درزه كانى خاكي خه يالمت
شه لال كرد له ته پرايى
تو بوويت تووى زه رده خه نه ت
له سه ر ليوم چاند و
ئه سرينه كانمت به ده سمالي ماچ سرپيه وه
تو بوويت به به له ميكي په مه ييه وه
منت له رووبارى ره شيني په راندووه
له روژگارى بي زمانيدا
پاراوترين زمانت پي به خشيم
تو بوويت منت برده مالي شيعر
چهند مؤمي قه سیده ت پي داگيرساندم
له سه رده مي قه ده غه ي فريندا
باله كانى خوت پي به خشيم

کهناری ئەمبەری راین

له چاخی ژههراویبوونی ئومیددا
سی ژمه هیوات دهرخوارد دام
له زهمه نی سببونه وهی گوله کانی لیودا
بی ئەژمار ماچت له گه ل گوریمه وه
تۆ بوویت خۆمت
به خۆم ناسانده وه
واتلیکردم له ئامیزتدا
تامی هه ناری به خته وه ریی بکه م
واتلیکردم هه ر رۆژیک
بیری دوینی نه که م و
له چاوه پروانی سبهیدا سه رنه نیمه وه
له ئاوی ئەم هه موو ئیستا قه شه نگه ت هه لکیشام
تۆ بوویت شمشیرت دایه ده ستم
سه ری غه مگینی پی بپه رینم
سواری ئەسپی سه رکیشیت کردم
به ره و چیا به ژن به رزه کانی ئازادی
به تووندی ده سته کانت گرتم
له و کاتانه ی له خۆم بزر ببووم
ئوه تۆ بوویت
نه خشه ی سه رکه وتنت

ستيفان شه مزيني

چه شني فهرشيكي گرانبه ها بو راخستم
چاويلكه يه كي ترت خسته چاوم
ژياني روونتر پي بييم
بيليكي نووك تيژت پيдам
گوزرواني جواني پي دهر بييم
نزايه كي گيرات ليكردم
ته مي بيژاري ميشكي بهردام
له شاخه كاني مه راقه وه
به ربوومه وه نيو دولي بزه و
بووم به مرواري
له نيو زهرياي له شي رووتندا
بووم به وينه كيشي
ئو دلوپه بارانانه ي له چاوي ئاسمان ده تكان و
خويان له باوه شي خاكدا ده شارده وه
بووم به ديوانه يه كي موديرن
په شيمانبوومه وه، به لي په شيمانبوومه وه
له وه موو په شيمانبيهي بو عه شق هه مبوو
بووم به يه كيكي تازه و
منه كونه راپراكي پيشوو
له هيچ قوژبنيني گهر دووندا نابييمه وه

كەنارى ئەمبەرى رايىن

بووم بە گۆرانىيەكى بە تەمەن
لە گرامافونىكى ئىجگار كۆنەوہ
نازى لاويىم
بەسەر دلمدا دەکرد و
دەنگىك لە قوولايى دەروونمەوہ
ھاوارى دەکرد
ئىستا زووہ بو مردن
درەنگىشە بو ئەوين
ئەوہ تۆبوويت
زامە دىرىنەكانت
وہك دەزووى نەشتەرگەرىيەكان
يەك يەك لە سەرم دەرھينا
بە بىدەنگىش عەرشى خۆت گواستەوہ
بو ناو ئىمپراتورىاي دلم
ئاي لەو دلەى من
لە بەرامبەر گەردەلوولى پىرىيدا
رۆژ بە رۆژ گەنج دەبىتتەوہ
لە بەرامبەر باھۆزى مەرگدا
رۆژ بە رۆژ و چركە بە چركە
تو و ژيان دەرژىنە ناويىەوہ

ستيفان شه مزيني

ئەو تۆ بوويت
دنيا ت كرده وە
ئازارەكان تېدەپەرن
كویره وە ريبه كان دەكە و نە
بەشى خوارە وەى يادە وە ريبى
تەنگانە كان بەريان كورته و
دەبنە ميژوويه كى وە ريو
پە تاكان لە پشتى ژيانە وە دین
زۆر نابات وەك بلیى
سوپای داگیركەر بن
لە شكرى ژيان دەريان دەپە رینیت
ئە وەى هیچ كات كۆتایى نایەت
ئە وەى تەمەنى لە بوون دريژترە
ئە وەى لە پيش كاتيشدا هەبوو
ئە وەى لە دواى نەبوونيش دەمینیته وە
ئە وەى جاويدانییه
ئە وە خوشە و یستییه
دەمیک بوو لە مندا تەقیو تە وە
وەك تەقینه وەى سەرەتا
ببوورە ئەگەر كەمیک

كەنارى ئەمبەرى رايىن

لە دركاندىنى دواكەوتبم
ئەو تەنيا تۆ بوويت
متمانەم پيكر ديت
دلى خۆم لا جيھيشتى و
لە وەرزىكى زەردباودا
لە نامەيەكى رەنگ سەوزدا
بۆم نووسىوويت
ئەو دلەم با ھەر لاي تۆ بيت
ئەو لە ھيچ جوگرافيايە كدا نەسرەوت
لە ھيچ جيگەيەك ھەستى پينەكرا
لە ھيچ شويىنىك وەك لاي تۆ
بە دلىيايىيەو ھە ئوقرەي نەگرتوۋە

۲۰۲۳-۹-۲۱

كاتژمير: ۱۹:۲۰

نەخۇشخانەي گلياد ئاينس

ستيفان شه مزینی

تیبینی: ئەمڕۆ ئازاریکی بی برانهوهم هه‌بوو، له‌ناو
ژاوه‌ژاوی نه‌خۆشخانه‌دا ئەم شیع‌ره‌م ته‌واو کرد
که به‌شیکیم له‌ کاتژمیر: ٤٥:٠٠ رۆژی ١٩-٩-٢٠٢٣
نووسی‌بوو، له‌گه‌ڵ ده‌سپیکێ وهرزی پایزدا وه‌ک له
شیع‌ره‌که‌شدا ده‌لیم له‌ وهرزیکێ زه‌ردباودا ته‌واوم کرد،
ئەم تیکسته به‌ره‌می سی رۆژه، خه‌یالی پیشوه‌ختی له
پشته‌وه نه‌بووه، ته‌نیا بارانیکێ هاوینی بوو له‌ می‌شک‌مدا
باری و له‌ پایزدا خۆشی نه‌کرده‌وه و هه‌ر ده‌باریت و
ده‌باریت و ده‌باریت، بۆ ئەوه‌ش تایتله‌که‌م دانه‌ناوه که
شیع‌ره‌که ته‌واو نه‌بووه، به‌لکو له‌به‌رئه‌وه‌یه ناخوازم
ئه‌وینه‌که ته‌واو ببیت.

کهناری ئەمبەری راین

ستيفان شه‌مزینی